

(Photo Jacques Paul)

Demers, un nouveau ton dans la guitare

Gilles BÉRUBÉ
gilles.berube@canadafrancais.com

Guitares Demers, une petite entreprise de Saint-Jean-sur-Richelieu, fait sa place sur le marché québécois. Ses produits de haut de gamme s'adressent aux musiciens professionnels et aux amateurs sérieux d'ici, mais aussi d'ailleurs dans

le monde. Sans complexe, Jean-François Demers dépoussière un peu les règles de la lutherie, n'hésitant pas à emprunter à la technologie moderne. L'important, c'est le son. Fender, Gibson, Godin, des noms légendaires dans la guitare. Et si Demers les rejoignait? «Pourquoi pas?», répondrait Jef Demers. C'est souvent la

réponse qu'il donne à ceux qui le regardent aller depuis qu'il est luthier. C'est aussi souvent la réponse qu'il se donne quand il pense à une innovation. Jef Demers avait dix ans quand il a commencé à gratter les cordes d'une guitare. Adolescent, il a joué dans quelques groupes. Mais plus que la musique, c'est la guitare qui l'a

conquis. Tellement, qu'il a décidé d'en fabriquer. En 1990, il s'inscrit à un cours de l'École de lutherie artistique du Noroît, un établissement privé qui plus tard allait être intégré au Cégep Limoilou pour former l'École nationale de lutherie. L'institution est surtout orientée vers la fabrication de violons selon les techniques

traditionnelles italienne, française et allemande. Il était un bon élève, affirme-t-il sans détour. Durant son cours de trois ans, il a fabriqué deux violons plutôt de bonne qualité. Pour lui, ce n'était qu'une étape. Il rêve alors d'aller fabriquer des contrebasses acoustiques à Amsterdam. → Page B-2

Ambulance Demers dans l'ancien garage Volkswagen
→ B-3



EDITORIAL
Un homme de passion → B-4

MON Oeil
Le grand fourre-tout de l'accommodement raisonnable → B-5

Les Petites Annonces 347-8555
Toujours là pour vous!

À partir de **25 495\$** ★★★★★
Viens vite acheter le nouveau Grand Vitara 2006



Climatiseur
VUS de l'année (moins de 40 000\$)—TSN's MOTORING 2006. Finaliste aux Prix de l'AJAC—Meilleur VUS. Moteur V6 de 185 chevaux. Carrosserie monocoque avec châssis intégré. 6 coussins gonflables de série.
Location à partir de **299\$**** /mois pendant 48 mois **2,0%** Taux de location
Financement à l'achat **0%** †pendant 48 mois
Transport et préparation inclus dans la location. Aucun dépôt de sécurité requis. Mise de fonds pour la location: 3 460\$.
PDSF: 25 495\$.* Visitez GrandVitara.ca pour en savoir plus.

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI. Véhicule illustré à titre indicatif seulement. *PDSF pour le Grand Vitara JA 2006 équipé d'une transmission manuelle et d'un climatiseur (modèle LLN8116). Frais de transport et de préparation (995\$) non inclus dans le PDSF. Frais d'immatriculation, d'assurance, frais d'admission et taxes applicables en sus. **Offre d'une durée limitée s'adressant à des particuliers admissibles au crédit (S.A.C.) auprès de Creditlink pour la location d'un Grand Vitara JA 2006 équipé d'une transmission manuelle et d'un climatiseur (modèle LLN8116). Obligation locale totale de 17 805,11 \$ incluant la mise de fonds initiale de 3 460 \$ ou l'échange équivalent, avec kilométrage alloué de 80 000 km (0,10 \$/km additionnel). Première mensualité payable à la livraison. Frais de transport et de préparation (995 \$) inclus dans les mensualités. Les frais d'immatriculation, d'assurance, d'acquisition (350 \$), d'administration, RPP/RRM (48 \$ + taxes) et toutes taxes applicables sont en sus et sont payables à la livraison de même que la mise de fonds. †Le financement à l'achat au taux de 0 % jusqu'à 48 mois, seulement pour tous les modèles Grand Vitara JA 2006, est disponible pour les clients admissibles (S.A.C.) auprès de la Banque de Nouvelle-Écosse ou HSBC. Exemple: pour un emprunt de 10 000 \$ à un taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme de 48 mois, les mensualités sont de 208,33 \$. Le coût d'emprunt est de 0 \$ et l'obligation totale est de 10 000,00 \$. Un comptant initial peut être requis. Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de l'offre aux diplômés récents de niveau collégial ou universitaire pouvant être admissibles à un rabais sur certains modèles. ***Avec le programme Société pour les diplômés, les diplômés récents de niveau collégial ou universitaire peuvent être admissibles à un rabais à l'achat ou à la location de certains modèles. Certains concessionnaires peuvent louer ou vendre moins cher. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails.

NAPIERVILLE SUZUKI
442 St-Jacques, Napierville
(450) 245-0606 • (514) 877-4951
SUZUKI
Un mode de vie!

Une croissance plus rapide que prévu

— Suite de la page B-1

Une offre d'emploi vient court-circuiter ce projet. À Québec, sa ville d'origine, la boutique Le Musicien d'Oz offre un service de lutherie essentiellement pour la réparation d'instrument. C'est par l'intermédiaire d'un professeur qu'on lui propose l'emploi. Il suit les conseils de ses proches, se disant que si ça ne lui plaît, il n'a qu'à démissionner. Mais réparer, ce n'est pas fabriquer. C'est cependant la réalité du métier au Québec. Le Québec compte plusieurs dizaines de luthiers, observe-t-il, mais ils sont une poignée à vendre suffisamment d'instruments pour en vivre. La presque totalité fait de la réparation pour gagner leur vie.

Il passera ainsi cinq ans au Musicien d'Oz, une expérience qu'il ne regrette pas. Il a ausculté, réparé, écouté des centaines d'instruments différents. Des trésors lui sont passés dans les mains, raconte-t-il. Au bout de cinq ans, il décide de se tourner résolument vers la fabrication. C'est qu'entre temps, il a rencontré Mélanie Tremblay, un petit bout de femme énergique avec qui il est toujours associé en affaires comme en amour. «Je suis une *Germaine*», assume-t-elle sans nuance. Elle gère et elle mène. Elle voit bien que son homme commence à s'ennuier dans l'arrière-boutique d'un magasin. Et surtout, elle n'a pas un soupçon de doute sur son talent et son potentiel.

Elle lui propose de faire vivre la maisonnée le temps qu'il arrive à monter une entreprise rentable. Cela ne l'empêche pas de mettre elle-même la main à la pâte. Question de coût et d'environnement de travail, ils s'installent dans une maison de campagne, à Stoneham, en banlieue de la capitale. S'il

a une formation dans la fabrication de violons, il opte plutôt pour les guitares. «Je suis guitariste», explique-t-il simplement.

Saint-Jean

Au Musicien d'Oz, il avait commencé à offrir un service aux professionnels. Quand un artiste ou un groupe entre en studio pour un enregistrement, les instruments sont habituellement passés en revue. Le piano passe sous la clé de l'accordeur, les guitares sous la main du luthier. Ce service l'amène régulièrement dans les environs de Montréal, en fait presque à toutes les semaines. En 2003, le couple décide donc de se rapprocher de la Métropole, mais pas question de s'installer dans la grosse ville avec les deux enfants. Ils tracent un cercle de vingt minutes autour de Montréal et se retrouvent au parc des Cascades à Chambly. C'est le coup de foudre avec le Richelieu.

Ils s'installent finalement sur l'île Sainte-Thérèse. L'atelier est aménagé au sous-sol de la maison. L'an dernier, les affaires allaient suffisamment bien pour passer à une nouvelle étape, explique Mélanie Tremblay. Bien que Guitares Demers reçoive sa clientèle uniquement sur rendez-vous, les activités créaient passablement de va-et-vient dans la résidence familiale. En plus de rétablir un peu d'intimité, Jef Demers rêvait depuis longtemps d'avoir un local commercial.

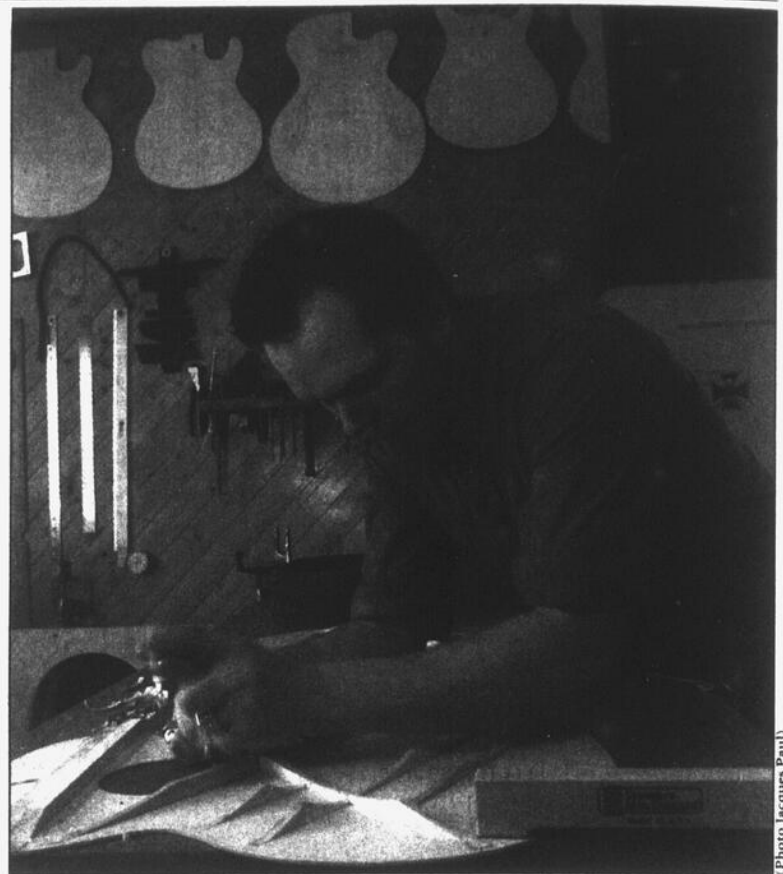
L'atelier à la maison semblait donner aux clients une perception de «business de fond de cour», de «jobber», de travailleur au noir. Constamment, les clients négociaient le prix, mais surtout les taxes. Plusieurs fois dans la conversation, il revient sur ce point: «Les taxes!». Le déménagement

ment, assure-t-il, a brisé cette image.

L'entreprise loge maintenant dans l'ancien immeuble du Studio Nicko, propriété de Sylvain et Stéphane Désormier, de l'Ébénisterie Armoirex. Visiblement, ils ont développé une belle complicité avec leurs propriétaires et avec leur autre voisin, Luc Lefebvre, de l'atelier Le Carrossier.

S'il en avait conçu l'aménagement, Jef Demers aurait dessiné ses locaux comme ils le sont. Pour l'instant, le duo occupe uniquement l'étage. Un bureau qui sert aussi de salon pour essayer les guitares. De chaque côté, deux salles vitrées et insonorisées. L'ancienne régie est devenue l'atelier alors qu'un robot trône dans la cabine d'enregistrement de la batterie. Avec la croissance, ils pourront occuper l'étage du bas.

Cette croissance arrive plus rapidement que prévu. Leur plan d'affaires, élaboré avec le support



Le travail de luthier continue de se faire principalement à la main.

du Conseil économique, prévoit la livraison de 25 instruments cette année et 50 l'an prochain. Après un semestre, le plateau des 25 ventes est déjà atteint. C'est sans

compter les services de réparation et de restauration que l'entreprise continue d'offrir. À court terme, le couple devra recruter un premier employé. ●

«Stradivarius aurait un robot»

S'il était contemporain du 21^e siècle, Antonio Stradivari, dit Stradivarius, aurait un robot et il utiliserait des matériaux de son époque. Jef Demers n'en doute pas.

À plus d'un égard, Jef Demers déroge aux canons de la lutherie. Pour les puristes, ses méthodes tiennent sans doute du sacrilège.

Pour lui, une guitare doit conjuguer trois caractéristiques. Elle doit «sonner». Elle doit produire un son de qualité, une belle résonance. Il faut aussi qu'elle soit solide. C'est bien beau, les bibelots, mais une guitare ne vit pas accrochée dans le coin d'un salon, surtout un instrument de professionnel. Elle est trimbalée de répétitions en concerts, passant parfois du coffre d'une voiture à la scène d'un bar enfumé après 200 kilomètres à moins 20. Et puis enfin, pourquoi ne serait-elle pas belle?

De façon générale, les luthiers favorisent le vernis qui révèle le grain du bois, surtout pour les instruments acoustiques, observe Jef Demers. Lui ne dédaigne pas la couleur. Le vernis, n'est-ce pas le secret du son? Il étire un sourcil dubitatif. Pour lui, la qualité d'un instrument ne tient pas seulement au bois ou au vernis. C'est un ensemble. Le choix de bons matériaux, mais aussi une bonne conception et une bonne fabrication.

Il n'a pas la prétention de révolutionner la lutherie. Il veut juste essayer, chercher, trouver d'autres solutions, d'autres façons de faire. Ce qui compte, c'est le résultat, c'est que le son soit bon.

Automobile

Pour raffiner l'esthétique de ses instruments, il est allé suivre un cours de peinture automobile. Demain, il pourrait trouver un boulot pour peindre des hot-rod. Catalogue en main, Nathalie Tremblay montre l'abondante palette de cou-

leurs disponibles en peinture automobile, une variété démesurée par rapport à ce qu'on trouve, par exemple, dans le domaine de l'ébénisterie. La recherche et le développement dans la peinture et les vernis automobiles sont de très loin en avance sur ce qui se fait dans le meuble ou le bois, tranche Jef Demers.

Les vernis d'autos sont nettement supérieurs, dit-il. Il montre l'une de ses premières Voodoo, son modèle le plus populaire, qu'un musicien lui a rétrocedée. Le vernis est tout craquelé. Ça a du charme, convient-il, mais à son avis, le vernis devrait traverser le temps. C'est tout de même une guitare qui a fait du chemin. Elle a franchi l'Atlantique plus d'une fois. Le froid intense des soutes à bagages est dévastateur. Le vernis d'auto qu'il emploie maintenant serait intact, assure-t-il. Demers emprunte aussi à la science des composites. Ses guitares sont renforcées de pièces de fibre de carbone à certains endroits sensibles.

Dans l'atelier de lutherie traditionnelle, la scie à ruban est habituellement l'équipement le plus moderne. Lui n'a pas hésité à s'équiper d'un robot programmable pour tailler ses pièces ou évider un bloc de bois pour en faire une caisse monobloc. La machine exécute le travail avec une précision et une rapidité qu'il ne pourra jamais égaler. Pourquoi s'en priver? «Stradivarius en aurait un», dit-il à propos du célèbre luthier qui devait sans doute, pense Jef Demers, tirer profit de toute la technologie de son temps.

Quincaillerie

Dans une prochaine étape, les Demers seront équipés d'une quincaillerie propre à la marque. Les prototypes sont faits. Il attend ses premiers micros. Il a aussi conçu un nouveau vibrato, une pièce qui n'a à peu près pas évolué depuis son invention. Ce travail de recherche et développement, fait en collabora-

tion avec des spécialistes, est reconstruit par le fisc.

Combien vaut une Demers? Entre 3500\$ et 8000\$. En fait, il n'y a pas de plafond, mais au-dessus de 8000\$, on tombe essentiellement dans l'esthétique. Il existe même des guitares incrustées de diamants. Dans cette gamme de prix, on parle, bien sûr, d'instruments produits sur commande dans la plupart des cas.

Et qui les achètent? Des musiciens professionnels et des amateurs sérieux. L'été dernier, Demers a participé au SIMMM, (le Salon des instruments de musique et des musiciens de Montréal) tenu en marge du Festival de jazz. Mélanie Tremblay a vite décelé un filon auparavant insoupçonné, celui des baby-boomers. L'amateur de musique plutôt bon guitariste qui a gratté un instrument pas pire depuis sa jeunesse. Maintenant que la petite famille est élevée, il s'offre un petit luxe, une guitare de pro, une dépense bien moins élevée qu'une moto ou un bateau.

Et chez les pros? Parmi les plus connus, Richard Petit, des musiciens de Cain, de Mes Aïeux et des Respectables et bientôt Ben Harper, qui vient de commander une Demers pensée pour la technique de *slide guitar*. Jef Demers avoue que ce serait un sérieux coup de publicité si Ben Harper montait en jour en scène avec sa Demers.

Dans son plan d'affaires, l'entreprise vise principalement l'exportation. L'objectif sur le marché domestique est de seulement 5% du chiffre d'affaires alors qu'il est de 60% du côté américain. L'Europe et le Japon sont les autres cibles. Les Japonais sont semble-t-il, de gros consommateurs d'instruments de haut de gamme. Sur le marché d'exportation, la commercialisation se fait principalement par Internet (demersguitars.com) et ça marche plutôt bien. ●



Mélanie Tremblay et Jef Demers, associés en affaires comme en amour.

Ambulance Demers dans l'ancien garage Volkswagen

Gilles BÉRUBÉ
gilles.berube@canadafrancais.com

La compagnie Ambulance Demers vient d'acheter l'ancien garage Volkswagen, rue Berthier, dans le quartier Normandie, pour y établir sa caserne.

En 2004, la compagnie Ambulance Demers, de Beloeil, a acquis les Ambulances 2000, alors propriété d'Aimé Vezeau. Depuis, la compagnie était demeurée locataire du bâtiment abritant sa caserne, située rue Arcand, dans le secteur Saint-Athanase.

Le propriétaire de la compagnie, Stéphane Demers, explique qu'avec ce projet il veut devenir propriétaire de son propre immeuble en plus d'aménager une caserne répondant mieux aux be-

soins de l'équipe d'ambulanciers de Saint-Jean.

Concrètement, le bâtiment de la rue Berthier sera entièrement réaménagé. En fait, tout l'intérieur a été défait. Deux autres portes de garage seront percées sur le mur est du bâtiment. En plus d'un espace intérieur pour garer les véhicules, un vestiaire et une cuisine seront aménagés à l'intention des employés. Une aire est aussi prévue pour l'entretien courant des ambulances. À l'intérieur, l'espace sera suffisant pour garer une dizaine de véhicules. Sauf les nouvelles portes de garage, l'extérieur du bâtiment ne sera pas touché.

Selon M. Demers, le nouvel emplacement est stratégique, à deux rues de l'échangeur du boulevard du Séminaire et de l'autoroute 35. La nouvelle caserne sera égale-

ment à deux rues de l'hôpital du Haut-Richelieu. Il note toutefois que les ambulances partent rarement de la caserne. Elles sont déployées sur l'ensemble du territoire de façon à répondre rapidement aux appels d'urgence, peu importe leur provenance. Les travaux de réaménagement sont en cours. La fin du chantier est prévue pour le mois de février. Le projet nécessite un investissement oscillant autour des 800 000\$, en incluant l'acquisition et les travaux. La caserne abritera une flotte de neuf ambulances. En tout, environ 90 employés à temps plein et à temps partiel sont affectés aux opérations à Saint-Jean. Notons que la compagnie assure également les services ambulanciers dans les environs de Marieville, Napierville, Hemmingford et Boucherville. ●



(Photo Jacques Paul)

Ambulance Demers emménagera dans sa nouvelle caserne vers le mois de février.

Multi Portions sans Uni-Viande

L'article publié la semaine dernière sur l'expansion de la compagnie Multi-Portions laissait croire que cette dernière s'était portée acquéreur de la compagnie Uni-Viande. En fait, la transaction a porté uniquement sur l'immeuble du boulevard Industriel et

non pas sur la compagnie. Cette dernière poursuit ses activités dans l'ancien entrepôt de la coopérative Agropur, situé rue Bouthillier, dans le Vieux-Saint-Jean. Uni-Viande est spécialisée dans l'entreposage et le courtage de viande. ●

Île Sainte-Thérèse

Quinze lots de plus dans les Chants de l'île

Gilles BÉRUBÉ
gilles.berube@canadafrancais.com

Une nouvelle phase du développement des Chants de l'île vient de s'amorcer à l'île Sainte-Thérèse. Quinze nouveaux lots seront prêts à construire au début de l'an prochain.

Le développement des Chants de l'île a été lancé il y a deux ans. Les premiers terrains ont été mis sur le marché au tout début de l'année 2005. Au départ, le projet a été lancé par un promoteur de Saint-Jean, Léon Dufresne. La première étape a porté sur le développement d'une quinzaine de lots longeant la rue des Pruches, une rue parallèle à la rue Baillargeon, l'artère principale de l'île Sainte-Thérèse.

Dès le lancement de la première phase, la Menuiserie R. Lessard a

agi comme constructeur pour la commercialisation du développement. L'entreprise a racheté le reste du développement, précise son porte-parole, Stéphane Lessard. Il reste environ une trentaine de terrains à développer.

La deuxième phase porte sur une quinzaine de lots longeant la nouvelle rue des Chèvrefeuilles, qui est perpendiculaire à la rue des Pruches. M. Lessard vendra les terrains avec les maisons. Les acheteurs ne pourront faire affaire avec un autre constructeur. Le prix des terrains variera entre 6\$ et 7,50\$ le pied carré, selon leur superficie et leur emplacement. En général, les terrains font 68 pieds de façade et leur superficie varie entre 7300 et 15 000 pieds carrés.

La valeur des propriétés sera d'au moins 250 000\$, terrain inclus. À ce prix, on obtient une maison d'une superficie d'environ

1100 pieds carrés avec un garage. Le règlement de zonage ne prévoit pas de contrainte particulière au niveau des bâtiments. Le secteur est réservé aux maisons unifamiliales détachées, que ce soit des cottages ou des bungalows. M. Lessard préconise des maisons de style champêtre avec un revêtement extérieur en déclin de bois.

Les travaux d'infrastructure sont présentement en réalisation par la compagnie Lavoie Construction. L'objectif est de compléter le chantier pour le début de l'année 2007. En fait, M. Lessard planifie ce chantier en vue de la prochaine saison de construction. Il se donne un an pour commercialiser les quinze terrains.

Une fois complétée, cette phase devrait ajouter un bon quatre millions de valeur foncière à l'assiette fiscale de Saint-Jean-sur-Richelieu. ●

LES TAUX D'INTÉRÊT

	10 nov. 2006	3 nov. 2006	Année dernière
Taux d'escompte	4.25	4.25	3.00
Taux préférentiel	6.00	6.00	4.75
Bons du Trésor			
- Canada 91 jours	4.08	4.07	3.10
Dépôts garantis fiduciaires			
30 jours	3.85	3.85	1.50
90 jours	3.85	3.85	1.50
1 an	3.90	3.90	3.33
5 ans	4.10	4.02	3.98
Semi-annuel			
Obligations			
- Canada 3 ans	3.85	3.94	3.57
- Canada 5 ans	3.82	3.92	3.83
- Canada 10 ans	3.91	4.01	4.06
- Québec 5 ans	4.04	4.14	3.99
- Québec 10 ans	4.31	4.41	4.43
Taux hypothécaires			
1 an	4.99	4.99	4.30
3 ans	5.25	5.25	4.55
5 ans	5.14	5.14	4.75
Taux d'inflation	sept 2006 0.7%	août 2006 2.1%	sept 2005 3.4%
Cours de change \$ CAN en €	68.78	69.29	71.65
Cours change (\$ CAN en \$ US)	88.39	88.55	84.02
Prix de l'or (\$ US)	628.40	622.20	\$468.30
Taux d'escompte U.S.	6.25	6.25	5.00
Taux préférentiel U.S.	8.25	8.25	7.00

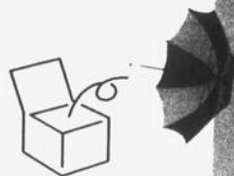
Taux en vigueur à la fermeture des marchés vendredi dernier. Ces informations sont communiquées par M. Michel Ménard de la succursale de Saint-Jean de la firme Financière Banque Nationale. Tél.: 359-0775



(Photo Jacques Paul)

Stéphane Lessard, de Menuiserie R. Lessard, en compagnie de Jacques Lavoie, de Lavoie Construction, qui réalise les travaux d'infrastructure.

La solution graphique à Saint-Jean-sur-Richelieu



tadamdesigngraphique

- Conception publicitaire
- Identité visuelle (logo, papeterie)
- Affiche, dépliant, brochure
- Magazine, catalogue
- Site Web
- Impression numérique

Brigitte Vaillancourt, représentante
Cell.: 514.891.4098
brigitte.vaillancourt@tadamgraphique.com

www.tadamgraphique.com
T.: 450.348.3880

PAGE ÉDITORIALE

Robert Paradis, éditeur •••Renel Bouchard, directeur •••Gilles Lévesque, rédacteur en chef

MAUVAISE LANGUE

On s'en souvient!

Comme pour l'assassinat de John Kennedy et du premier pas de l'homme sur la lune, on se souvient tous du fameux soir du 15 novembre 1976. Certains pour de bonnes raisons, d'autres pour de moins bonnes. Cette première victoire du Parti québécois avait donné lieu à de l'euphorie, mais aussi à un sentiment de peur qui s'est finalement avéré injustifié.

Comment aussi oublier ce jour où René Lévesque a présenté les membres de son cabinet à la nation québécoise. C'était comme si la politique venait soudainement d'être réinventée! Imaginez, réunis autour d'une même table, les Jacques-Yvan Morin, Louis O'Neil, Claude Morin, Guy Tardif, Denis Lazure, Lucien Lessard, Lise Payette, Jacques Parizeau, Denis De Belleval, Jacques Couture, Marc-André Bédard, Rodrigue Tremblay, Yves Bérubé, Yves Duhaime, Jean Garon, Camille Laurin, Pierre Marois, Bernard Landry, Jacques Léonard, Robert Burns, Marcel Léger, Claude Charron et Guy Joron. Quelle équipe de rêve!

Peu importe ses allégeances politiques, on peut aussi conclure, en faisant preuve d'honnêteté, que ce fut l'un, sinon le meilleur gouvernement de toute l'histoire du Québec. On n'a qu'à penser à l'adoption de la Charte de la langue française, à la Loi sur la protection du zonage agricole, à la Loi sur le financement des partis politiques, à la création de la Régie de l'assurance-automobile et à bien d'autres mesures sociales qui ont permis au Québec de progresser. Comment oublier tout ça?

Malheureusement, cette belle page d'histoire politique appartient au passé. Par la suite, le Parti québécois n'a plus jamais été que l'ombre de lui-même, miné par deux défaites référendaires, des chicanes interminables entre les durs et les modérés, de même que par cette crise économique du début des années 80 qui a rappelé à tout le monde que ce parti pouvait également prendre des décisions très impopulaires. Parlez-en aux syndicats qui ont fait face à des coupures salariales de l'ordre de 20%!

C'est bien beau se souvenir du 15 novembre 1976, mais c'est sans doute rêver en couleurs que de s'imaginer que l'on revivra cette page du passé à court terme. Non seulement les hommes et les femmes d'une telle envergure manquent cruellement à l'appel partout en politique, mais le contexte actuel n'est plus ce qu'il était sur le plan social et économique. Plusieurs ne se font plus d'illusions. C'est sans oublier que des René Lévesque, ça ne court pas les rues!

Gilles Lévesque

Un homme de passion



Gilles LÉVESQUE
gilles.levesque@canadafrancais.com

Trop souvent dans la vie, on honore les gens une fois qu'ils sont décédés. C'est ce que disait Paul Laforest, il y a quelques semaines à peine, en faisant allusion à Jean-Paul Lapointe, un artiste-peintre

de Chicoutimi qui vient d'entrer dans la phase terminale d'un cancer qui le ronge depuis quelques mois. Il faut croire que le message a été bien entendu puisque l'Office du tourisme et des congrès du Haut-Richelieu a décidé de rendre hommage à M. Laforest à l'occasion de la première édition de ses Prix reconnaissance qui avait lieu hier soir, au Théâtre des Deux Rives.

Cet hommage est amplement mérité. Il témoigne de la passion peu commune de cet homme pour le milieu des arts et de la culture. Une passion qui est loin d'être éteinte (M. Laforest n'est âgé que de 67 ans) et qui nous vaudra sans doute plusieurs autres belles Rencontres avec les plus grands artistes du Québec dans le domaine de la peinture et de la sculpture. Du moins faut-il l'espérer.

Tout au long de sa vie, ce personnage public, qui est aussi reconnu pour sa nervosité et sa sensibilité à fleur de peau, s'est investi à fond dans tout ce qu'il a entrepris. À commencer par cette carrière dans l'enseignement qui s'est échelonnée sur une période de 27 ans. Ça reste à vérifier, mais M. Laforest serait le premier professeur de géographie, dans tout le Québec, à avoir été embauché à plein temps au niveau secondaire. Pendant neuf ans, il a aussi été animateur culturel à l'école Dr Alexis-Bouthillier, ce qui a permis aux élèves de cet établissement d'effectuer plusieurs voyages à l'étranger.

Avant de se faire montrer la porte de sortie de façon cavalière en 1992, Paul Laforest a été promoteur de spectacles durant 17 ans à l'auditorium du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu. Dix-sept années au cours desquelles il a pris bien des risques financiers pour attirer les plus grands noms de l'humour, de la chanson et du théâtre à Saint-Jean-sur-Richelieu. Sa contribution a d'ailleurs été passée sous silence lors de l'inauguration du Théâtre des Deux Rives en septembre dernier, ce qui

n'a pas manqué de blesser cet homme qui méritait mieux pour tout ce qu'il a fait avant de céder la place à la SPEC. Lors de cette soirée d'inauguration, il aurait aussi fallu rendre hommage à Ludger Ferland et Claude Robillard, deux hommes qui ont énormément fait pour assurer la viabilité de cette salle dont l'ouverture remonte au début des années 60. Peut-être le fera-t-on un jour.

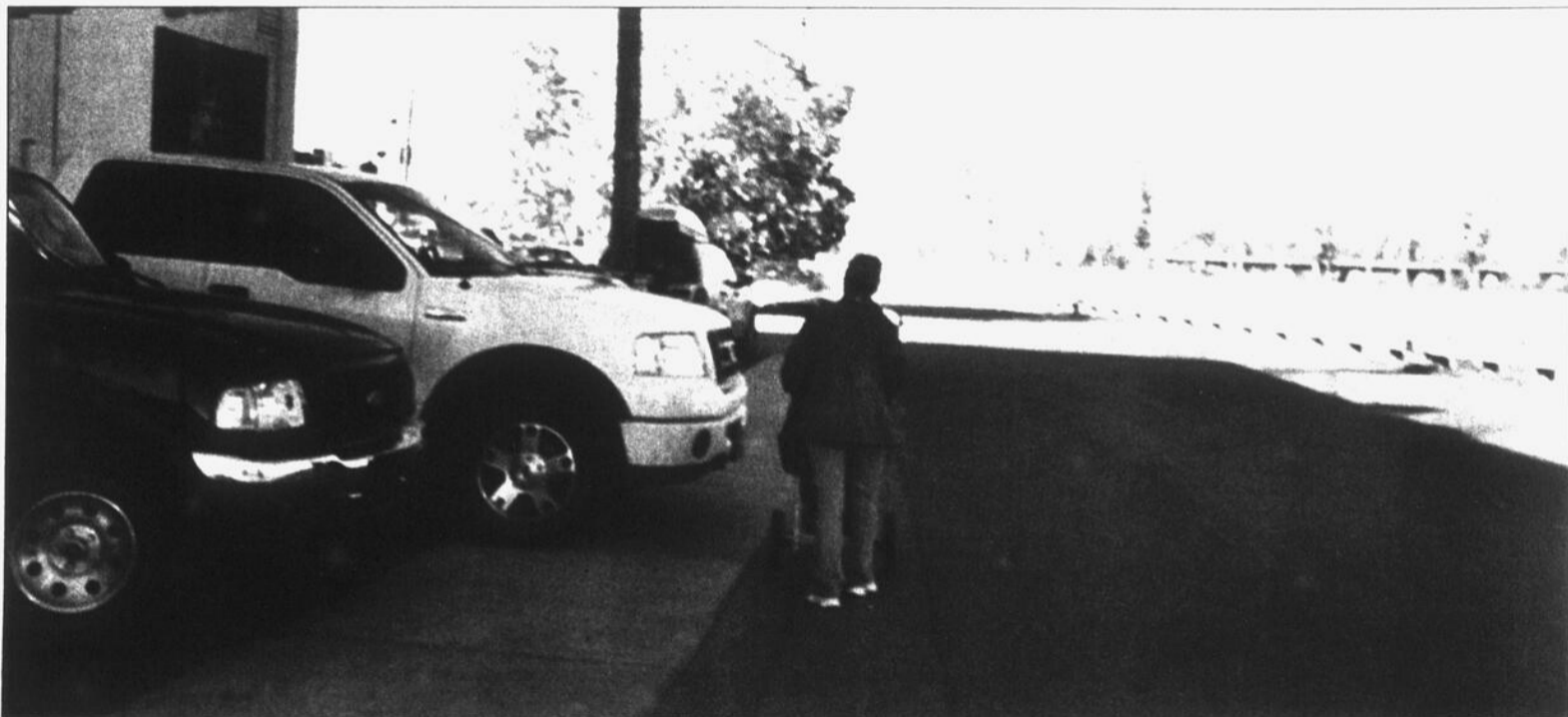
C'était mal connaître Paul Laforest que de s'imaginer qu'il baisserait les bras après cet épisode de sa vie qui s'est mal terminée. Lentement mais sûrement, il a planifié ce grand rendez-vous annuel qu'est devenue cette Rencontre des Arts à laquelle les plus grands peintres et les plus grands sculpteurs du Québec veulent être associés. La réputation de cet événement est devenue si grande avec le temps que c'est sans difficulté aucune qu'il parvient à convaincre des vedettes aussi réputées que Jean Lapointe, Jean-Pierre Ferland, Gilles Vigneault, Yvon Deschamps et Alain Stanké à s'y impliquer de façon tangible. Au même titre d'ailleurs que le lieutenant-gouverneur du Québec, Lise Thibault, qui se fait un honneur et un plaisir de nous rendre visite chaque année.

Derrière la présentation de cet événement se cache un travail colossal qui l'oblige à rendre visite à la plupart des artistes que nous accueillons chaque année, d'où cette amitié qu'il a développée avec les membres de la famille Bourgault, de Saint-Jean-Port-Joli. Un nom célèbre parmi tant d'autres dans ce milieu qui mériteraient d'être mieux connus du grand public.

Sa passion pour l'art ne se limite pas qu'à l'organisation et à la présentation de cet événement. Paul Laforest est aussi un collectionneur. À un point tel que sa résidence a pris les allures d'un musée au fil des ans. On parle ici de plusieurs centaines d'œuvres qui viennent de tous les coins du Québec et qu'il conserve précieusement pour les générations à venir. D'ailleurs, son plus grand souhait serait que toutes ces œuvres se retrouvent dans un musée après sa mort. Un musée régional, on s'entend.

Oui, c'est une excellente idée qu'a eue l'Office du tourisme et des congrès du Haut-Richelieu d'en faire le premier récipiendaire de son Prix hommage. De son vivant, de surcroît.

Allez, Monsieur Laforest, savourez pleinement cet honneur que l'on vous rend aujourd'hui. Et soyez sans crainte, on se souviendra de vous pendant longtemps après votre mort que l'on souhaite la plus lointaine possible. Votre départ laissera un vide qu'il sera difficile à combler dans le milieu des arts et de la culture. Tout le monde sait ça, et c'est pourquoi vous méritez notre respect.



Un prix citron

Un lecteur nous a fait parvenir quelques photos, dont celle-ci, pour témoigner du danger que comporte le fait de se stationner de la sorte le long de la rue du Quai, à la sortie du pont Gouin. Non seulement la dame que l'on aperçoit sur la photo doit-elle quitter le trottoir avec son carrosse, mais on peut s'imaginer que les risques d'un accident sont bien réels pour les voitures qui tournent à droite sur cette rue d'une façon précipitée. Ça mérite un prix citron et sans doute une contravention!

ÉDITORIAL DU CITOYEN

Un anniversaire digne de mention

Monsieur le directeur,

Ce 15 novembre-ci, nous célébrerons le 30^e anniversaire de l'élection du Parti québécois comme gouvernement, et nous soulignerons la persévérance et le courage de tous ces hommes et de ces femmes qui militent à leur façon et sans relâche pour l'indépendance du Québec depuis plus de 35 ans au sein du PQ.

Nous souhaiterions aussi la bienvenue aux nouveaux militants et sympathisants à notre cause, celle de faire du Québec un pays, le pays qui conviendra enfin à nos aspirations et à nos besoins particuliers!

Depuis des décennies, pas une semaine ne se passe sans que nous énoncions les raisons pour lesquelles nous voulons faire du Québec un état français et indépendant.

Nous en avons assez d'être à la merci du gouvernement canadien-autocrate, qui par la culture et les mentalités de la majorité des gens qui le composent, sèment la discordance et le repli sans cesse du gouvernement québécois.

Nous en avons marre des supplications éhontées de nos élus québécois pour avoir droit de parole à l'Unesco, à l'ONU où partout sur la planè-

te. Nous, péquistes et souverainistes, croyons au Québec!

Nous le savons fort et prospère et pensons qu'il le sera davantage quand nous cesserons de donner une énorme part de nos argents à Ottawa.

Le budget de l'an 1 de François Legault a été composé sérieusement et avec toute l'intelligence que l'on connaît de cet homme, quoique en pense monsieur Couture de Sabrevois (édition du 8 novembre).

Sachez aussi que les appuis à la souveraineté des anciens et des nouveaux militants comme M. Lajeunesse, sont basés sur de multiples raisons et si étonnamment des personnes les ignorent encore, elles peuvent s'informer avec les quotidiens réguliers, ainsi que le journal «Le Québécois» et le site Internet «Vigile» vous verrez que ce n'est pas seulement question de \$\$\$!

Des nouveaux pays naissent encore en 2006 et d'autres états, comme le Québec, y aspirent vivement. Tous ont leurs raisons particulières de vouloir changer de statut.

Lucille LABRIE

Saint-Jean-sur-Richelieu

Qu'est-ce qui vous attire à Rencontre des arts?



Réal Brodeur
Saint-Hyacinthe



Stéphane Rondeau
Lanoraie



Pauline Roberge
Saint-Romuald

«Les artistes sont des professionnels. C'est une exposition particulière grâce à son volet sculpture et à ses peintres de grand talent.»

«Je viens d'abord ici pour un artiste que je connais. La diversité des talents est impressionnante. J'ai adoré le sculpteur d'oiseaux et l'ébéniste.»

«Ces sculptures et les aquarelles qui m'attirent. On voit des mélanges de matière imprévisibles qu'on n'a jamais vus ailleurs.»



«Je connais des artistes dont j'ai acheté des œuvres d'art, comme des sculptures et des aquarelles. Je suis Nicole Deschênes-Duval partout.»

Huguette Leblanc
Lachine



«Rencontre des arts, c'est l'expression du génie humain. Il fallait un fou des arts pour rassembler tous ces artistes qui reviennent chaque année.»

Lise Thibault
Québec



«La beauté des œuvres m'impressionne. C'est la deuxième fois que je viens et je me demande comment les artistes font pour être si talentueux.»

Pierre Cadieux
Saint-Jean-sur-Richelieu

ÉCRIVEZ-NOUS! A chaque semaine, Le Canada Français met en évidence l'opinion d'un citoyen sur un sujet d'intérêt général ou régional, c'est «l'éditorial du citoyen». Si vous n'êtes pas porte-parole d'un organisme ou d'un mouvement, nous vous invitons à nous écrire pour nous faire connaître votre opinion sur tout sujet d'intérêt public. Nous vous précisons cependant que votre texte doit contenir des informations véridiques non sujettes à libelle, qu'il doit être respectueux des gens limité à deux pages dactylographiées à double interligne.

MON Oeil

Le grand fourre-tout de l'accommodement raisonnable



Nathalie MADORE
nathalie.madore@canadafrancais.com

La décision du YMCA du Parc d'accéder à la demande des juifs de la congrégation Yetev Lev de faire givrer les vitres afin de cacher des femmes qui s'entraînent en short d'exercice est renversante. Pour ceux qui n'auraient pas entendu parler de cette saga, la congrégation juive Yetev Lev, dont la synagogue se situe de l'autre côté de la ruelle du YMCA, a présenté cette demande au directeur du YMCA de faire givrer les fenêtres de la salle d'exercice qui donnent sur la synagogue puisque des femmes s'entraînent en tenue vestimentaire qu'ils jugent inacceptable.

Il est intéressant de savoir qu'il s'agit d'une salle située au deuxième étage du centre sportif et qu'il faut véritablement vouloir regarder en haut pour voir les gens s'entraî-

ner. Pour certains, il s'agit d'une application de l'accommodement raisonnable, pour d'autres, il s'agit simplement de relations de bon voisinage. Cette décision du YMCA ne fait que confirmer le grand flou dans lequel se situe toute la théorie de l'accommodement raisonnable.

Le représentant de la communauté juive a indiqué qu'il était dangereux pour de jeunes garçons de leur congrégation qui fréquentent la synagogue d'être soumis à ces visions de femmes en tenue d'exercice. Pourtant, ces jeunes à qui l'on offre une vision de la vie qui ne correspond aucunement aux valeurs de la société québécoise ont tout intérêt à connaître nos valeurs. Il faut les protéger contre cette vision sectaire de la vie, de sorte qu'une fois adultes, ils pourront faire le choix d'adhérer aux valeurs de leur communauté ou aux valeurs québécoises.

Ce litige entre le YMCA et la congrégation juive est un exemple flagrant de toute la confusion qui

entoure la notion d'accommodement raisonnable. Qu'on permette à des gens faisant partie d'une congrégation religieuse de se vêtir comme ils le veulent, incluant l'obligation pour les femmes de porter de grandes robes même par temps très chaud, passe encore. Qu'on leur permette de fréquenter nos institutions voilées, passe encore. Mais qu'on cache des femmes qui s'entraînent au cas où les hommes juifs seraient tentés de regarder au deuxième étage d'un centre d'entraînement n'a rien à voir avec l'accommodement raisonnable.

Le directeur du YMCA admet d'emblée que ce qu'il a fait n'a rien à voir avec l'accommodement raisonnable mais plaide qu'il s'agit simplement de relations de bon voisinage avec la congrégation juive. Les voisins indiquent que les femmes qui s'entraînent les dérangent, alors on demande de givrer les fenêtres. Tant qu'à être ridicule, on aurait pu interdire l'accès à cette salle à toutes les femmes en les obligeant à s'entraîner au sous-sol.

En se pliant à la demande de la minorité, le YMCA a l'air d'admettre qu'il est dérangeant que les femmes s'entraînent dans une salle vitrée. Or, dans notre société, une femme a le droit de se promener dans la rue vêtue en tenue d'exercice sans que personne n'ait le droit de s'en plaindre. On peut même affirmer sans se tromper que de nombreuses passantes sur l'avenue du Parc ont des tenues plus provocantes que les femmes qui s'entraînent au centre sportif.

Accéder à cette demande correspond à demander à la majorité de se plier aux arguments de la minorité. Suivre ce raisonnement est d'autant plus dangereux qu'il pourrait pousser des groupes minoritaires à formuler d'autres demandes excessives. Va-t-on demander aux femmes de se vêtir jusqu'aux chevilles pour traverser un quartier musulman? Va-t-on interdire l'accès dans les autobus du circuit des quartiers juifs aux femmes habillées de short ou de ju-

pes trop courtes à leur goût? Va-t-on censurer les émissions de télévision et les vitrines de magasins pour ne pas offusquer la minorité? Il est important d'affirmer qu'accepter que les différentes communautés vivent comme elles le veulent ne signifie pas que nous renonçons aux valeurs de la société québécoise. Leur faire une place sans discrimination ne veut pas dire que nous voulons vivre selon leurs valeurs.

Il faut sortir de toute cette confusion en réitérant qu'au Québec, nos valeurs sociales ne sont pas négociables. L'égalité entre les hommes et les femmes est l'une de ces valeurs fondamentales qu'on ne peut brader comme le voudraient diverses communautés. Il est temps de cesser de se servir de l'accommodement raisonnable comme d'un fourre-tout qui sert à étouffer les plaintes religieuses. Obliger la majorité à agir comme la minorité pour éviter toute frustration ne sera jamais acceptable. ●



OPINIONS...

Un cas de naïveté administrative!

Une geste déplacé

Monsieur le directeur,

Je fais partie des 99 personnes habiles à se prononcer au référendum sur le règlement 597 au sujet du projet de condos au 430 Champlain. Chaque personne sur la liste référendaire même, s'il y en a deux dans la même maison, a reçu de la part du maire une lettre d'incitation à voter en faveur du projet (dont je joins copie).

Je suis d'accord que le maire et le conseil soient en accord avec un projet mais qu'ils en fassent la promotion à même les effectifs de la ville me paraît fortement déplacé. Le processus référendaire se fait en toute démocratie entre des promoteurs et des citoyens, que le maire essaie d'influencer le vote des citoyens par une campagne de peur à propos des taxes prouve hors de tout doute qu'il dirige ce dossier de façon partisane.

Mario DAVIGNON,

Saint-Jean

Défenseurs muselés?

Monsieur le directeur,

Monsieur le maire Dolbec a formé le comité sur l'environnement et y a nommé les plus ardents défenseurs de l'environnement et de l'urbanisation équilibrée.

On devrait s'en réjouir mais il faut espérer que ces gens auront de l'écoute de la part des élus car on leur a fait signer une entente de confidentialité afin de les museler!

Mario DAVIGNON

Monsieur Gilles Lévesque,

J'aimerais réagir à votre article du mercredi 8 novembre (page A5) intitulé «Un vestiaire pour prévenir les infections à l'hôpital».

Vous débutez l'article avec «ne soyez pas surpris si on vous demande d'enlever votre manteau lorsque vous vous présenterez à l'hôpital...» Merci de la consigne, je me la tiens bien pour dit.

Avec les événements des derniers mois qui ont conduit à onze décès au seul hôpital Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe (et combien d'autres cas n'ayant encore pas été répertoriés), d'aucuns diraient que cette mesure est totalement justifiée et justifiable. À un certain point de vue, elle est possiblement défendable. Après tout, nul n'est contre la vertu et tous se doivent de combattre ce fléau qu'est devenue la transmission. Ô combien facile de la C-Difficile... Néanmoins, là s'arrête mon appui aux autorités.

Que monsieur et madame Untel soient sollicités à laisser leurs manteaux, foulards, bottes et autres attributs aux vestiaires d'hôpitaux afin de diminuer les risques de contagion est une chose. Mais cette règle n'est ni plus ni moins que de la naïveté administrative à mon sens. Le directeur de l'hôpital lui, où laisse-t-il son manteau? Le personnel administratif lui? Et le personnel infirmier quant à lui, où laisse-t-il ses effets personnels? Aux vestiaires des employés me direz-vous? Ah et bien bravo!

Permettez-moi une petite parenthèse littéraire afin de vous fournir une autre perspective d'introduction de bactéries dans nos hôpitaux. L'autre jour je faisais tranquillement mon épicerie (c'était encore la belle saison) lorsqu'une dame toute de bleu vêtue est passée près de moi en poussant également son panier pour compléter ses emplettes. À son uniforme, il était plus qu'évident que celle-ci faisait partie d'un corps hospitalier quelconque.

Arrivait-elle du travail ou se dépêchait-elle à terminer ses courses afin de se rendre au boulot? Peut-être s'apprêtait-elle même à reprendre son enfant à la garderie ou au service de garde? Le fait est, qu'elle aille ou qu'elle revienne du travail, elle portait son uniforme. Petite question pour vous, est-ce que les tissus d'uniformes d'infirmiers et infirmières sont ainsi conçus pour laisser glisser les microbes? Je ne suis pas un spécialiste en textile mais je ne suis pas dupe non plus... tout tissu peut transporter des microbes et bactéries.

Alors, prenons pour acquis compte tenu de l'heure de la journée (nous étions à l'heure du souper), que notre infirmière revenait du travail. Qu'avait-elle fait au boulot en cette journée ensoleillée? Changé des perfusions? Changé des pansements? Effectué plusieurs prises de sang? Désinfecté des plaies?

En arrivant au travail ce matin-là, elle était vêtue de son joli uniforme bleu, tout comme lorsqu'elle a quitté le travail le soir même. Elle a donc potentiellement entré et peut être même sorti des microbes de l'hôpital cette journée-là! Comme à tous les autres jours d'ailleurs. Multipliez cet exercice par le nombre d'infirmiers et infirmières à l'échelle de la province et vous obtenez un climat joyeusement propice à la propagation, non?

Vous citez le directeur général de l'hôpital du Haut-Richelieu dans votre article. «Les gens pensent que la bactérie C. difficile se développe à l'intérieur de nos murs, mais dans la très grande majorité des cas, elle provient de l'extérieur. C'est pourquoi il faut être très vigilant. Bien des gens peuvent avoir contracté la bactérie sans le savoir». Alors monsieur le directeur général, c'est pour quand les vestiaires pour les uniformes de vos employés?

Fermons maintenant la parenthèse. Que nous devions contribuer comme bénéficiaires «du meilleur réseau de santé au monde» à laisser nos manteaux au vestiaire de l'hôpital afin de diminuer les risques, est une chose. Mais ne trouvez-vous pas un peu simpliste que les administrations d'hôpitaux croient que seule l'instauration d'une telle règle

contribuera à diminuer suffisamment les risques? Tout ceci est une énorme couverture de postes administratifs pour se donner bonne conscience, et pour avoir des justifications «d'administrations responsables» à donner en cas de propagation.

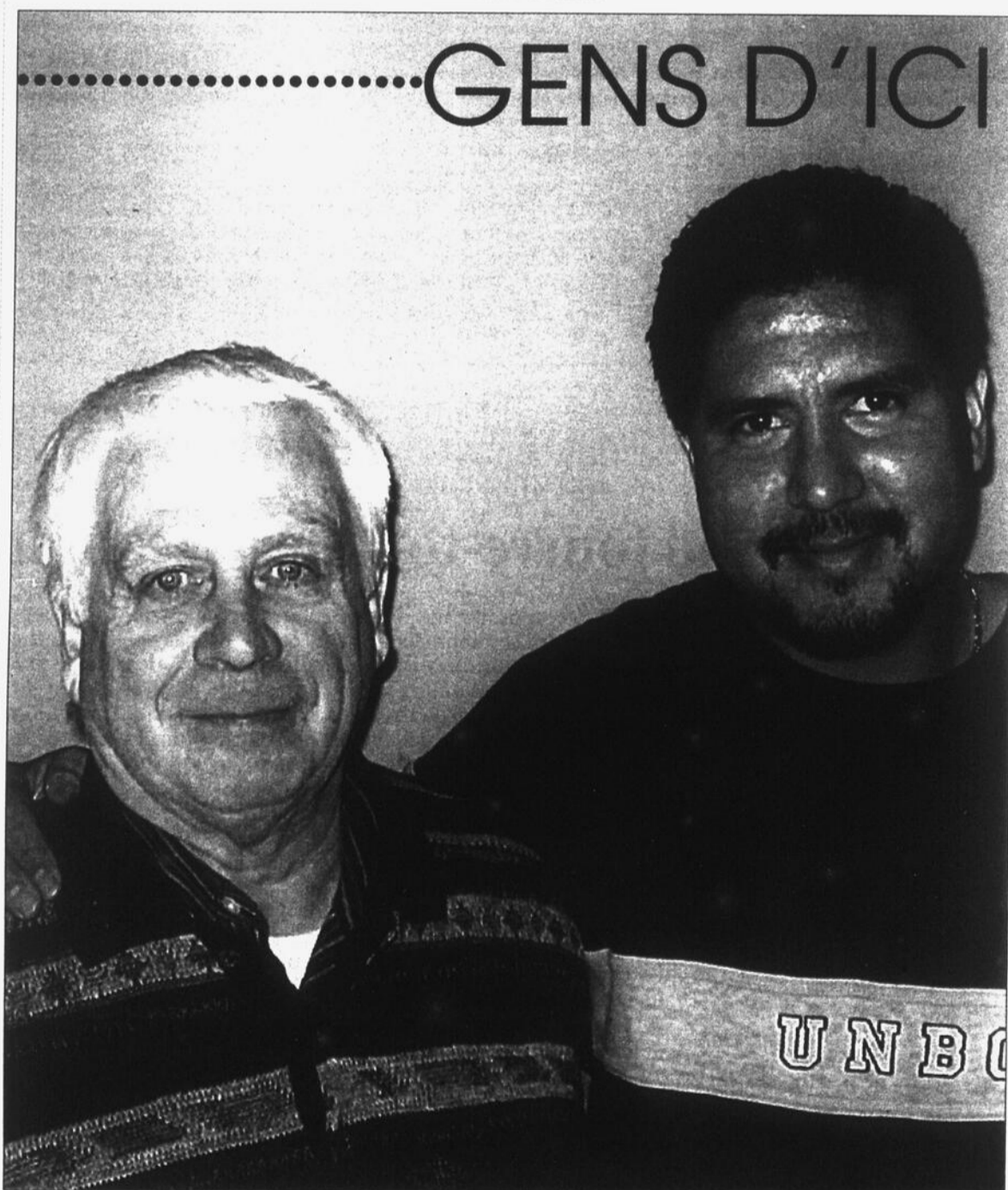
Quand le personnel de première ligne de nos hôpitaux va et vient de l'extérieur vers l'intérieur de nos établissements de santé, avec des uniformes qui ont été en contact avec potentiellement les mêmes microbes que les manteaux de leurs bénéficiaires ou visiteurs, ne trouvez-vous pas que ceci peut être une des premières causes de propagation?

La question se pose non!

Éric TURGEON,

Secteur Iberville

GENS D'ICI



René Lebeau a rencontré l'un de ses joueurs préférés il y a quelque temps dans un restaurant. Le quart-arrière des Alouettes, Anthony Calvillo, s'est prêté volontiers à une petite séance de photos avec le sportif de Saint-Jean-sur-Richelieu, qui joue toujours à la balle-molle dans la Ligue du moyen-âge d'Iberville. Nul doute que M. Lebeau sera un spectateur attentif au match de la coupe Grey entre les Alouettes et les Lions de la Colombie-Britannique. ●

NOS AMIS INTERNETES

Voter à www.canadafrancais.com

LA QUESTION DE LA SEMAINE

Y a-t-il assez de surveillance policière sur nos routes?

OUI: 19%
NON: 81% *Révélat*

OPINIONS

Nous nous souvenons d'eux

Monsieur le directeur,

Les journaux comme les nouvelles télévisées ne manquent jamais de nous informer de ce qui se passe en Afghanistan, d'insister abondamment sur le fait que le Canada a subi des pertes et de suggérer qu'on devrait tout simplement se retirer de ce champ de bataille. Depuis le début de ces hostilités, 42 de nos frères et soeurs d'armes y sont décédés. Ce sont évidemment 42 morts de trop mais il serait peut-être bon de mettre en perspective ce nombre de décès.

Afghanistan: 42 morts en 2 ans.

Lorsqu'à chaque année, nous revient le 11 novembre, les Canadiens et Canadiennes de partout au pays se recueillent en silence pendant quelques instants pour se souvenir des hommes et des femmes qui ont servi et qui continuent de servir notre pays en temps de guerre et de conflits comme en temps de paix et de missions humanitaires.

Dans toutes les opérations militaires auxquelles le Canada a participé, plus de 2 500 000 Cana-

diens et Canadiennes ont servi le pays et plus de 200 000 d'entre eux ne sont jamais revenus dans leurs foyers. Des pères, des fils et des filles, des amoureux et des amoureuses ont été tués au combat ou ont été lourdement blessés. Lorsque nous nous souvenons de leur service et de leurs sacrifices, nous rappelons la tradition de liberté que ces hommes et ces femmes ont voulu préserver.

1914-18 - 117 000 morts en 4 ans.

La première bataille importante à laquelle les Canadiens se sont livrés au début de ces hostilités sur la terre de France a eu lieu à Ypres; c'était le 22 avril 1915. Hélas, nos hommes n'étant pas très bien équipés, le tiers de nos combattants y laissèrent leur vie en moins de 48 heures, terrassés par les gaz toxiques qu'utilisaient les Allemands. Mais en avril 1917, les Canadiens changèrent le cours de la bataille en remportant une grande victoire sur la crête de Vimy. Hélas, le prix à payer fut très élevé; les forces canadiennes comptèrent 10 000 morts en six jours de combat.

Quand, le 11 novembre 1918, l'armistice fut signé, les Canadiens avaient démontré qu'ils avaient fait leur large part.

1939-45 - 42 000 morts en 6 ans.

En août 41, lors de la «Bataille de l'Angleterre», les artilleurs du 4^e régiment d'artillerie et les aviateurs du Club Alouette, tous de bons francophones, combattirent vaillamment l'envahisseur allemand.

En décembre 41, lors de la défense de Hong Kong contre les Japonais, la préparation militaire avait vraiment été insuffisante. Les combats ne durèrent que quelques jours mais ils furent suivis d'un long séjour en camp de concentration d'où 500 des nôtres ne revinrent jamais!

Février 42 rappelle à certains de nos Vétérans le début de la «Bataille de l'Atlantique» où les sous-marins allemands, non seulement torpillèrent nos navires de ravitaillement loin en pleine mer mais attaquèrent notre marine marchande jusque dans le fleuve St-Laurent.

Le printemps de 1942 fut marqué par le Débarquement raté de Dieppe où les Canadiens représentaient 90% des forces d'assaut. Sur les 4963 soldats que comptait le Canada dans cette opération, un millier, exactement 907, furent tués en mettant le pied sur la grève pendant que plus du double furent faits prisonniers et subirent l'épreuve des Camps de concentration allemands que vécurent au moins trois de nos vétérans de la Montérégie.

Au printemps de 43 s'amorça la «Campagne d'Italie» que vécurent bravement nos gars du 22^e à Ortona, à la Casa Berardi et la prise de Monte Casino. Imaginez, un mois complet, celui de décembre 43 passé tout entier dans les tranchées détrempées, 24 heures sur 24!

Juin 44 s'appela «Jour J» avec le Débarquement de Normandie: un succès. Les Canadiens formaient le fer de lance avec les troupes alliées de ce qui allait amener la Libération de la France. La résistance allemande fut féroce et les pertes furent très lourdes; pas moins de 50 000 morts! La fin du même été 44 vit la montée glorieuse des nôtres en Belgique et en Hollande. La victoire finale était en vue.

Ce fut enfin Mai 45, la reddition des Nazis, la victoire des alliés! Une centaine des Anciens combattants, valeureux survivants de 1939-45, vivent encore paisiblement dans notre région.

1950-53 - 516 morts en 3 ans.

Après la Seconde Guerre mondiale, nos Canadiens ne se reposèrent pas longtemps. En 1950, l'Organisation des Nations Unies demanda au Canada de contribuer à la défense de la Corée du Sud envahie par la Corée du Nord que soutenait la Chine. La vie dans les tranchées de Corée fut très éprouvante. La température était extrêmement froide et le terrain très accidenté. Un demi-million d'hommes en armes venant de plusieurs pays sous une direction unique, celle de l'ONU, permit enfin la victoire. Près de 27 000 Canadiens servirent en Corée et 516 de nos camarades y reposent en paix.

1956 à aujourd'hui - 114 morts en 50 ans.

Lors de la «crise de Suez», en Égypte, notre ministre des Affaires étrangères, M. Lester B. Pearson, se rendit au siège des Nations Unies et suggéra l'idée d'une «Force du Maintien de la Paix»; l'idée était neuve et elle fut acceptée le 4 novembre 1956. Depuis lors, le Canada a toujours été identifié à la paix dans le monde et son action est reconnue à l'échelle internationale.

Depuis cette année-là de sa création, 1956, le Canada a participé à

près de soixante missions de maintien de la paix sous le parapluie des Nations Unies, les casques bleus comme on les appelle. Nos fiers représentants participent présentement et simultanément à pas moins de dix-sept missions de paix à l'étranger, dont évidemment, la plus importante de son histoire sous le chapitre sept du règlement de Genève, la «guerre en Afghanistan».

Depuis le début des opérations de paix, 114 de nos membres sont morts en action dans des missions humanitaires qui se voulaient pourtant pacifiques. Rares chez nos militaires canadiens d'aujourd'hui sont ceux et celles qui, dans le cours de leur carrière, n'ont jamais été déployés à l'étranger en Missions du Maintien de la Paix. Au moment où j'écris ces lignes, au nombre de morts que je viens de mentionner, ajoutons les 43 de nos frères et soeurs d'armes (42 militaires et un civil représentant de l'ONU) sont décédés dans les dernières semaines en Afghanistan en luttant sous la bannière de l'OTAN.

Conclusion

Nous venons de commémorer toutes ces actions militaires par le port du coquelicot et par les célébrations qui entourent à chaque année le jour de l'armistice, le 11 novembre. Nous nous sommes rappelés les horreurs de la guerre et la valeur inestimable de la paix. Et nous avons fait resurgir le souvenir de tous ces braves hommes et femmes qui se sont portés et se portent encore volontaires à la défense de la cause de la liberté et de la paix. Il est bon que nous nous souvenions d'eux et qu'ils ne soient pas morts en vain!

Florent TREMBLAY,
Campus Fort Saint-Jean

*Source: - Une journée pour se souvenir / A Day of Remembrance, Min. des Anciens Combattants, Canada, 2005. ●

Où étiez-vous le 15 novembre 1976 ?

Monsieur le directeur,

Ce jour-là, les Québécois se donnaient un vrai gouvernement. Ce gouvernement fut à l'origine de nombreuses réformes qui ont marqué le cours de l'histoire. Pour plusieurs, le premier gouvernement du Parti québécois est la phase deux de la révolution tranquille déjà amorcée par le Jean Lesage.

De fait, c'est ce premier gouvernement du Parti québécois qui adopta la Charte de la langue française (loi 101). Enfin! Le Québec se donnait une vraie loi pour protéger sa langue. Merci Camille Laurin! Ce premier gouvernement Lévesque a aussi doté le Québec d'une loi sur le financement des partis politiques pour mettre fin aux caisses électorales occultes. Merci Robert Burns! Grâce à l'adoption de la loi sur la protection du territoire agricole, le Québec compte, encore aujourd'hui, de nombreuses terres de qualités. Merci Jean Garon! Ce gouvernement a permis aux Québécois de bénéficier d'une protection à faible coût et de mettre fin aux poursuites judiciaires interminables en cas d'accidents de la route avec la création de la Régie de l'assurance-automobile. Merci Lise Payette! Nous devons à ce gouvernement la mise sur pied du premier ministère de l'Environnement au Québec. Merci Marcel Léger!

Ce gouvernement a aussi travaillé au bien-être des travailleurs en adoptant la loi sur la santé et la sécurité au travail et à la création

de la Commission de la santé et de la sécurité au travail. Merci Pierre Marois! Nous devons donc remercier tous les ministres et députés notamment Jérôme Proulx dans Saint-Jean, qui ont eu le courage de provoquer le changement dans bien des domaines pour que le Québec progresse.

La force du Parti québécois a toujours été ses militants investissant temps, énergie et argent pour libérer le Québec. Ces militants sont des gens de convictions; sans eux, aucun candidat du Parti québécois n'aurait pu être élu à cette élection. Ce sont des gens courageux qui méritent tout notre respect et notre admiration. Maintenant, pour poursuivre leur travail, le Québec peut compter sur une relève formidable qui saura, à l'aide et l'expérience de leurs aînés, accomplir notre rêve collectif. Nous l'imaginons, nous le sentons, nous le touchons. Il nous reste qu'à le vivre...

Il y a trente ans, jour pour jour, les Québécois élaient un vrai gouvernement. Aujourd'hui, les Québécois travaillent à se donner un vrai pays, le Québec!

Dave Turcotte,

président du Parti québécois de Saint-Jean

*P.-S.: Tous ceux qui désirent souligner le 30^e anniversaire de la prise du pouvoir par le Parti québécois sont les bienvenues au Club de golf de Saint-Jean au 320, rue Jacques-Cartier Nord ce soir, 15 novembre dès 19 heures. ●

Charest n'écoute pas la population

Monsieur le directeur,

Le nouveau tronçon de l'autoroute 30, 43,8 kilomètres, serait réalisé en partenariat public-privé et les usagers devraient payer pour l'emprunter. Effectivement, le gouvernement libéral de Jean Charest innovera avec un partenariat public-privé (PPP), ce qui impliquera qu'un péage sera instauré sur l'autoroute, une première depuis des décennies au Québec.

Selon le ministre québécois des Transports, Michel Després, le gouvernement épargnera ainsi entre 10 et 15% du coût total et, le partenaire privé aura la responsabilité de déterminer le péage, mais avec des balises, c'est-à-dire qu'il y aura une fourchette de prix dans lequel devra se situer ce péage.

Quelle en sera la tarification? Aura-t-elle un effet d'entraîne-

ment? Pourquoi des péages tout en sachant que les contribuables québécois paient déjà largement pour les routes et sont lourdement imposés à tous les niveaux? Pourquoi du développement routier au détriment de l'entretien d'un réseau routier, dangereux et en décrépidité? Pourquoi exproprier des agriculteurs et détruire des terres productives du Québec?

Pourquoi le gouvernement du Québec a-t-il décidé de passer outre à trois avis de la Commission de protection du territoire agricole qui affirme que la construction de ce tronçon de l'autoroute 30 est incompatible, selon les critères de la loi, avec les objectifs de protection du territoire agricole et de ses activités?

Pourquoi ne pas utiliser l'ac-

tuelle route 132 pour contourner l'île de Montréal, ce qui n'aurait aucun impact sur les zones agricoles puisque les expropriations ont déjà eu lieu? Pourquoi empiéter sur des terres agricoles très fertiles tout en sachant que ça coûtera deux fois plus cher que si Québec avait décidé de construire l'autoroute en utilisant la 132 située un peu plus au nord et qui n'est pas en zone agricole?

Il est évident que le gouvernement de Jean Charest, une autre fois, n'écoute pas la population et s'entête.

Ce gouvernement et sa députation en paieront le prix électoral si la population est conséquente envers leurs politiques libérales toutes confondues.

Jacques GAGNE
Mont-Saint-Grégoire ●

ARNET ÉCONOMIQUE

Gala Habitation 2006

Par voie de résolution, le conseil municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu a adressé ses félicitations aux entreprises s'étant distinguées à l'occasion du «Gala Habitation 2006»: «Les Habitations Énergik inc.» a reçu les prix «Reconnaissance Novoclimat» et «Excellence Habitation»; «Menuiserie R. Lessard inc.» a décroché le prix «Entrepreneur de l'année – Maison unifamiliale de la catégorie 225 000\$ à 300 000\$ (moins de 25 unités)»; «Les

Habitations Réjean Roy inc.» a reçu le prix «Maison unifamiliale de prestige»; madame Sirois de «Gaëtan Sirois Construction inc.» qui a reçu un hommage particulier à titre de «Collaboratrice par excellence».

Fraude bancaire

Les Caisses populaires invitent leurs membres à la prudence à l'égard des fraudes par carte de crédit. En fait, ça vaut pour tous les consommateurs, peu importe leurs institutions financières. Par diffé-

rents moyens, notamment par le vol de courrier, les fraudeurs obtiennent le numéro de carte de crédit de même que les coordonnées d'une personne. Ils la contactent par téléphone sous prétexte d'une vérification, invoquant des transactions inhabituelles avec la carte de crédit. Ils disent vouloir confirmer le numéro de carte en demandant les trois petits chiffres apparaissant à l'endos. Il ne faut jamais dévoiler ces chiffres à qui que ce soit. Personne de Desjardins ne vérifie ces chiffres par téléphone. Dans une

telle situation, il faut noter le numéro de téléphone sur l'afficheur ou demander le numéro pour rappeler plus tard. Il faut ensuite contacter la police et la compagnie de carte de crédit.

Assurances

Le Bureau d'assurance du Canada invite les consommateurs à mettre à jour l'inventaire de leurs biens. À cette fin, il leur propose un formulaire qu'il est possible d'obtenir en appelant au 514-288-4321. Il

est également possible de l'obtenir en consultant le site Internet www.infoassurance.ca. Cet exercice peut sembler fastidieux, mais il peut éviter bien des tracas en cas de sinistre.

50 ans et plus

Un nouveau site Internet vient d'être mis en ligne à l'intention des personnes de 50 ans et plus qui cherchent du boulot. www.50plusjob.com veut faire le lien entre les employeurs et les travailleurs expérimentés. ●

À l'encontre du Québec

Le nombre de mises en chantier a baissé en octobre à Saint-Jean

Gilles BÉRUBÉ
gilles.berube@canadafrancais.com

À contre courant du marché québécois, le nombre de mises en chantier résidentielles a été en baisse au cours du mois d'octobre dans l'agglomération de Saint-Jean-sur-Richelieu. Le recul a été de 23% par rapport à la même période l'an dernier.

Les dernières statistiques mensuelles de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) révèlent que 43 unités résidentielles ont été mises en chantier au cours du mois d'octobre à Saint-Jean. Il s'agit d'un recul de 23% par rapport aux 56 chantiers enregistrés au cours du même mois l'an dernier.

Le marché demeure stable dans le créneau des maisons unifamiliales. Tant cette année qu'en octobre 2005, 38 maisons ont été mises en chantier. Par contre, dans les logements collectifs (appartements, maisons jumelées ou en rangée), le nombre d'unités est passé de 18 l'an dernier à seulement cinq cette année.

Dans l'ensemble du Québec, on a plutôt assisté à une hausse de 17% du nombre de mises en chantier. Le marché montréalais contribue largement à ce regain avec une hausse de 40% du nom-

bre de chantiers par rapport au mois d'octobre 2005. C'est sur l'île de Montréal que la hausse a été spectaculaire avec un bond de 185% du nombre d'unités. En périphérie, c'est sur la Rive-Nord et sur la Rive-Sud que les activités ont été à la hausse. À Laval et à Longueuil, les statistiques de la SCHL montrent une baisse significative. Dans les autres municipalités de la Rive-Sud, le nombre de chantiers est en hausse de 44%.

Par ailleurs, après dix mois d'activité, l'industrie locale de la construction résidentielle accuse un léger retard par rapport à la même période l'an dernier. Cette année, 623 unités ont été mises en chantier par rapport à 641 l'an dernier. Il s'agit d'une baisse de 3%. Les livraisons sont en hausse de 2% dans la catégorie des maisons unifamiliales détachées avec 451 chantiers contre 442 l'an dernier. Dans les logements collectifs, le nombre d'unités est passé de 199 à 172, un recul de 14%.

On peut déjà prédire qu'au bout de l'année, le bilan sera à la hausse par rapport à 2005 dans l'agglomération de Saint-Jean. Le lancement récent du chantier de la Résidence Samuel-de-Champlain, à Iberville ajoutera 144 logements pour personnes retraitées autonomes au parc de logements de la ville.

Dans l'ensemble du Québec, le marché accuse un retard de 6% après dix mois d'activité. Sans le rebond de la catégorie des condos à Montréal, le recul serait plus important. Dans la catégorie des maisons individuelles, les livraisons sont à la baisse dans tous les centres urbains, sauf à Trois-Rivières et à Saint-Jean.

Notons que la SCHL établit ses statistiques à partir des rapports de permis de construction que les



Le chantier de la Résidence Samuel-de-Champlain alimentera les statistiques dans la catégorie des logements collectifs.

municipalités lui transmettent. Avant de porter un chantier à ses statistiques, la Société vérifie sur

place que le chantier est bel et bien en marche et qu'à tout le moins, les fondations ont été coulées. ●

Club de recherche d'emploi

Prochaine session le 27 novembre

Le Club de recherche d'emploi Vallée des Forts lancera une nouvelle session de recherche d'emploi le 27 novembre prochain. Cet organisme sans but lucratif est supporté par le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.

Il offre un programme d'une durée de trois semaines à temps plein sur la recherche d'emploi et un suivi de trois mois après la session en groupe. Dans leur démarche, les participants sont encadrés par des professionnels. Ils ont également accès à différents outils pour faciliter leur recherche d'emploi.

Ces services s'adressent aux chômeurs de 18 ans et plus qui sont motivés à chercher un emploi. Ils doivent avoir des objectifs clairs et des attentes réalistes face au marché du travail.

L'expérience montre que 80% des participants trouvent un emploi à l'intérieur d'une période de

trois mois après avoir entrepris la session.

Une séance d'information sur les services du Club se tiendra le lundi 20 novembre, dans les locaux de l'organisme, situé au centre Le Bougainvillier, bureau 202. Les intéressés doivent s'inscrire en appelant au 450-346-3044. ●

Une foire de l'industrie du bois à Saint-Jean en décembre

La première Foire en transformation des produits du bois de la Montérégie se tiendra le 7 décembre prochain, à l'hôtel Relais Gouverneur, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Cet événement est organisé par l'Agence forestière de la Montérégie en collaboration avec la Table régionale de concertation en recherche, développement et transfert technologique forestier de la Montérégie. Il réunira une quinzaine d'organismes offrant des

services spécialisés en transformation des produits du bois ou des programmes d'aide aux entreprises. Pour les entreprises, il s'agit d'une occasion de faciliter ses démarches pour la réalisation de leurs idées d'amélioration et de développement, tant du point de vue technique que financier.

Marc-André Rhéaume, de l'Agence forestière, observe qu'en Montérégie, quelque 600 entreprises oeuvrent dans la première, la deuxième ou la troisième. On les retrouve dans des secteurs comme

les portes et fenêtres, les placages et les contreplaqués, les pâtes, papiers et cartons, l'imprimerie, les scieries et autres.

L'événement se tiendra en après-midi. Tour à tour, les différents organismes viendront présenter leurs programmes et services. Une exposition se tiendra en marge de l'événement. Le coût d'inscription est de 20\$ par personne. Il est possible d'obtenir plus de renseignements en consultant le site Internet de l'Agence, à www.afm.qc.ca. ●

TRANSACTION RÉCENTE



MUNICIPALITÉ	SECTEUR	QUARTIER	RUE	
Saint-Jean	L'Acadie		Chou Clocher	
TYPE	ÂGE	DIMENSIONS		# PIÈCES
Isolé	1980	42' x 26'		11
SOUS-SOL	FOYER	CHAUFFAGE	GARAGE	TERRAIN
Fini	Oui	Bois/Électrique	Simple	10587mc
EXTRA				ÉVALUATION MUNICIPALE
Fermette				115 900\$
TAXES	PRIX DEMANDÉ	PRIX DE VENTE	DATE DE VENTE	
1 764\$	230 000 \$	217 000 \$	25 sept. 2006	
DÉLAI DE VENTE		SOURCE		
7 Jrs		Roger Dufort Re/Max du Haut-Richelieu		

EXPÉRIENCE À PROFIT

«Le mentorat, c'est le minimum à s'offrir et c'est gratuit»



Jacques **FRECHETTE**

N.D.L.R. Avec la collaboration de la Cellule de mentorat du Haut-Richelieu, nous amorçons cette semaine, une série de six chroniques sur le mentorat d'affaires. Rédigée par Jacques Fréchette, lui-même mentor, cette chronique reviendra aux deux semaines.

L'homme d'affaires, André Bissonnette, est l'un des nombreux mentors dans le Haut-Richelieu et il a déjà contribué à accompagner quelques entreprises. Pour lui qui ne passe jamais par quatre chemins pour exprimer son opinion, le mentorat d'affaires est une excellente source à laquelle peut s'abreuver un jeune entrepreneur. Un propriétaire de P.P.E. (Petite, Petite Entreprise) ne peut se faire de plus beau cadeau que de s'offrir un Mentor d'autant plus que c'est gratuit. Chaque entre-

preneur doit avoir cette soif d'apprendre et de comprendre.

Un mentor est une personne qui a fait ses preuves en affaires et qui peut éveiller une prise de conscience sur le «Pourquoi être en affaires». Selon M. Bissonnette, on a toujours besoin d'une oreille attentive pour bien comprendre ses projets. Il fait le parallèle avec les grandes entreprises qui possèdent des conseils d'administration. Ces gens ne décident pas du fonctionnement au jour le jour mais donnent des orientations à long terme.

Il lui apparaît essentiel de parler de ses projets pour se soustraire à des erreurs fort coûteuses. Même les gens qui sont bien établis financièrement, ont tous un réseau d'amis fiables avec lesquels ils discutent de leurs projets grands et petits. L'expérience groupée des uns et des autres représente une force inégalable. Il est impérieux de s'autodiscipliner à ces échanges. Pour lui, tomber dans le silence de crainte de se faire voler un projet est tout simplement de la foutaise. «On n'est pas seul à avoir une idée. S'asseoir, parler, discuter

d'un projet avant un engagement final peut nous faire sauver énormément de temps et d'argent».

André Bissonnette a trop vu d'hommes d'affaires qui ont payé trop longtemps pour ce manque de dialogue serein. Il en a connu d'autres qui sont passés de la prospérité à la misère alors que s'ils avaient fait appel à leurs amis par une discussion franche et sincère, ils auraient eu plusieurs mises en garde et plusieurs réflexions qui auraient changé entièrement la donne.

Toute son expérience lui fait visualiser positivement toute cette chance qui est à portée de main des P.P.E.. «Pourquoi plonger dans une piscine dans laquelle il n'y a que deux pieds d'eau? Il est évident que si tu en parles, tu vas te rendre compte par toi-même que tu risques fort de te briser le cou».

Mais rien ne l'empêchera de le faire si après discussion tu le désires. C'est ça le rôle d'un mentor. On discute et on éclaire une réalité mais jamais on ne décide. Le mentor ne devient pas un administrateur, ni un conseiller absolu. Ensemble le men-

toré et le mentor vont discuter de la problématique de l'entreprise ou de l'entrepreneur afin de découvrir des points négligés ou oubliés. Le mentoré doit s'ouvrir et ne doit pas attendre d'en être rendu au bout. Le mentor ne se promène pas avec un défibrillateur. Il tend l'oreille. Il partage son expérience et parfois ses contacts pour le plus grand bénéfice du mentoré.

Profitant de cette rencontre, André Bissonnette attire l'attention des jeunes entrepreneurs à l'importance d'acquiescer des bonnes notions de comptabilité. «Si l'on est en affaires, ce n'est pas seulement pour travailler mais pour en sortir un profit.» Il rappelle qu'il est toujours plus facile de financer un projet que d'essayer de financer des pertes. On doit faire la différence entre le financement à court terme et celui à long terme. On se doit d'avoir une réserve en cas de coup dur. Une marge de crédit doit pouvoir tomber à Zéro de temps en temps. Il n'y a pas de honte à faire de l'argent. Un propriétaire de P.P.E. doit maîtriser son plan d'affaires et non le faire faire

par un comptable en n'y comprenant strictement rien à ces colonnes de chiffres.

C'est ainsi que le mentoré doit connaître à fond son entreprise et son produit. Le plus tôt dans sa vie d'entrepreneur, il va se donner un outil aussi essentiel que le mentorat, moins il sera en panique et il aura toujours plus de temps pour se tourner de bord. André Bissonnette rappelle à tous ces jeunes entrepreneurs ceci: «Si tu ne parles pas, tu ne peux pas bénéficier de l'expérience de celui qui t'écoute».

D'ailleurs André Bissonnette, fier de son expérience de mentor, aimerait être invité par le CEGEP St-Jean-sur-Richelieu à pouvoir partager avec les finissants afin d'y susciter le goût d'être en affaires.

Gageons qu'il leur recommanderait le mentorat d'affaires offert gratuitement par le Centre d'Aide aux Entreprises Haute-Montérégie au 450-357-9800 ou par internet au www.caehm.com ou au www.entrepreneurship.qc.ca/fr/accueil/mentorat.asp.

POINT DE VUE FINANCE

Le marché et les élections américaines



Stéphane **BEAUREGARD**
stephane.beauregard@nbpcd.com

Le 7 novembre dernier avait lieu aux États-Unis les élections de mi-mandat et les Démocrates, par une victoire décisive, reprenaient le plein contrôle de la chambre des représentants pour la première fois depuis 1994.

Le lendemain, la nouvelle faisait la une des quotidiens du monde entier. Le Dow Jones de son côté ouvrait légèrement à la baisse pour se redresser à l'annonce de la démission du secrétaire de la Défense, Donald Rumsfeld. Finalement, le vénérable indice américain clôturait la journée en hausse de 19,77, ou 0,16% sur un volume de transaction normal. En d'autres mots, peu importe la victoire démocrate, c'était «business as usual» chez nos voisins du sud. Les Démocrates sont pourtant perçus comme étant plus à gauche sur l'échiquier politique, donc plus interventionnistes et moins favorables au libre commerce. Comment expliquer alors cette réaction plutôt désintéressée des marchés?

Les Marchés prédicateurs?
La première chose à compren-

dre c'est que les marchés financiers ne se soucient guère des événements passés mais essaient constamment de prévoir ce qui pourrait influencer les conditions économiques futures. La victoire démocrate, quoique impressionnante, était prévisible. Les investisseurs institutionnels (fonds de pension, fonds mutuels, fonds de couverture et autres), qui gèrent des milliards et ont une véritable influence sur les marchés, ont eu amplement le temps d'assimiler l'information et d'ajuster leurs modèles financiers. Le prix des actions reflétait déjà les résultats de l'élection avant même que celle-ci n'ait lieu. Par comparaison, on se rappelle l'annonce du ministre des Finances concernant les fiducies de revenus il y a deux semaines. La nouvelle a surpris le marché financier canadien et la réaction fut rapide et brutale.

Un système à deux partis

Deuxièmement, les Américains adorent leur système à deux partis. Le pouvoir se trouve distribué entre la présidence, la chambre des représentants et la Cour suprême et chaque institution contrebalance le pouvoir de l'autre. Contraire-

ment à d'autres pays, comme le Canada ou le Japon, un parti ne contrôle que très rarement les trois institutions pour longtemps. Les électeurs (même s'ils sont peu nombreux) expriment leur frustration le jour du vote. Dans ce cas-ci il est clair que les électeurs ont voté pour un changement et contre la guerre en Irak, un thème qui pourrait revenir lors de l'élection présidentielle en 2008.

À quoi doit-on s'attendre

Du point de vue financier cependant, ça ne veut pas dire grand-chose pour le moment. Il ne faut pas oublier que même avec une majorité au congrès et au sénat, les Démocrates auront à faire avec le droit de veto présidentiel. Il sera donc difficile d'entreprendre, ou même proposer de grands changements. Tout au plus verra-t-on une augmentation du salaire minimum (une mesure déjà passée dans la plupart des États de grande taille), encore plus de verbiage protectionniste (seulement du verbiage), des propositions (seulement des propositions) pour aider la classe moyenne et les

ainés à «combattre» les grosses compagnies pharmaceutiques et pétrolières.

Même le plus pacifique des Démocrates adoucira son discours quant à la guerre en Irak et le budget de la Défense ne sera pas réduit tant et aussi longtemps qu'il y aura des soldats Américains en Irak et ailleurs dans le monde.

En fin de compte, l'élection de mi-mandat sert plutôt de signal de départ pour l'élection présidentielle de 2008. Pour la première fois depuis des décennies, aucun président ou vice-président n'est dans la course. Il y a des favoris mais la route est libre au sein des deux parties. Les électeurs ont servi un grand coup de pied au der-

rière des Républicains, certes, mais tout comme les Démocrates, ils ont deux années pour démontrer leur potentiel. Entre-temps, rien de majeur à signaler du côté de Washington.

Stéphane Beauregard www.stephanebeauregard.ca est conseiller en placement chez BMO Nesbitt Burns Inc. Les opinions exprimées sont celles de l'auteur et ne reflètent pas nécessairement la position de BMO Nesbitt Burns. Les renseignements et opinions proviennent de sources considérées comme fiables, mais nous ne pouvons en garantir, expressément ou implicitement, la précision ou l'exhaustivité. BMO Nesbitt Burns Inc. est une filiale indirecte de la Banque de Montréal. Membre FCPE. ●

LOCAUX À LOUER PLACE HÉRITAGE

Au cœur du centre-ville
de Saint-Jean-sur-Richelieu

Locaux de 1000 à 3000 pi carrés disponibles et éligibles à la subvention CNE.

Pour renseignements :
347-0323, poste 294

canadafrancais.com

www.canadafrancais.com

Allez-y voir!

Jean-François Guay
LL.B., B.Sc.
Avocat

Service 24 heures

Cell. : (514) 924-8223
Tél. : (450) 348-8897
Télé. : (450) 348-8992

Le Guide 411
Pour et par les gens d'ici
www.leguide411.com
RECHERCHE D'ENTREPRISES - RECHERCHE DE PERSONNES

103 COMMERCES

SALON DE BRONZAGE à vendre, 4 machines + 1 facial, 2x52 tubes, 1x44, 1x32. Tél. 450-348-5546

Location avec option d'achat

MAISONS DE VILLE

* Nouvelle construction disponible dès maintenant

- ✓ Possibilité de 2 ou 3 chambres à coucher
- ✓ Superficie minimale habitable de 1140 pi carrés
- ✓ Situées près des écoles, parcs et de la piste cyclable

Tout près du Campus du Fort Saint-Jean et à 5 minutes de la Gare de St-Jean

Bureau des ventes et location
Tél.: 450-346-8274

414735-6218-25

BÂTISSSE COMMERCIALE

145, rue Richelieu Saint-Jean-sur-Richelieu
2 200 pi carrés + sous-sol
À voir!
Paul W. Poulin, a.i.a.
Royal LePage Champlain
514-591-4711

104 CONDOS

CONDO 4.1/2 2004, planchers bois franc/céramique, entrée individuelle, quadruplex, bien situé, 143,900\$. Tél. 450-542-3354.

Très beau jumelé

Clé en mains : clôturé, sous-sol fini, 3 chambres, 2 salles de bains, occupation rapide, quartier Nord, ne cherchez plus!

Louise Martin, agent immobilier agréé
Re/Max du Haut-Richelieu inc.
450-349-5868

CONDO 137,000\$, 2 pas du Carrefour Richelieu, 3 chambres, foyer, piscine creusée, 2 stations nœuds, aucun tapis, situé dernier niveau avec toit cathédrale, MONIQUE PION, SUTTON ACTUEL, 450-358-3519

CONDO À VENDRE 4.1/2, 3e étage, à rebais 65,000\$. Et un au 1er étage pour 75,000\$ libre, sans tapis. Tél. 514-570-3458

CONDO A VENDRE construction 2006, 1,300pi.ca, dans triplex, rue Des Colibris, aspirateur central, A/C, planchers bois franc, bain podium/douche céramique, grande cuisine, beau coup rangement 154,500\$ négociable. Tél. 514-267-9824

SAINT-JEAN, CONDO près Carrefour Richelieu, 2 chambres, 2 balcons, locker sous-sol. INFO LO CATION, courtier agréé, 450-359-7123

TRÈS GRAND CONDO 4.1/2, 2004, 327 De Montarville, St-Luc, Ensoleillé, moderne et bien décoré. 162,500\$. Tél. 450-359-5918

105 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE À VENDRE avec son terrain, situé dans St-Jean. 915 chemin des Carrières #10. Beaucoup de rénovations: fenêtres, planchers flottants, etc... Info. 450-358-5595.

MAISON MOBILE, AUBAINE, 30,000\$, impeccable, beaucoup de rénovations effectuées. Bail finissant mai 2007. Jean Marin 450-348-8018

107 PROPRIÉTÉS À REVENUS

MAISON A REVENUS A VENDRE, tout brique avec garage, logis au rez-de-chaussée pour propriétaire, 9 chambres, 3 cuisines, 3 s.d.b., beaucoup de rénovations de faites, tout près du cégep. Agent d'immeuble s'abstenir. Tél. 514-779-3798

NAPIERVILLE, centre du village, maison centenaire, idéale pour bureau professionnel, 5 1/2 et 4 1/2, superficie totale 25,420pi.ca., 9 garages loués. Sans agents 450-245-3130

SAINT-JEAN Triplex plusieurs rénovations. 1X6, 2X3 5 pièces. Idéal propriétaire occupant. Revenus: 7,920\$/année. 182,500\$. Solange Tremblay Agences D'Elite inc. 450-346-2584.

SIXPLEX À VENDRE

rue Provençal à Saint-Jean-sur-Richelieu
- Construction 2004
- 6 grands 4 1/2
(514) 296-6385

QUADRUPLEX 4X5.1/2 brique, très propre, grands appartements, bois franc/céramique, toiture 2004, grand stationnement, revenu: 25,020\$/année, prix: 298,000\$ négociable, agent s'abstenir. Tél.: 450-358-9980.

RECHERCHÉ

Duplex, triplex, quadruplex et ++... j'ai des clients en attente: **BORIS BORDUAS, BOREV, COURTIER**, Tél.: (450)359-1990.

SAINT-JEAN, Quadruplex, bien entretenu, 2 grand 5 1/2, 2 x 3 1/2, terrain 10,000pi.ca., idéal pour propriétaire occupant, 289,000\$. Patrick Fortier, Agent Sutton 514-994-5566 MLS 1263004

ST-JEAN quadruplex près Carrefour Richelieu, tout brique, garage double, 1x7.1/2, 1x4.1/2, 2x3.1/2, tél.: 450-359-7123.

AVIS DE RECHERCHE

6-12-24 LOGIS
Évaluation GRATUITE

Sylvain Cousineau CTR
(514) 567-4488

423, rue St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu
Québec J3B 2M1

Tél.: 450.347.7766
Télé.: 450.347.0199
Ligne de Mtl: 514.990.8911
www.royallepagestjean.ca

ROYAL LEPAGE ST-JEAN

Courtier immobilier agréé
franchise indépendante et autonome de Royal LePage

La Société d'arthrite
en association avec Royal LePage St-Jean

Colette Bonenfant
Courtier/Propriétaire

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 16 h
Dimanche : 12 h à 16 h

SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 H / 24 H

ROYAL LEPAGE
www.royallepage.ca

Votre complice immobilier

Marie-Ghislaine Arseneault
agent immobilier affilié
marieghislainearseneault@royallepage.ca

Jean-René Berthiaume
agent immobilier affilié
jeanrene@royallepage.ca

Richard Boire
agent immobilier affilié
royallepage.stjean@videotron.ca

TERRAIN 41 934 pi carrés

Saint-Jean : secteur de l'Atre, split 10 pièces dont 4 chambres, pierre et brique de 2 810 pi carrés, planchers bois franc, thermopompe, foyer, garage, etc. 339 000\$

J'ai un besoin urgent de propriétés à vendre dans la région et en périphérie.

Contactez-moi!

Jean-Pierre Boivin
agent immobilier affilié
jeanpierreboivin@royallepage.ca

Hugues Bouchard
agent immobilier affilié
hbouchard@royallepage.ca

Patrice Boulais
agent immobilier affilié
patriceboulais@royallepage.ca

Alain Brown
agent immobilier affilié
alainbrown@royallepage.ca

Pauline Champagne
agent immobilier affilié
pchampagne@royallepage.ca

TRIPLEX COMMERCIAL

Situé dans le cœur de Saint-Jean : sur une artère principale. Appelez-moi pour plus d'informations!

99 000\$

A Saint-Jean : cottage avec terrain de 5 700 pi carrés offrant 3 chambres, rénovations récentes effectuées, parfait pour premier acheteur. Une vraie aubaine! Faites vite!

159 900\$

Bungalow de construction 1998 offrant 6 chambres, salle de bain avec bain podium et douche, quartier paisible, bien établi, près des services et de la base militaire.

Saint-Jean : superbe loft avec cachet d'origine, planchers de bois, poutres, mur de brique. 199 000\$

Superbe 3 + 1 chambres : 2 salles de bains, grande salle familiale pour cinéma maison, piscine. Appelez-moi!

Danielle Dagenais
agent immobilier affilié
danielle_dagenais@hotmail.com

Louis Desmarais
agent immobilier affilié
louisdesmarais@royallepage.ca

Monique Dolbec
agent immobilier affilié
montquedolbec@royallepage.ca

Réjean Dubé
Agent immobilier affilié

Carol Hudon
agent immobilier affilié
carolhudon@royallepage.ca

OCCUPATION RAPIDE

86. Beau bungalow situé sur grand terrain privé : près de l'école 4 Vents, 2+2 chambres, sous-sol fini, piscine, remise. À voir!

GRATUIT

Communiquez avec moi et je trouverai la propriété que vous recherchez!

2 BORDS DE L'EAU À SAINT-JEAN

Impeccable et navigable: ***TRANS-FERT*** - terrain 114x177 pi. 299 000\$
Secteur Saint-Athanase : terrain 50x330, navigation restreinte, cottage 3 chambres. 259 000\$. Soyez prêt pour l'été prochain!!!

Maison avec du cachet : garage, terrain 29 000 pi carrés avec piscine creusée, pourrait être bi-génération!

18 700\$

Magnifique terrain : à 2 pas de la Rivière Richelieu, puits + fosse + champs d'épuration, arbres matures, entrée asphaltée, 2 cabanons, maison détruite par le feu.

Marielle Moreau
agent immobilier agréé
marielle@royallepage.ca

Marie Ouellet
agent immobilier affilié
marieouellet@royallepage.ca

Vicky Ouellet
Agent immobilier affilié
vickyouellet@royallepage.ca

SAINT-LUC

Secteur Près-Verts : bungalow tout en pierre, rénové, comprenant 2+2 chambres, foyer, combustion lente, sous-sol fini, garage, spa, piscine hors-terre en bois, terrain clôturé de 7 700 pi carrés situé près d'un parc et des artères principales.

Iberville : bungalow construction 2003, belle propriété située dans un quartier paisible, près des services et école, comprenant 3 + 2 chambres, sous-sol fini, 2 salles de bains. C'est à voir!

ST-JEAN

Charmant cottage garage, terrain de 5 945 pi carrés, 3 chambres, maison bien entretenue, très propre. Demandez une visite!

Fredéric Leblanc
agent immobilier affilié
fleblanc@royallepage.ca

Martin L'Écuyer
agent immobilier affilié
martinecuyer@videotron.ca

Marielle Moreau
agent immobilier agréé
marielle@royallepage.ca

Marie Ouellet
agent immobilier affilié
marieouellet@royallepage.ca

Vicky Ouellet
Agent immobilier affilié
vickyouellet@royallepage.ca

FERMETTE

1646. Fermette de 4,6 acres : avec écurie 3 boxes, maison canadienne bien entretenue avec bachelors au sous-sol (loué 375\$/mois), garage double. Fait voir!

TERRAIN

Terrain à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix : 17 000 pi carrés 7 000\$

SAINT-LUC

Petit bungalow : rénové, sur grand terrain de l'Île Sainte-Thérèse, 1 chambre. Occupation rapide. Faut vendre!

Belle maison mobile bien équipée et invitante : thermopompe, fenêtres changées, toiture et gouttières, armoires en chêne. Grande galerie abritée avec planchers en fibre de béton. Beau terrain avec arbres matures et cabanon 14x8. Tout ça pour 74 500\$ Faites vite! Denis Robidoux: 514-705-9646

Unité de coin fraîchement repeinte. À distance de marche du centre d'achat et du terminus d'autobus (Express pour MTL). Grand terrain aménagé. 2+1 chambres. \$149,900. Appelez-moi!

Danielle Dagenais
agent immobilier affilié
danielle_dagenais@hotmail.com

Louis Desmarais
agent immobilier affilié
louisdesmarais@royallepage.ca

Monique Dolbec
agent immobilier affilié
montquedolbec@royallepage.ca

Réjean Dubé
Agent immobilier affilié

Carol Hudon
agent immobilier affilié
carolhudon@royallepage.ca

OCCUPATION RAPIDE

86. Beau bungalow situé sur grand terrain privé : près de l'école 4 Vents, 2+2 chambres, sous-sol fini, piscine, remise. À voir!

GRATUIT

Communiquez avec moi et je trouverai la propriété que vous recherchez!

2 BORDS DE L'EAU À SAINT-JEAN

Impeccable et navigable: ***TRANS-FERT*** - terrain 114x177 pi. 299 000\$
Secteur Saint-Athanase : terrain 50x330, navigation restreinte, cottage 3 chambres. 259 000\$. Soyez prêt pour l'été prochain!!!

Maison avec du cachet : garage, terrain 29 000 pi carrés avec piscine creusée, pourrait être bi-génération!

18 700\$

Magnifique terrain : à 2 pas de la Rivière Richelieu, puits + fosse + champs d'épuration, arbres matures, entrée asphaltée, 2 cabanons, maison détruite par le feu.

Fredéric Leblanc
agent immobilier affilié
fleblanc@royallepage.ca

Martin L'Écuyer
agent immobilier affilié
martinecuyer@videotron.ca

Marielle Moreau
agent immobilier agréé
marielle@royallepage.ca

Marie Ouellet
agent immobilier affilié
marieouellet@royallepage.ca

Vicky Ouellet
Agent immobilier affilié
vickyouellet@royallepage.ca

FERMETTE

1646. Fermette de 4,6 acres : avec écurie 3 boxes, maison canadienne bien entretenue avec bachelors au sous-sol (loué 375\$/mois), garage double. Fait voir!

TERRAIN

Terrain à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix : 17 000 pi carrés 7 000\$

SAINT-LUC

Petit bungalow : rénové, sur grand terrain de l'Île Sainte-Thérèse, 1 chambre. Occupation rapide. Faut vendre!

Belle maison mobile bien équipée et invitante : thermopompe, fenêtres changées, toiture et gouttières, armoires en chêne. Grande galerie abritée avec planchers en fibre de béton. Beau terrain avec arbres matures et cabanon 14x8. Tout ça pour 74 500\$ Faites vite! Denis Robidoux: 514-705-9646

Unité de coin fraîchement repeinte. À distance de marche du centre d'achat et du terminus d'autobus (Express pour MTL). Grand terrain aménagé. 2+1 chambres. \$149,900. Appelez-moi!

Fredéric Leblanc
agent immobilier affilié
fleblanc@royallepage.ca

Martin L'Écuyer
agent immobilier affilié
martinecuyer@videotron.ca

Marielle Moreau
agent immobilier agréé
marielle@royallepage.ca

Marie Ouellet
agent immobilier affilié
marieouellet@royallepage.ca

Vicky Ouellet
Agent immobilier affilié
vickyouellet@royallepage.ca

FERMETTE

1646. Fermette de 4,6 acres : avec écurie 3 boxes, maison canadienne bien entretenue avec bachelors au sous-sol (loué 375\$/mois), garage double. Fait voir!

TERRAIN

Terrain à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix : 17 000 pi carrés 7 000\$

SAINT-LUC

Petit bungalow : rénové, sur grand terrain de l'Île Sainte-Thérèse, 1 chambre. Occupation rapide. Faut vendre!

Belle maison mobile bien équipée et invitante : thermopompe, fenêtres changées, toiture et gouttières, armoires en chêne. Grande galerie abritée avec planchers en fibre de béton. Beau terrain avec arbres matures et cabanon 14x8. Tout ça pour 74 500\$ Faites vite! Denis Robidoux: 514-705-9646

Unité de coin fraîchement repeinte. À distance de marche du centre d'achat et du terminus d'autobus (Express pour MTL). Grand terrain aménagé. 2+1 chambres. \$149,900. Appelez-moi!

Fredéric Leblanc
agent immobilier affilié
fleblanc@royallepage.ca

Martin L'Écuyer
agent immobilier affilié
martinecuyer@videotron.ca

Marielle Moreau
agent immobilier agréé
marielle@royallepage.ca

Marie Ouellet
agent immobilier affilié
marieouellet@royallepage.ca

Vicky Ouellet
Agent immobilier affilié
vickyouellet@royallepage.ca

FERMETTE

1646. Fermette de 4,6 acres : avec écurie 3 boxes, maison canadienne bien entretenue avec bachelors au sous-sol (loué 375\$/mois), garage double. Fait voir!

TERRAIN

Terrain à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix : 17 000 pi carrés 7 000\$

SAINT-LUC

Petit bungalow : rénové, sur grand terrain de l'Île Sainte-Thérèse, 1 chambre. Occupation rapide. Faut vendre!

Belle maison mobile bien équipée et invitante : thermopompe, fenêtres changées, toiture et gouttières, armoires en chêne. Grande galerie abritée avec planchers en fibre de béton. Beau terrain avec arbres matures et cabanon 14x8. Tout ça pour 74 500\$ Faites vite! Denis Robidoux: 514-705-9646

Unité de coin fraîchement repeinte. À distance de marche du centre d'achat et du terminus d'autobus (Express pour MTL). Grand terrain aménagé. 2+1 chambres. \$149,900. Appelez-moi!

Denise Pardiac
agent immobilier affilié
pardiac@videotron.ca

Mario Raymond
agent immobilier affilié
marioraymond@royallepagestjean.com

Christian Robert
agent immobilier affilié
christianrobert@videotron.qc.ca

Denis Robidoux
agent immobilier affilié
d087@sympatico.ca

François Salois
agent immobilier agréé
francoissalois@royallepage.ca

DUNHAM - LAC SELBY

Superbe maison : accès au lac avec garage double, terrain boisé d'environ 55 000 pi carrés avec étang, 6 chambres, 5 salles de bains et beaucoup d'extra. 520 000\$. Contactez-moi!

880. Propriété chaleureuse et bien entretenue : sous-sol fini, garage isolé... Situé près de l'école et de la Base militaire!

SAINT-LUC

Petit bungalow : rénové, sur grand terrain de l'Île Sainte-Thérèse, 1 chambre. Occupation rapide. Faut vendre!

Belle maison mobile bien équipée et invitante : thermopompe, fenêtres changées, toiture et gouttières, armoires en chêne. Grande galerie abritée avec planchers en fibre de béton. Beau terrain avec arbres matures et cabanon 14x8. Tout ça pour 74 500\$ Faites vite! Denis Robidoux: 514-705-9646

Unité de coin fraîchement repeinte. À distance de marche du centre d'achat et du terminus d'autobus (Express pour MTL). Grand terrain aménagé. 2+1 chambres. \$149,900. Appelez-moi!

Denise Pardiac
agent immobilier affilié
pardiac@videotron.ca

Mario Raymond
agent immobilier affilié
marioraymond@royallepagestjean.com

Christian Robert
agent immobilier affilié
christianrobert@videotron.qc.ca

Denis Robidoux
agent immobilier affilié
d087@sympatico.ca

François Salois
agent immobilier agréé
francoissalois@royallepage.ca

DUNHAM - LAC SELBY

Superbe maison : accès au lac avec garage double, terrain boisé d'environ 55 000 pi carrés avec étang, 6 chambres, 5 salles de bains et beaucoup d'extra. 520 000\$. Contactez-moi!

880. Propriété chaleureuse et bien entretenue : sous-sol fini, garage isolé... Situé près de l'école et de la Base militaire!

SAINT-LUC

Petit bungalow : rénové, sur grand terrain de l'Île Sainte-Thérèse, 1 chambre. Occupation rapide. Faut vendre!

Belle maison mobile bien équipée et invitante : thermopompe, fenêtres changées, toiture et gouttières, armoires en chêne. Grande galerie abritée avec planchers en fibre de béton. Beau terrain avec arbres matures et cabanon 14x8. Tout ça pour 74 500\$ Faites vite! Denis Robidoux: 514-705-9646

Unité de coin fraîchement repeinte. À distance de marche du centre d'achat et du terminus d'autobus (Express pour MTL). Grand terrain aménagé. 2+1 chambres. \$149,900. Appelez-moi!

Denise Pardiac
agent immobilier affilié
pardiac@videotron.ca

Mario Raymond
agent immobilier affilié
marioraymond@royallepagestjean.com

Christian Robert
agent immobilier affilié
christianrobert@videotron.qc.ca

Denis Robidoux
agent immobilier affilié
d087@sympatico.ca

François Salois
agent immobilier agréé
francoissalois@royallepage.ca

DUNHAM - LAC SELBY

Superbe maison : accès au lac avec garage double, terrain boisé d'environ 55 000 pi carrés avec étang, 6 chambres, 5 salles de bains et beaucoup d'extra. 520 000\$. Contactez-moi!

880. Propriété chaleureuse et bien entretenue : sous-sol fini, garage isolé... Situé près de l'école et de la Base militaire!

SAINT-LUC

Petit bungalow : rénové, sur grand terrain de l'Île Sainte-Thérèse, 1 chambre. Occupation rapide. Faut vendre!

Belle maison mobile bien équipée et invitante : thermopompe, fenêtres changées, toiture et gouttières, armoires en chêne. Grande galerie abritée avec planchers en fibre de béton. Beau terrain avec arbres matures et cabanon 14x8. Tout ça pour 74 500\$ Faites vite! Denis Robidoux: 514-705-9646

Unité de coin fraîchement repeinte. À distance de marche du centre d'achat et du terminus d'autobus (Express pour MTL). Grand terrain aménagé. 2+1 chambres. \$149,900. Appelez-moi!

Denise Pardiac
agent immobilier affilié
pardiac@videotron.ca

Mario Raymond
agent immobilier affilié
marioraymond@royallepagestjean.com

Christian Robert
agent immobilier affilié
christianrobert@videotron.qc.ca

Denis Robidoux
agent immobilier affilié
d087@sympatico.ca

François Salois
agent immobilier agréé
francoissalois@royallepage.ca

DUNHAM - LAC SELBY

Superbe maison : accès au lac avec garage double, terrain boisé d'environ 55 000 pi carrés avec étang, 6 chambres, 5 salles de bains et beaucoup d'extra. 520 000\$. Contactez-moi!

880. Propriété chaleureuse et bien entretenue : sous-sol fini, garage isolé... Situé près de l'école et de la Base militaire!

SAINT-LUC

Petit bungalow : rénové, sur grand terrain de l'Île Sainte-Thérèse, 1 chambre. Occupation rapide. Faut vendre!

Belle maison mobile bien équipée et invitante : thermopompe, fenêtres changées, toiture et gouttières, armoires en chêne. Grande galerie abritée avec planchers en fibre de béton. Beau terrain avec arbres matures et cabanon 14x8. Tout ça pour 74 500\$ Faites vite! Denis Robidoux: 514-705-9646

Unité de coin fraîchement repeinte. À distance de marche du centre d'achat et du terminus d'autobus (Express pour MTL). Grand terrain aménagé. 2+1 chambres. \$149,900. Appelez-moi!

Claude St-Jacques
agent immobilier affilié
cstjacques@royallepage.ca

Richard Sylvestre
agent immobilier affilié
richardsylvestre@royallepage.ca

Suzanne Théberge
agent immobilier affilié
suzanne.theberge@videotron.ca

Camil J. Tremblay
agent immobilier affilié
camil_j_tremblay@sympatico.ca

Léo Verdon
agent immobilier affilié
royallepage.stjean@videotron.ca

NOUVEAU

Belle petite maison située à 15 minutes de Saint-Jean : moins cher qu'un loyer. Idéale pour premier acheteur. Plusieurs rénovations effectuées. Bonne visite!

Situé dans un secteur paisible: Île Sainte-Thérèse, cottage 3 chambres, terrain 8 072 pi carrés, site enchanteur. Son prix: 159 900\$ MLS1253648

CONSTRUCTION 2006

Superbe propriété : très belles armoires de cuisine et de salle de bain toutes en chêne ainsi que O'Gee au rez-de-chaussée, walk-in dans la chambre principale. Belles grandes pièces, construction supérieure. Une visite!

311. Superbe cottage construction 2004 : 3 chambres, planchers de bois franc, sous-sol fini, garage, remise, piscine. Impeccable.

COMMERCIAL PRIX RÉDUIT

Développez votre affaire : à partir d'un investissement raisonnable, garage 24x40, très grande maison modulaire, le tout sur un terrain de plus de 32 000 pi carrés.

Claude St-Jacques
agent immobilier affilié
cstjacques@royallepage.ca

Richard Sylvestre
agent immobilier affilié
richardsylvestre@royallepage.ca

Suzanne Théberge
agent immobilier affilié
suzanne.theberge@videotron.ca

Camil J. Tremblay
agent immobilier affilié
camil_j_tremblay@sympatico.ca

Léo Verdon
agent immobilier affilié
royallepage.stjean@videotron.ca

NOUVEAU

Belle petite maison située à 15 minutes de Saint-Jean : moins cher qu'un loyer. Idéale pour premier acheteur. Plusieurs rénovations effectuées. Bonne visite!

Situé dans un secteur paisible: Île Sainte-Thérèse, cottage 3 chambres, terrain 8 072 pi carrés, site enchanteur. Son prix: 159 900\$ MLS1253648

CONSTRUCTION 2006

Superbe propriété : très belles armoires de cuisine et de salle de bain toutes en chêne ainsi que O'Gee au rez-de-chaussée, walk-in dans la chambre principale. Belles grandes pièces, construction supérieure. Une visite!

311. Superbe cottage construction 2004 : 3 chambres, planchers de bois franc, sous-sol fini, garage, remise, piscine. Impeccable.

COMMERCIAL PRIX RÉDUIT

Développez votre affaire : à partir d'un investissement raisonnable, garage 24x40, très grande maison modulaire, le tout sur un terrain de plus de 32 000 pi carrés.

Claude St-Jacques
agent immobilier affilié
cstjacques@royallepage.ca

Richard Sylvestre
agent immobilier affilié
richardsylvestre@royallepage.ca

Suzanne Théberge
agent immobilier affilié
suzanne.theberge@videotron.ca

Camil J. Tremblay
agent immobilier affilié
camil_j_tremblay@sympatico.ca

Léo Verdon
agent immobilier affilié
royallepage.stjean@videotron.ca

NOUVEAU

Belle petite maison située à 15 minutes de Saint-Jean : moins cher qu'un loyer. Idéale pour premier acheteur. Plusieurs rénovations effectuées. Bonne visite!

Situé dans un secteur paisible: Île Sainte-Thérèse, cottage 3 chambres, terrain 8 072 pi carrés, site enchanteur. Son prix: 159 900\$ MLS1253648

CONSTRUCTION 2006

Superbe propriété : très belles armoires de cuisine et de salle de bain toutes en chêne ainsi que O'Gee au rez-de-chaussée, walk-in dans la chambre principale. Belles grandes pièces, construction supérieure. Une visite!

311. Superbe cottage construction 2004 : 3 chambres, planchers de bois franc, sous-sol fini, garage, remise, piscine. Impeccable.

COMMERCIAL PRIX RÉDUIT

Développez votre affaire : à partir d'un investissement raisonnable, garage 24x40, très grande maison modulaire, le tout sur un terrain de plus de 32 000 pi carrés.

Claude St-Jacques
agent immobilier affilié
cstjacques@royallepage.ca

Richard Sylvestre
agent immobilier affilié
richardsylvestre@royallepage.ca

Suzanne Théberge
agent immobilier affilié
suzanne.theberge@videotron.ca

Camil J. Tremblay
agent immobilier affilié
camil_j_tremblay@sympatico.ca

Léo Verdon
agent immobilier affilié
royallepage.stjean@videotron.ca

NOUVEAU

Belle petite maison située à 15 minutes de Saint-Jean : moins cher qu'un loyer. Idéale pour premier acheteur. Plusieurs rénovations effectuées. Bonne visite!

Situé dans un secteur paisible: Île Sainte-Thérèse, cottage 3 chambres, terrain 8 072 pi carrés, site enchanteur. Son prix: 159 900\$ MLS1253648

CONSTRUCTION 2006

Superbe propriété : très belles armoires de cuisine et de salle de bain toutes en chêne ainsi que O'Gee au rez-de-chaussée, walk-in dans la chambre principale. Belles grandes pièces, construction supérieure. Une visite!

311. Superbe cottage construction 2004 : 3 chambres, planchers de bois franc, sous-sol fini, garage, remise, piscine. Impeccable.

COMMERCIAL PRIX RÉDUIT

Développez votre affaire : à partir d'un investissement raisonnable, garage 24x40, très grande maison modulaire, le tout sur un terrain de plus de 32 000 pi carrés.

Claude St-Jacques
agent immobilier affilié
cstjacques@royallepage.ca

Richard Sylvestre
agent immobilier affilié
richardsylvestre@royallepage.ca

Suzanne Théberge
agent immobilier affilié
suzanne.theberge@videotron.ca

Camil J. Tremblay
agent immobilier affilié
camil_j_tremblay@sympatico.ca

Léo Verdon
agent immobilier affilié
royallepage.stjean@videotron.ca

NOUVEAU

Belle petite maison située à 15 minutes de Saint-Jean : moins cher qu'un loyer. Idéale pour premier acheteur. Plusieurs rénovations effectuées. Bonne visite!

Situé dans un secteur paisible: Île Sainte-Thérèse, cottage 3 chambres, terrain 8 072 pi carrés, site enchanteur. Son prix: 159 900\$ MLS1253648

CONSTRUCTION 2006

Superbe propriété : très belles armoires de cuisine et de salle de bain toutes en chêne ainsi que O'Gee au rez-de-chaussée, walk-in dans la chambre principale. Belles grandes pièces, construction supérieure. Une visite!

311. Superbe cottage construction 2004 : 3 chambres, planchers de bois franc, sous-sol fini, garage, remise, piscine. Impeccable.

COMMERCIAL PRIX RÉDUIT

Développez votre affaire : à partir d'un investissement raisonnable, garage 24x40, très grande maison modulaire, le tout sur un terrain de plus de 32 000 pi carrés.

Claude St-Jacques
agent immobilier affilié
cstjacques@royallepage.ca

Richard Sylvestre
agent immobilier affilié
richardsylvestre@royallepage.ca

Suzanne Théberge
agent immobilier affilié
suzanne.theberge@videotron.ca

Camil J. Tremblay
agent immobilier affilié
camil_j_tremblay@sympatico.ca

Léo Verdon
agent immobilier affilié
royallepage.stjean@videotron.ca

NOUVEAU

Belle petite maison située

SHERRINGTON Duplex 5.1/2, construction neuve de qualité, façade en pierres, planchers céramique et bois flottant, beaucoup d'armoires, cabanon. Bon pour investisseur ou propriétaire occupant. 229,000\$. Tel. 450.454.9884, 514.591.4914.

TRES BEAU TRIPLEX À ST-LUC'92, près du golf de la mairie, tout brique, construction supérieure, planchers insonorisés. **3 grands 5.1/2**, court clôturé, grande terrasse, près de tous les services à 15 minutes du pont Champlain, idéal pour propriétaire occupant. **Prix 329,000\$**. Tel. 450-346-0393.

109 TERRAINS

À **ST-LUC** à vendre terrain boisé avec services, contactez 514.261.9042 ou 450.542.0846.

SAINT-ALEXANDRE D'IBERVILLE et Venise en Québec, avec services municipales à partir de 2 25\$/pi.ca. Patrick Fortier, agent Sutton, 514.994.5566.

SAINT-LUC, PAYABLE POUR 2006 ET 2007, jusqu'à 83,400 pi carrés pour résidence ou multi-logements sur Bernier. **Pas de TPS/TVQ**. 450.659.5939, 514.953.6599.

TERRAIN 9,500 pi carrés, 10\$/pi.ca., dans nouveau secteur de St-Luc, tous les services à proximité. 98,000\$. Tel. 450.348.3118.

TERRAIN COMMERCIAL avec résidence, 48,000 pi.ca. à l'arrière coin rue Dupont et route 133, 2\$/pi.ca., tel. 450-347-2647.

151 APPARTEMENTS

5.1/2 IBERVILLE chauffé, entièrement rénové (planchers flottants, céramique, armoires cuisine). Près de tous les services avec "locker". Libre immédiatement, 1er étage, 700\$/mois. Tel. 514-718-5675.

2.1/2 SEMI-MEUBLÉ, non-éclairé/non-chauffé, 280\$/mois, libre 1er décembre, après 17h. 450.346.7159.

2.1/2, 3.1/2 et 4.1/2 non chauffés, près du Centre-Ville de St-Jean et autoroute 35. Tel. 450.359.0699.

3.1/2 À LOUER, quartier St-Eugène, libre. Tel. 450.245.0371, 514.291.0266.

3.1/2 DANS TRIPLEX, près des Halles, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, remise, planchers flottants/céramique, propriétaire occupant, non-chauffé/non-éclairé, 420\$/mois, libre immédiatement. Pour personne retraitée non-fumeur. Tel. 450.348.5112.

4.1/2 et 5.1/2 libre 1er décembre, 2ème étage, campagne, tel. 450-358-3505, 514-444-9950.

LOFTS ST-LOUIS
1 Loft rénové à louer
4^e étage
LIBRE IMMÉDIATEMENT
Client sérieux
(514) 884-4444

Grand 4 1/2 luxueux
1 100 pi carrés
Avec foyer au gaz • Cabanon
Douche et bain podium • Plancher céramique
2 stationnements
Libre immédiatement
90, rue Pierre-Radisson et Grand-Bernier Secteur Saint-Luc
Information au : (450) 348-2981

4 1/2 NEUF À LOUER
Libre immédiatement
Secteur Saint-Luc
790\$/mois
450-348-2981

MANOIR NORMANDIE
LUXUEUX 4 1/2
- Près des services
- Planchers bois franc
- En face du Carrefour Richelieu
- Ascenseur et garage
Libre immédiatement
450.359.7677

Saint-Jean-sur-Richelieu
3 1/2 Semi-meublé
Piscine creusée
475\$ et plus/mois
Nathalie
(450) 346-7499
4 1/2 Non-meublé
490\$ et plus/mois
Diane
(450) 346-3229
Libre immédiatement ou le 1^{er} juillet
• Planchers flottants sur béton
• Aspirateur central
• Rangement intérieur
(514) 567-4488 M. Cousineau

3.1/2 entièrement rénové, disponible immédiatement, en face d'un parc d'école. 450\$/mois 263, 5e Avenue. Contactez Georges 450-515-7179.

3.1/2 grand, 2ème étage, stationnement privé, près hôpital, 450\$/mois, libre 1er décembre, en quête crédit, info: 514-708-2353.

3.1/2 NEUF sous-sol, secteur St-Luc, inclus chauffe/éclairé, câble, laveuse/sécheuse, système d'alarme. Non-fumeur, disponible 1er janvier, 575\$/mois. Tel. 514-229-8530.

3.1/2 PRÈS DU BORD DE L'EAU, Ibergville, style condo, rénové à neuf, plancher bois. Tel. 450.348.7073.

3.1/2, disponibles décembre et février, St-Jean, prix compétitifs, bons services, bons locataires seulement. Tel. 450-359-1266.

3.1/2, entrée lav./sech., stationnement, (chien interdit), libre 1er décembre, 1027 route 133, Henryville, 365\$/mois, tel.: 450-347-0965.

3.1/2-4.1/2 situés près de l'hôpital, intercom, aspirateur central, références demandées, décembre. Tel. 450-359-4991.

4.1/2 rénové à neuf, libre immédiatement, planchers béton, lave-vaisselle inclus, personne tranquille seulement, pas d'animaux. 580\$/mois. Tel. 450-359-1626.

4.1/2 À LOUER IBERVILLE, tapis, rangement, installation laveuse/sécheuse, libre, 485\$/mois, tel.: 450-348-6480.

4.1/2 À SOUS-LOUER, spacieux(1150pi.ca.), planchers flottants/céramique, échangeur d'air, emplacement pour air climatisé, pièce pour laveuse/sécheuse, beaucoup rangement, 322 Lachance, 710\$/mois, [450]359-8940, [450]348-3966. Construction neuve mai 2005, St-Jean-sur-Richelieu.

4.1/2 construction 2006 style condo, planchers de bois, aspirateur central, bain podium, douche en coin, date d'occupation flexible. Rue Pierre-Radisson St-Luc, 790\$/mois. Tel.: 514-869-7530.

4.1/2 IBERVILLE entrée laveuse/sécheuse, 3e étage, 1 stationnement, pas d'animaux, non-fumeur, idéal personne seule. Enquête de crédit demandée. Cell. 450-542-2239.

4.1/2 LIBRE IMMÉDIATEMENT, très bien éclairé, secteur hôpital, 1er plancher, balayuse centrale, porte patio, 560\$/mois. Tel. 450-349-2013, 450-348-0833, 450-359-7326.

4.1/2 LUXUEUX rez-de-chaussée, transfert de bail, St-Jean près parc et école, libre 1er janvier, possibilité réduction 1er mois, 685\$/mois. Tel. 450-346-5052.

4.1/2 PLANCHERS BOIS FRANC, air climatisé mural, foyer gaz, (thermopompe), construction 2006, cabanon, 750\$/mois, secteur St-Edmond, tel. 450-545-0101.

4.1/2 PLANCHERS FLOTTANTS locker intérieur, ent.lav./sech., 475\$/mois, St-Luc près des Légendes, tel.: 450-357-1165 Eric ou Chantal.

4.1/2 PRÈS HOPITAL, aspirateur central, 1 stationnement, libre 1er décembre, 490\$/mois. Tel. 450-348-4232.

4.1/2 quartier St-Edmond, planchers bois franc, céramique, 2 stationnements, près des services, disponible 1er janvier, 550\$/mois, tel.: 514-977-2177, 514-297-0796.

4.1/2 RÉNOVÉ, 2ème étage, 485\$/mois, début décembre, rue Laurier, références, enquête crédit, pas d'animaux, 514-863-9234.

CONDO NEUF DE LUXE
Saint-Jean-sur-Richelieu (près CEGEP)
À LOUER 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2
• Piscine • Stationnement en ext.
• Ascenseur • Grand balcon
• Gym • Planchers bois/céramique
• Sécurité (514) 846-0761
Libre immédiatement (450) 358-2895

5 1/2 À LOUER À SAINT-JEAN
Près du centre d'achats
Libre immédiatement
550\$/mois
450-359-9938

À LOUER 6 1/2
• Refait à neuf
• Planchers bois et céramique
• Superbe salle de bains
• Grandes pièces
• Près des services
Disponible maintenant
710\$/mois
450-359-7677

IMMEUBLE CHAMPLAIN RICHELIEU
Face au Richelieu 4 1/2
Avec ascenseur et caméra à l'entrée
1002, rue Champlain #203
Pour information :
450-348-5618

4.1/2 rue Prescott, ascenseur, 4e étage, libre 1er décembre, 785\$/mois négociable. Bois flottant, lave-vaisselle à vendre. Possibilité garage. Immeuble neuf. Tel. 450-348-0074.

4.1/2 ST-EDMOND, 450\$/mois, tel. 450-245-0371, 514-291-0266.

4.1/2 style loft, sur 2 étages, grande chambre, établi et rangement, branchement lav./sech., accès terrasse et piscine creusée. Proximité des restaurants, cinéma et rivière. Libre 1er décembre, 510\$/mois, Stéphane après 16h. 450-515-7599.

4.1/2, 2E ÉTAGE, près cégep, libre 1er décembre, 405\$/mois, tel. 514-821-8100.

4.1/2, ascenseur, garage intérieur, près hôpital, CLSC et pharmacie, 745\$/mois, chauffe/éclairé, tel. 450-348-7622.

4.1/2 demi sous-sol, chauffé, eau chaude fournie, St-Eugène, libre, 485\$/mois références demandées. Tel. 450-358-3121.

5.1/2 bien situé boul. Gouin, tranquille, plancher bois franc, très propre, intercom, 600\$/mois. Tel. 450-346-4733.

5.1/2 libre 1er décembre, 550\$/mois. Demi-sous-sol refait à neuf. Près de l'hôpital. 914 Desaulniers. Enquête de crédit exigée. Tel. 514-796-9135.

5.1/2, 2E ÉTAGE, planchers flottants/céramique, s.d.b. refait à neuf, stationnement, idéal personne retraitée, pas d'animaux, enquête crédit, libre 1er décembre, 436 Thibodeau, 675\$/mois, cell. 514-821-2765.

6.1/2 refait à neuf, libre immédiatement. Idéal pour personne retraitée ou semi-retraîtée. Planchers bois franc, chauffe/éclairé, 950\$/mois. Tel. 450-348-7013.

7.1/2 D'ENVIRON 1600PI.CA. situé centre-ville St-Jean. Planchers bois franc, boiserie authentiques, hauteur plafonds 10pi. Idéal pour dodo, bureau ou salon d'esthétique, etc. 825\$/mois, Inf. 450-347-6885.

A IBERVILLE 1155 NADEAU, 4.1/2 très propre, près aréna. Planchers bois franc, bien isolé, lieu paisible, installation lav./sech., lave-vaisselle, 2 stationnements, 540\$/mois, libre 30 décembre, tel. 450-346-3937.

À IBERVILLE 4.1/2 1er étage, disponible 1er décembre, pas de chien, 500\$/mois. Demandez Denis 514-910-5868.

À LOUER ST-JEAN 5.1/2 dans un haut, escalier intérieur, près de tout garage, coiffeuse, cuisines, restaurant, pharmacie. Tel. 450-347-5230 après 19h.

À ST-LUC RUE BERNIER 4.1/2 luxueux, foyer gaz, planchers bois, remise extérieure, très beau secteur, libre immédiatement, 710\$/mois, bonnes références requises, tel. 450-348-4295.

À ST-LUC rue Bernier 4 1/2 5 1/2 luxueux, foyer au gaz, plancher de bois, remise extérieure, libre immédiatement. Bonnes références requises. Tel. 514-995-7796.

À ST-LUC RUE BERNIER libre immédiatement, 5 1/2 luxueux, 2e étage, planchers bois, foyer au gaz, salle de bain avec bain podium/douche séparée, remise extérieure, très beau secteur, 725\$/mois, bonnes références requises, tel. 450-348-4295.

ARRIÈRE DE JEAN-COUTU 3.1/2, 2e étage, frais peint, planchers flottants neufs, références exigées, libre, 475\$/mois, tel.: 450-348-3268.

BACHELOR 3.1/2 à louer, secteur neuf, entrée lav./sech., stationnement, près parc et bord de l'eau, idéal personne seule ou retraitée, secteur Ibergville, tel. 450-346-4382.

BEAU 4.1/2 3e étage rue Laberge, près Cégep aux sports, très tranquille, disponible ce dimanche, 540\$/mois. Tel. 450-349-1265.

COOP GRAND 5.1/2 1er plancher, rue Cormier secteur Ibergville. Cecile au 514-591-5097.

FARNHAM RUE COLLINS très beau 4 1/2 non chauffé, redécoré à neuf, balcon, stationnement, 410\$/mois, libre immédiatement, tel. 450-348-2762, 450-293-4191.

GRAND 2.1/2 chauffe/éclairé à St-Jean, fraîchement peinturé et à pied du Cégep. Poêle/frigidaire inclus, libre immédiatement, 425\$/mois. Tel.: 450-515-1969.

GRAND 3.1/2 CHAUFFÉ/ÉCLAIRÉ avec cabanon, route 202 à Noyan, tel. 450-294-9890.

GRAND 3.1/2, lave-vaisselle, vue sur la rivière, près de tout, 440\$/mois, entrée laveuse/sécheuse, Mathieu: 450-515-7214.

GRAND 4.1/2 LUXUEUX près tous les services, dans quadruplex, libre 1er novembre, 1200pi.ca., planchers bois franc/céramique, bain/douche séparée, salle à diner, grande terrasse, 2 stationnements, rangement, 815\$/mois, 964 Du Guyenne, tel.: 450-358-4247, 514-779-0967.

GRAND 4.1/2 rez-de-chaussée avec garage, 2 stationnements, espace rangement au sous-sol, secteur St-Gérard, libre 1er décembre, tel. 450-358-2907.

GRAND 5.1/2 avec garage, accès à la cours. Secteur St-Eugène. Personne tranquille, enquête de crédit, 625\$/mois, libre 1er décembre. Tel. 450-347-6503.

GRAND 5.1/2 construction 2006 pour session de bail, rabais 50\$/mois jusqu'en juillet, foyer, terrasse, cabanon, 2 stationnements, près tous les services, secteur Quatre-Vents, 850\$/mois, tel.: 450-348-8728.

GRAND 5.1/2 IBERVILLE, céramique, marquetrie, rangement int./ext., 2 stationnements, libre 1er décembre, 550\$/mois, tel.: 450-358-9219.

GRAND 5.1/2 sur la rue Hébert, 1er étage, accès à la cour, 3 places de stationnement, 565\$/mois, libre 1er décembre. Tel. 450-357-1488.

GRANDS, LUXUEUX ET NEUFS: 4.1/2-5.1/2 à louer, secteur St-Luc, insonorisation supérieure, air climatisé, 780\$/mois, tel.: 450-359-0687.

LE VANIER, 4.1/2, salle de lavage, air climatisé, système d'alarme, service conciergerie, libres immédiatement, 600\$/mois, tel.: 450-346-4872.

MAISON 4.1/2PIECES, Henryville, planchers céramique/bois, 700\$/mois, libre 1er décembre. Récemment rénové, poêle au bois/chauffage électrique, stationnement/access cour, tel.: 450-299-2017.

PRÈS DU CÉGEP 5.1/2 rénovés, planchers flottant et céramique, stationnement et espaces de rangement, 650\$/mois, libres immédiatement. Daniel 450-359-9938.

RETRAITÉ, SEMI-RETRAITÉ, non-fumeur, pas d'animaux. **7.1/2** St-Edmond, rénové sur 2 étages, climatiseur, lave-vaisselle inclus, 4 chambres, 1er étage céramique et bois franc, sous-sol céramique, 2 s.d.b., salle de lavage, beaucoup de rangement, remise, stationnement avec prise, endroit tranquille, prêt autobus, 950\$/mois. Rue Vanier enquête crédit/références, 1er janvier, tel. 450-346-1166 répondeur.

RUE BOISVERT 4.1/2, chauffage eau chaude et eau chaude fournie, bois franc, porte patio avant/arrière, plusieurs travaux effectués, s.d.b. neuve, disponible 1er décembre. Tel. 450-346-8709.

ST-JEAN 5.1/2 près Cégep, libre novembre, plaque de cuisson, four encastré, lave-vaisselle inclus, bain tourbillon, avec surplus ascenseur, 600\$/mois. INFO-LOCATION COURTIER AGRÉÉ tel. 450-359-7123.

ST-LUC rue Augustin-Gauthier, GRAND 5.1/2 dans triplex, planchers bois flottant, cour arrière donnant sur un parc, 700\$/mois, disponible 1er décembre, tel. 450-348-1517.

152 APPARTEMENTS MEUBLES

1.1/2 meublé/chauffé/éclairé, buanderie, porte-patio. Près hôpital et parc D'Avignon. Tel. 450-349-1062, 450-348-4442.

3.1/2 MEUBLÉ, St-Grégoire, sous-sol de maison à la campagne, rang Kempt, libre 1er décembre, 350\$/mois, tel.: 450-347-2626.

3.1/2 MEUBLÉ, très propre, planchers béton, système intercom, balayuse centrale, situé 3e plancher, très tranquille, 35 Jacques-Cartier sud, tel. 450-346-4908.

À SAINT-JEAN, près cégep et base militaire, 1 1/2 chauffés, éclairés, partiellement meublés: 250\$ à 350\$/mois, 2 1/2 et studio, 325\$/mois à 450\$/mois, 4 1/2: 525\$/mois, non-meublé/non-chauffé, libres. Tel. 450-358-4408.

À ST-JEAN PRÈS ARÉNA ET ÉCOLE MÉTIERS, 1 1/2 chauffé, éclairé, 195\$ à 250\$. S'adresser 55 Frontenac, sonnez no 4.

IBERVILLE PRÈS AUTOROUTE 35, 1 1/2: 250\$/mois, 2 1/2: 325\$/mois, 3 1/2 rénové; 450\$/mois, libres, chauffés/éclairés, 514-570-3458.

JOLIE 3.1/2 meuble/chauffé, pour 1 personne seulement, non-fumeur. Libre 1er décembre 450\$/mois. Tel. 450-347-4111 le soir.

153 BUREAUX/LOCAUX

7.1/2 D'ENVIRON 1600PI.CA. situé centre-ville St-Jean. Planchers bois franc, boiserie authentiques, hauteur plafonds 10pi. Idéal pour dodo, bureau ou salon d'esthétique, etc. 825\$/mois, Inf. 450-347-6885.

À LOUER GARAGE 200 Chaussée, St-Jean-sur-Richelieu pour auto ou autres. Prix 100\$/mois. Tel. 450-346-6558, Denis après 18h 450-346-6539 (repondeur/laissez message).

BUREAUX À LOUER À ST-JEAN idéal pour petite P.M.E., chauffe/éclairé/climatisé, grand stationnement disponible, prix compétitifs, 450-359-1266.

CENTRE-VILLE 1,000pi.ca. très bonne visibilité, 700\$/mois négociable. Real L'Homme 514-994-4383. Remax. R.L.

ENTREPOSAGE DE VR (motorisé, roulotte, bateau) ainsi que remorque 45pi/53pi avec tracteur. Surveillance 24h/caméra. Prix selon véhicule. Tel. 450-359-7185, 450-358-0609.

LOCAUX COMMERCIAUX ET INDUSTRIELS LÉGERS
- Local de 30x60
- 16 pi 6 de hauteur
- Entrée électrique 200 ampères, 600 volts
Situés au 845, rue Saint-Jacques
Prix : 900\$/mois
Daniel : 450-348-9000

LOCAUX À LOUER
PLACE HÉRITAGE
Au coeur du centre-ville de Saint-Jean-sur-Richelieu
Locaux de 1000 à 3000 pi carrés disponibles et éligibles à la subvention CNE.
Pour renseignements :
347-0323, poste 294

Bureau à sous-louer
550 / PC
Bureau au 4^e étage avec vue sur la rivière
Complexe Tassé
(Coin Séminaire & Pierre-Caisse)
Transfert de bail 16 mois ou +
Option aussi disponible:
superficie complète de 2315 / PC
Information demandez Sandra
450-359-3233

LOCAUX À LOUER INDUSTRIELS OU POUR ENTREPOSAGE
360, boul. du Séminaire Nord Saint-Jean-sur-Richelieu
• 1 000, 1 500, 2 000 et 3 000 pi carrés
• 6 000 pi carrés
• 10 000 pi carrés
• 20 000 pi carrés
• Quai de déchargement
• Gicleurs
• Stationnement
• 350 000 pi de terrain adjacent
(450) 358-1112

LOCAL COMMERCIAL
de 1 500 pi carrés
Incluant:
• Ameublement
• Système téléphonique
• Chauffage et éclairage
• Climatisé
1 500\$/mois + taxes
Local situé au 275, rue Saint-Charles
Pour information:
450-346-4444

MINI-ENTREPÔTS
Nouveau: 100 mini-entrepôts de plus
• Rez-de-chaussée • Chauffé
• Alarme
360, boul. du Séminaire N Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
450-358-1112

ENTREPOSAGE POUR L'HIVER, chauffé pour auto, moto, St-Grégoire, tél. 514-916-7967

ESPACE D'ENTREPOT à louer, 5,000pi carrés Libre, rue St-Louis à Saint-Jean-sur-Richelieu Gary tél. 450-348-3773

ESPACES DE BUREAUX à partager, rue St-Char les adjacent au palais de justice De 140 à 430 pi ca Avec service de réception Tél. 450-347-3763

GARAGE A LOUER POUR ENTREPOSAGE, secteur St-Gérard, tél. 450-358-2907

IBERVILLE espace à bureaux. Près de l'autoroute 35. Info Location, courtier immobilier 450-359-7123

LOCAL DE MASSOTHÉRAPIE St-Jean (secteur Ibergville), situé dans centre de beauté achalandé, équipe dynamique, local neuf, 295\$/MOIS (chauffé/éclairé), inclus salle d'attente, stationnement/déneigement, (450)346-5300

LOCAL POUR ENTREPOSAGE, à louer, tél. 450-347-7493, 450-357-3208.

LOCAUX A LOUER POUR FABRICATION LÉGÈRE avec bureaux, aussi locaux pour entrepo sage de diverses grandes entreprises. Tél. (450)346-4849

LOCAUX POUR ENTREPOSAGE SEULEMENT dans un sous-sol, 20x20 100\$ libre. 400 Grand Bernier nord. Tél. 450-346-6523

PARC INDUSTRIEL 1,200pi ca., 4,500 à 9,000pi ca. Tél. 450-359-1019.

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU secteur St-Luc, maga sin ou bureau dans petit centre commerciale adja cent, vidéo, dépanneur, Esso 37'x40', 1,550\$/mois (12,56\$/pi.ca) libre. Tél. 450-515-6774 (répondeur)

CHAMBRE A LOUER, 86 CHEMIN DES PATRIOTES EST, chambre libre, 275\$/mois et plus, à la se maine, 75\$/mois et plus, tél. 450-346-2414

ACCUEIL POUR TRAVAILLEUR(SE), OU STA-GIAIRE, sérieux(euse), non fumeur, dans maison privée, cuisine, entrée privée. Meuble St-Jean A la nuit, semaine ou mois. Tél. 450-349-4863

BELLE GRANDE CHAMBRE, bord de l'eau, faci lite cuisine, stationnement, 65\$ à 120\$/semaine 535, 1ère Rue Saint-Jean secteur Ibergville 514-217-7701, 450-346-5274

CHAMBRE A IBERVILLE, 1ère Rue, incluant câ ble/tv/laveuse, sècheuse, stationnement, autobus à 2 portes, aussi garage à louer, tél. 450-347-9873, cell. 514-617-9873, 514-205-9600

CHAMBRE A LOUER avec câble, jeu Nintendo, etc. Grande cuisine et terrasse extérieure. A qui la chance! Pour personne qui se sent seule ou qui au rait besoin d'encadrement. Prix à la semaine ou au mois. Informations après 18h 514-953-1979 Ma rie-Claude

CHAMBRE A LOUER dans maison unifamiliale, chauffé/éclairé/câble/internet, 75\$/semaine, à Sabrevois, tél. 450-357-1023

CHAMBRE A LOUER dans maison de ville à St-Luc près tous les services. Personne autonome, femme seulement. Accès à la maison. Sylvie 514-910-3833

CHAMBRE A LOUER dans quartier paisible, ac ces à la cuisine, autobus à la porte et stationnement disponible. Tél. 450-358-2559, 450-346-6880

CHAMBRE A LOUER dans une maison privée, câ ble, lavage inclus, literie fournie, stationnement, propre et confortable. 290\$/mois, secteur St-Luc, Tél. 450-348-6443

CHAMBRE A LOUER pour personnes retraitées, lavage/électricité, nourriture incluse, à partir de 800\$/mois, information (450)359-0976

CHAMBRES A LOUER pour personne seule, pa sible et propre, avec salle de bain privée ou par tagée, rénovées à neuf, à partir de 260\$/mois, 175 Champlain, tél. 450-358-2664

CHAMBRES A LOUER, environnement paisible, proximité du Centre-Ville, pour femmes seulement et étudiants ou stagiaires. Tél. 450-347-9739 soir

MAISON DE VILLE A LOUER, construction neuve, 3 étages, bois franc/céramique, balayuse centrale, libre immédiatement. Les mois négociable, 775\$/mois, tél. 450-347-8851

MONSIEUR/MADAME RETRAITÉ(E)/AGÉ(E) SÉPARÉ(E), TRAVAILLEUR(EUSE), chez-vous vous avez chambre confortable, tout fourni (150\$/semaine déjeuner inclus) + services inclus (175\$/semaine repas, lavage) France: 450-349-6599

LOCAL POUR ENTREPOSAGE, à louer, tél. 450-347-7493, 450-357-3208.

LOCAUX A LOUER POUR FABRICATION LÉGÈRE avec bureaux, aussi locaux pour entrepo sage de diverses grandes entreprises. Tél. (450)346-4849

LOCAUX POUR ENTREPOSAGE SEULEMENT dans un sous-sol, 20x20 100\$ libre. 400 Grand Bernier nord. Tél. 450-346-6523

PARC INDUSTRIEL 1,200pi ca., 4,500 à 9,000pi ca. Tél. 450-359-1019.

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU secteur St-Luc, maga sin ou bureau dans petit centre commerciale adja cent, vidéo, dépanneur, Esso 37'x40', 1,550\$/mois (12,56\$/pi.ca) libre. Tél. 450-515-6774 (répondeur)

CENTRE PROFESSIONNEL
525, boul. du Séminaire Nord
À LOUER - BUREAUX CLIMATISÉS
• Aménagés • Occupation immédiate
• 200 à 2000 pi carrés
Info : Serge Raymond
(450) 346-4872

BUREAU À LOUER
et
ENTREPÔT DE 2000
PI CARRÉS
486, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
450-347-1996

LOCAL COMMERCIAL
À LOUER
au centre-ville (coin Place
du Marché)
177, rue Champlain
• Idéal pour resto-bar
• Environ 2 000 pi carrés
(450) 347-6867

154
CHALET

À LOUER EN ESTRIE, à 115 km de St-Jean. 1 chalet/1 loft, week-end/semaine/mois/saison à 15km de Owl'shead et Jaypeak. Informations 450-359-7942 jour, 450-357-4943 après 17h.

Bromont
S-sol de jumelé à louer entièrement meublé avec électros, chauffé, éclairé, câble, location saison nière 695\$/mois. 450-534-0697.

SUTTON, CHALET D'HIVER À LOUER, 3 chambres à coucher, meublé, foyer au bois. Très belle vue. Tél. 450-347-7673.

155
CHAMBRES ET PENSION

***CHAMBRES À LOUER**. Douillet chez-soi pour étudiant, homme ou femme, responsable. Ancien presbytère près des Halles et vieux St-Jean. Auto bus pour cégep. Cuisine(2), buanderie, téléphone et interurbain au Canada gratuit, câble en commun, possibilité d'internet, "locker", stationnement et concierge. À partir de 65\$/semaine. 514-229-0045.

2 CHAMBRES à louer à Ibergville, avec 2 salles de bains, cuisinière/réfrigérateur, laveuse/sècheuse, câble, après 19h: 450-346-2412.

CHAMBRE A LOUER dans St-Eugène, non-fu meur. Tél. 450-358-3164.

109 900 \$
ROYAL LEPAGE
CHAMPLAIN
VENDEUR MOTIVÉ
Henryville : belle propriété ancestrale avec beaucoup de potentiel datant des années 1700, beaucoup de matériaux d'origine, 3 chambres, quelques rénova tions de lattes au fil des ans (poutres de soutien, armoires de cuisine), thermopompe 2005, à qui la chance!
Vendeur motivé
Saint-Jean : belle propriété près de la base et des services, 3 + 2 chambres, salle de bain, plancher de bois et céramique à la grandeur. Faites vite!
Vendeur motivé
Véronique Lapointe
Agent immobilier affilié
veronique.lapointe@royallepage.ca
(514) 795-8414

MAISON A LOUER St-Paulille-aux-Noix. Tél. 450-294-2292

ST-JEAN, sur le bord d'un golf, près d'une rivière, entouré d'arbres et très intime, bungalow bi-géné rationnel(4 ou 3,000pi.ca) largement fenestré, sur très grand terrain. Chênes partout, thermo pompe, 5 c.a.c., foyer, piscine. Secteur de choix très paisible. 1,500\$/mois disponible 1er décem bre. Mme Locaille au 450-545-1762 ou 819-585-2190

158
RECHERCHE COLOCATAIRE

1 MINUTE DU CÉGEP, partager 4 1/2 dans un bungalow Meuble, câble, 1 stationnement, porte patio, bois franc, 400\$/mois. Personne tranquille Libre. Tél. 450-346-6558, Denis après 18h 450-346-6539

COLOCATAIRE RECHERCHÉ SEUL(E) propre, autonome, non-fumeur(se) pour partager maison St-Jean secteur St-Luc. 400\$ tout inclus excepté nourri ture. Tél. (514)835-0352

RECHERCHE COLOC disponible maintenant, non-fumeur(se) pour partager 4 1/2 style condo, sec teur St-Luc, tél. 514-730-6036

RECHERCHE COLOCATAIRE, propre, autonome, sobre, non-fumeur pour partager 4 1/2, meuble, chauffé, téléphone, stationnement, près Cégep, 360\$/mois. St-Jean 450-346-7787

160
DIVERS

À LOUER Entrepôt de 15'X20' pour remise auto, remorque, tente-roulotte, etc. situé à Napierville. In fo 450-245-3130

ENTREPOSAGE INTÉRIEUR CHAUFFÉ pour ba teau, auto et autres. Clarenceville 450-294-2668

ENTREPOSAGE garage chauffé, éclairé, avec gardien, 200pi carrés et plus. 331, 2e Avenue Ibergville, près de la Ferronnerie Houle. 450-359-4017, Cell/ 450-542-1642

201
AUTOMOBILES

A VOIR AUTO, CAMION, 4X4, financement maison aucun cas refusé. Voitures 2000 à 2006, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson au 1-866-566-7081 www.automobilesbrisson.com

156
MAISONS DE REPOS/CENTRES D'ACCUEIL

À ST-LUC NOUVELLE CONSTRUCTION plein-pied, autonome, semi-autonome, milieu familial, court séjour ou long terme, aucun bail, tout inclus, programmes gouvernementaux. Tél. 450-349-0528

RÉSIDENTE POUR PERSONNES ÂGÉES, en perte d'autonomie ou début d'Alzheimer, surveil lance 24h/24h, système de sécurité, service mé dical et C.L.S.C., grande chambre bien éclairée (toilette/lavabo). Tél. 450-346-1606.

RÉSIDENTE PRIVÉE pour personnes âgées, au tonomes et semi-autonomes, infirmier sur place, bil lingue et près de l'hôpital. Contactez Marie-Aimée 450-515-7028.

Mini-Entrepôt
Désourdy
ENTREPOSAGE CHAUFFÉ
AVEC GICLEURS
ALARME 24 H/24

Résidentiel - Commercial - Industriel
Location mensuelle ou à l'année

(450) 347-2359
155, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu

157
PROPRIÉTÉS

CONDO NEUF À LOUER, 475 Savard, secteur St-Luc. Avec bain podium double, douche en coin. Entrée niveau du sol. Facile d'accès autoroute 35 et 104. 875\$/mois chauffé/éclairé. François 514-795-1002, 450-359-8101.

IBERVILLE, Maison de ville, immédiatement, 1100\$/mois Sabrevois: cottage 5 chambres, bord Richelieu, piscine, immédiatement, 1300\$/mois. Ile-St-Thérèse-maison, 3c.a.c., avec garage double, quoi, face canal. Info-Location, courtier agréé, tél. 450-359-7123.

L'ACADIE, MAISON DE CAMPAGNE, garage double, terrain 52,000pi.ca., 4 chambres. Loca tion et/ou vente. Possibilité option d'achat. Réfé rences exigées. 850\$/mois. Cause (départ exté rieur). Tél. 514-513-3228.

ROYAL LEPAGE
CHAMPLAIN
VENDEUR MOTIVÉ
Henryville : belle propriété ancestrale avec beaucoup de potentiel datant des années 1700, beaucoup de matériaux d'origine, 3 chambres, quelques rénova tions de lattes au fil des ans (poutres de soutien, armoires de cuisine), thermopompe 2005, à qui la chance!
Vendeur motivé
Saint-Jean : belle propriété près de la base et des services, 3 + 2 chambres, salle de bain, plancher de bois et céramique à la grandeur. Faites vite!
Vendeur motivé
Véronique Lapointe
Agent immobilier affilié
veronique.lapointe@royallepage.ca
(514) 795-8414

MAISON A LOUER St-Paulille-aux-Noix. Tél. 450-294-2292

ST-JEAN, sur le bord d'un golf, près d'une rivière, entouré d'arbres et très intime, bungalow bi-géné rationnel(4 ou 3,000pi.ca) largement fenestré, sur très grand terrain. Chênes partout, thermo pompe, 5 c.a.c., foyer, piscine. Secteur de choix très paisible. 1,500\$/mois disponible 1er décem bre. Mme Locaille au 450-545-1762 ou 819-585-2190

158
RECHERCHE COLOCATAIRE

1 MINUTE DU CÉGEP, partager 4 1/2 dans un bungalow Meuble, câble, 1 stationnement, porte patio, bois franc, 400\$/mois. Personne tranquille Libre. Tél. 450-346-6558, Denis après 18h 450-346-6539

COLOCATAIRE RECHERCHÉ SEUL(E) propre, autonome, non-fumeur(se) pour partager maison St-Jean secteur St-Luc. 400\$ tout inclus excepté nourri ture. Tél. (514)835-0352

RECHERCHE COLOC disponible maintenant, non-fumeur(se) pour partager 4 1/2 style condo, sec teur St-Luc, tél. 514-730-6036

RECHERCHE COLOCATAIRE, propre, autonome, sobre, non-fumeur pour partager 4 1/2, meuble, chauffé, téléphone, stationnement, près Cégep, 360\$/mois. St-Jean 450-346-7787

160
DIVERS

À LOUER Entrepôt de 15'X20' pour remise auto, remorque, tente-roulotte, etc. situé à Napierville. In fo 450-245-3130

ENTREPOSAGE INTÉRIEUR CHAUFFÉ pour ba teau, auto et autres. Clarenceville 450-294-2668

ENTREPOSAGE garage chauffé, éclairé, avec gardien, 200pi carrés et plus. 331, 2e Avenue Ibergville, près de la Ferronnerie Houle. 450-359-4017, Cell/ 450-542-1642

201
AUTOMOBILES

A VOIR AUTO, CAMION, 4X4, financement maison aucun cas refusé. Voitures 2000 à 2006, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson au 1-866-566-7081 www.automobilesbrisson.com

AAA LIQUIDATIONS! Autos, camions, de 1998 à 2002. Financement maison. 3 conditions à l'ac ceptation, permis de conduire, preuve d'assuran ce, acompte minimum requis. Véhicules garantis. Transco 2000, 450-446-2800, 514-573-6252

ACHAT VÉHICULES POUR RECYCLAGE 7 jours/7, ramasse aussi vieux appareils électro ménagers, etc. Jimmy 514-771-2239, 450-454-2239

ACHETONS AUTOS pour recyclage, ramassons métaux, appelez Reginald 450-346-6112

AHI AHI BESOIN D'UNE AUTO. Cardinal Auto, 50 véhicules en inventaire camions (vans, 4x4, 500\$ à 12,500\$ Achat/vente/Échange) CARDINAL AUTO, 43 Alain, Ibergville. (450)357-9369.

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto? Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van. 1997 à 2002. Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 www.robertcloutierautos.com

AUTOMOBILES DE 500\$ A 5000\$ Nous sommes l'imbattable dans le financement maison depuis plus de 8 ans. Pour les gens sans emploi, à faible revenu, ou en faillite. Aucune enquête de crédit, c'est garanti. TRANSIT LOCATION R.M. 450-347-5622, 28 route 104, St-Jean-sur-Richelieu (Ibergville).

CHRYSLER CIRRUS'95 118,400km., 6cylindres, aut., servo-direction, a/c, a/m/m/stéro, lecteur compact, rétroviseur électrique, assure-glaces intermittent, 3000\$, tél. 450-347-5526, 450-462-8298

ACHETEURS
Soyez informés les premiers
- des nouvelles maisons à vendre
- des réductions de prix
- des reprises de finance
Communiquez sans frais avec le
NÉGOCIATEUR
Richard Brunet, agent immobilier affilié
Groupe Sutton Millénia, courtier immobilier agréé
514-581-3250

VISITE LIBRE
Dimanche 19 novembre de 14 h à 16 h
527, rue Couture
Saint-Jean-sur-Richelieu
Groude Sutton Millénia
Courtier immobilier agréé
René Morrow
Agent immobilier agréé
(450) 359-0005

ROYAL LEPAGE
HAUT-RICHELIEU
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

Avantage
IMMOBILIER
MONIQUE LAPOINTE (450) 358-1144
Courtier immobilier agréé
PIERRE P. LAPOINTE
Agent immobilier affilié

ML-303. MAISON À PRIX ABORDABLE:
119 500\$ située dans secteur tran- quille, terrain de 6 749 pi carrés, cuisine avec armoires en mélamine et les planchers sont en bois franc, grande salle de bains avec salle de lavage attenante avec planchers en céramique. Idéale pour premier achat ou retraité. Occupation rapide!

AUTOS A PRIX D'ENCANI
SUBARU LEGACY GT'98 wagon, automati que, cuir, tout équipé, 7,900\$ garantie incluse
VOLKSWAGEN GOLF'93 turbo diesel, 5 vitesses, prix liquidation 1,500\$
OLDSMO-BILE ALERO 2002, 5 vitesses, a/c, cruise, c.d., noir, comme neuve, 6400\$ garantie in cluse
VAN CHEVROLET LUMINA'96 V.6, 3.4l., 7 passagers, super-propre, 2600\$ garan tie incluse
TOYOTA TERCEL'92, 4 portes, aut., un bijou, 1900\$
MAZDA PROTÉGÉ SE 2000, 5 vitesses, noir, 8 pneus, mags chro més, look très sport, 4900\$ (garantie incluse), LIQUIDATION D'AUTOS MISTRAL, 514 833-7059

BMW 318 i 1995, blanche, bonne condition, suspension neuve, automatique, femme propre taire, 4500\$, tél. 514-909-4672

BUICK LE SABRE 2002, 78,565km, couleur sil ver, tout équipé, vente de succession, prix négo ciable. Tél. 450-346-2946, 514-602-1545, 450-348-8823

CAVALIER 2005 bleu métallique, neuve, 4 portes, A.I., une propriétaire. Toujours entretenue, 73,500km, 11,999\$ Tél. 450-346-2662

CHEVROLET CAVALIER 2001, 138,000KM bourgogne, 4 portes, 3,900\$ négociable, tél. 514-885-7922

CHRYSLER NÉON 2000, couleur argent, 188,000km, automatique, très propre, vitres tein tées, 8 roues pneus hiver et 4 saisons dont 4 mags, traite anti-rouille, 3,400\$ Tél. 514-946-4747

FOCUS 2005 gris, 38,840km, 4 portes, 2l, au tomatique, A/C, vitres électriques, lecteur CD, 10,900\$ Tél. 450-447-9795, 514-983-3099

FOCUS 2006 gris, 4,955 milles, 4 portes, 2l, au tomatique, A/C, vitres électriques, lecteur CD/MP3, 12,900\$ Tél. 450-447-9795, 514-983-3099

ACHETONS ET VENDONS
pièces d'autos et autos d'occasion pour la ferraille
DAUDELIN AUTOMOBILE
1215, Grand-Bernier
Saint-Blaise • **347-3975**

!!Accrédité par la SAAQ!!
Achat auto
Route ou scrap
150\$ et plus
450-245-1153 • 514-973-2886
www.recyc-auto.com

GRAND MAÎTRE VENDEUR ÉTOILE

ÉVALUATION GRATUITE
Monique Grégoire poste 228
Gilles Fréreau poste 230

NOUVEAU
Cottage : construction 2005, 241 chambres, plancher de lattes, chauffage au gaz naturel. En prime! Cuisinière et barbecue au gaz, secteur des Collines.

IMPECCABLE
Maison de qualité : dans rue sans issue, 6 pièces, 3 chambres, 2 salles de bains et un décor digne de «Décor Mag»

CONDO
Condo luxueux sur 2 niveaux : 1 640 pi car-rés habitables, foyer au gaz, grandes pièces au rez-de-chaussée et sous-sol, situé près du Wal-Mart, Tim Hortons...

CAMPAGNE
Maison de 30x40 : avec terrain de 175x200 entouré d'une haie, rénovations telles que portes, fenêtres et salle de bains rétaillées. Intérieur ensoleillé.

NOUVEAU
Duplex : propriétaire occupant, tout briqué, avec fenêtres changées, sous-sol disponible au propriétaire, situé à Saint-Jean.

Commerce de couture :
avec comptoir de cordonnerie et nettoyage, situé sur boulevard du Séminaire, Saint-Jean.

550, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
349-5883
www.gillegregoire.com
www.moniquegregoire.com

MAZDA TRIBUTE LX 2002 tout équipé, mags, champagne 2 tons, 68,000km., très propre, attache-remorque, 13,500\$ négociable, tél.: 450-358-4012, 450-542-0202.

MERCEDES 2002 C230 automatique, coupé sport, toit ouvrant, 133,000km, parfait état, balance de garçonne janvier 2009, 15,500\$. Tél.: 450-347-1187.

NÉON'97 EXPRESSO 4 portes automatique, très bonne mécanique, propre. Prix 950\$. Tél.: 450-347-7007.

OLDSMOBILE ACHEIVA'95 très propre, mécanique parfaite condition, plusieurs pièces neuves, 4 pneus d'hiver, 2,000\$, tél.: 514-926-4677.

OLDSMOBILE ALERO GL 2000, 4 portes, 6 cylindres, automatique, puissante, tout équipé, tout fonctionnant A. 1, 150,000km, très belle, excellente condition. Évalue 7,400\$, vend 5,600\$. KD Automobile 450-542-9191.

OLDSMOBILE ALERO GX 2002, 4 portes, 4 cyl. Ecotec, aut., A/C, cruise, tilt, CD, 79,000km, très bonne condition, rien à remore. Évalue 8,600\$, vend 7,500\$. K D AUTOMOBILE 450-542-9191.

TOYOTA COROLLA'96 très bien entretenu, bonne aubaine! Tél.: 450-346-8106.

GROSSISTE EN DIRECT.COM

320, route 132 Saint-Constant

www.grossisteendirect.com
OUVERT 7 JOURS

450-638-6664
2^e CHANCE AU CRÉDIT

Problème de crédit :
faillite, divorce,
paiement en retard, etc.
Demande de crédit en ligne



Marlène Barbeau
Spécialiste du crédit



Jean-Fugère Harvey
Spécialiste du crédit

TAUX D'ACCEPTATION A 100%

PIECES D'AUTOS/CAMIONS, MEILLEURS PRIX GARANTIS 20% à 70% d'économie. Neuf/usagés, toutes marques. Livraison lendemain gratuite partout au Québec. Spécial avant Noël essuie-glace d'hiver gratuit 1-877-999-0080 www.supraz2000.com Visa, MC, C.O.D.

PLYMOUTH ACCLAIM'92, automatique, bonne condition, 775\$ Souffleuse 10 forces. Démarreur électrique Primer. Chaîne très bonne condition. Tél.: 450-348-5474.

PLYMOUTH SUNDANCE'92 4 portes, 4 cyl., aut., radio-cassette, 155,000km., mécanique vérifiée, 4 pneus d'hiver sur roues, int./ext propre, 1550\$, tél.: 450-348-5132.

PONTIAC 6000 1986, 138,000km., 4 pneus d'hiver/4 pneus d'été, sur rims, 750\$, tél.: 450-359-4970.

PONTIAC GRAND AM 1999, automatique, 2.5L, noir, mags, 4 portes, femme propriétaire, pneus neufs, 4,900\$. Tél.: 514-826-9567.

PONTIAC GRAND PRIX'93, mécanique, carrosserie et pneus en très bon état, avec démarreur à distance. 1,800\$ tél.: 450-348-7236.

RAMASSONS AUTOS POUR FERRAILLE, payons comptant, service en 30 minutes, tél.: 514-234-2362.

SUBARUCAR.NET, vente, service, CAA, 300 Boul Richelieu, route 112, Richelieu, tél.: 187subaru05 ou 1-877-822-7805.

TOYOTA ECHO 2002, 60,000km., A/C, automatique, tél.: 514-581-5364, 450-348-7449.

TOYOTA TERCEL'92 AUT., 2 portes, 185,000km., bonne condition, 750\$, tél.: 450-291-5279 soir.

TOYOTA TERCEL'95 vert pomme, automatique, a/c, démarreur à distance, 125,000km, pas de rouille. Prix 3,800\$. Tél.: 450-347-0725.

VOLKSWAGEN GOLF DIESEL 2002, 130,000KM., manuelle, air conditionné, 8,900\$, tél.: 514-246-0695.

204 CAMIONS/CAMIONNETTES

FORD BRONCO II, 4x4, XLT'88, V6 2.9l, automatique, vitres électriques, radio cassette, "door-lock", mise au point récente, aucune rouille, mécanique vérifiée A1, très propre 3,200\$. 450-348-5132.

GMC SUBURBAN 4x4 1989, pelle à neige 7pi (jamais fait déneigement commercial), 4 pneus Nokian récent, mécanique très fiable et en excellent condition. Tout fonctionnant, tout équipé. Prix spécial 2,500\$ ferme non-négociable. KD Automobile 450-542-9191.

MAZDA B-2200 1993, 109,000km, automatique, démarreur à distance, 2,900\$ négociable. Tél.: 450-346-3006.

PICK UP JEEP COM'87 plusieurs pièces de changé. Propre, 4 cylindres, aut. Besoin d'une mise au point. Tél.: 450-348-4577 800\$.

PICK-UP GMC SONOMA'94 king-cab, 4.3L, boîte, très bonne condition, 8 pneus sur rims dont 4 hivers à crampons, 2900\$ négociable, Dany: 514-444-1997.

PONTIAC TRANSPORT'99 tout équipé, démarreur à distance, couleur bourgogne et or, très propre, 142,000km. Prix 5,500\$. Tél.: 450-347-0725.

206 MACHINERIE AGRICOLE

CONVOYEUR A FUMIER 30', idéal pour écurie, 3,500\$, tél.: 450-357-3208.

SOUFFLEUSES USAGÉES, de 8 à 10hp. Mise au point faite + garantie. Moto L.S. 450-348-4343.

URGENT BESOIN, ACHETONS PÉPINES, bulldozers, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme, payons bon prix comptant, tél.: 819-353-1777.

207 MOTOCYCLETTES

ACHAT/VENTE ÉCHANGE VTT, MOTO, MOTO-NEIGE, MOTOMARINE, SCOOTER, MOTO-CROSS et lots de pièces en bonne ou mauvaise condition. Paye comptant 450-347-5999.

209 PIÈCES ET ACCESSOIRES

2 PNEUS GOODYEAR ULTRAGRIP P185/60/14, 75\$, tél.: 450-348-8967.

20\$ CHACUN
2 pneus d'hiver 205-65-15. Patrick tél.: 450-346-5385 après 16h30.

4 PNEUS D'HIVER "Nokian" 215/60R16 sur roues, 3 hivers. Prix 550\$. idéal pour Camry 2002-2007. Tél.: 450-359-0060 après 17h30.

4 PNEUS D'HIVER 185/70/14 avec rims pour Mazda 626 1998, 100\$. **4 pneus d'été** neufs 185/70/14, 200\$. Tél.: 450-346-3427.

4 PNEUS D'HIVER 195/70R14, rims Blizzak. 4 rims de Pick-Up Chevrolet'91, tél.: 450-358-5142.

4 PNEUS D'HIVER 6 mois d'usage, montés sur roues, P155/80R13, 200\$, tél.: 450-348-9389 laissez message.

4 PNEUS D'HIVER AVEC JANTES "winter track" avec clous, 185-70-14. Faites une offre! Tél.: 450-348-6517.

4 PNEUS D'HIVER AVON gr 195/55R15, 140\$, tél.: 450-348-8566.

4 PNEUS D'HIVER et 4 roues, 1 an d'usage. Bridgestone Blizac 215/70R15, 400\$. Tél.: 450-347-5123.

4 PNEUS D'HIVER NOKIA HAKKAPELIITTA 2, crampons, 185/65R15, jantes et caps de roues Honda, 1 hiver d'usage, 350\$, tél.: 450-346-2011.

4 PNEUS D'HIVER P195/65R15, Ultra Grip Ice Good Year, 100\$, tél.: 514-591-1522.

4 PNEUS D'HIVER Pirelli 225/55/R17/97HM+S avec jantes d'acier, utilisés 1 hiver sur Nissan Maxima 2004, prix 125\$/chaque, information: 450-349-2936, cell.: 514-232-2881.

4 PNEUS D'HIVER pour Mazda Protégé Nokian, 195/55/15, 1 hiver d'utilisation, 170\$. tél.: 450-346-8474.

4 PNEUS D'HIVER SUR JANTES, Crampon Nokian 155/70R13. 4 pneus d'hiver Radial à glace, 1 an d'usage P185/65R15. Tél.: 450-359-9300.

4 PNEUS D'HIVER Wintertrack, P215/75/R15, 25,000km d'usage, 45\$/chaque, tél.: 450-359-0027.

4 PNEUS D'HIVER Yokohama avec jantes P195/65/15, 175\$ 4 enjoliveurs Volvo 15po, également disponibles pour 50\$. Tél.: 514-707-7008 après 17h.

4 PNEUS D'HIVER, 2 mois d'usage. Nordic Ice Track, 195/70/R14, 250\$/quatre, tél.: 450-347-5570.

4 PNEUS DUNLOP LT265/70R17, 5% d'usage, valeur 825\$ demande 450\$, tél.: 514-261-8672.

4 PNEUS WINTER KING SUR JANTES, utilisez 1 hiver P185/65R15. Payé 400\$ laissez-rait à 250\$. Tél.: 450-346-7290, cell.: 514-265-7290.

4 YOKOHAMA à glace K2, 225-55R17, 50% usés 160\$. Tél.: 450-347-5757.

A QUI LA CHANCE? PNEUS D'HIVER flambant neuf, cause moteur sauté, pneus Norman 195/70/R14 91T, sur rims 5trous, 150\$/quatre, Sylvain: 514-967-8302.

PNEUS RADIAL 225/70/16 utilisés 1 hiver, 350\$. Tél.: 450-358-1749.

210 VÉHICULES RÉCRÉATIFS/ROULOTTES

\$\$\$\$\$\$\$\$\$ ACHAT DE VTT, 4 roues 1985 à 2005, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994 VTT Martin 819-364-2578. Achat, vente, échange.

4 ROUES SUSUKI QUAD RACER'89, moteur et transmission refait à neuf. Prix 3,900\$. Tél.: 450-347-0725.

VTT HONDA 300 4X4 1994 bonne condition, 3200\$, tél.: 450-346-2421.

VTT HONDA Fourtrax 1986, 250cc, comme neuf, 2,000\$. Tél.: 450-246-2264.

VTT HONDA RINCON 650cc, 2005, 8,500\$. Tél.: 450-358-3142 après 19h30.

251 DIVERS

PC-INFO SERVICES. Vente-services-réparations. Optimisation-recyclage. Profitez de nos spéciaux! **Ordinateur neuf AMD PRO** à partir de 299\$. P3 866 mhz: 150\$. Pour toutes questions, n'hésitez pas à communiquer avec nous, il nous fera plaisir de discuter avec vous. **672, 1ère rue, St-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville)**. Tél.: 450-347-8222.

OFFREZ POUR NOEL TOUS LES JEUX! LES, SLES et N64. Fonctionnez sur PC Windows, installation incluse, informez-vous: (450) 358-8040.

ORDINATEUR PENTIUM III complet en bon état avec écran **135\$**. Tél.: 450-542-9807.

PROBLEMES D'ORDINATEUR? Configuration, dépannage, assistance et formation. Service à domicile, contactez Eric Leblanc au 450-542-2022.

301 ACCESSOIRES DE BÉBÉ

BERCEAU EN ROTIN SUR PATTE et 1 ensemble de douillette de bébé + contour unisexe et 1 matelas de haute qualité. Tél.: 450-349-1251.

DUVAL MEUBLES USAGÉS

28 ans d'expérience

ACHETONS ET VENDONS

• meubles usagés et électroménagers
• dépositaire de toutes pièces de toutes marques

RÉPARATIONS À DOMICILE

Garantie de 16 mois sur électroménagers

380, 2e Avenue, Iberville 347-1895

303 AMEUBLEMENT

2 MOBILIERS DE CHAMBRE ENFANT-ADO, lit capitaine, bureau ordi + commode 6 tiroirs, 400\$, aussi matelas. Tél.: 450-349-7875.

A VENDRE RAPIDEMENT; CAUSE DÉMÉNAGEMENT. 2 mobiliers chambre complets modernes pour enfants, 6mcs (lit, tête de lit, table de chevet, pupitre, huche, range-tout) 225\$ payé 1093\$, aussi blanc-matelas, sommier, Baldaquin 325\$ payé 1379\$. Poêle électrique blanc Inglis comme neuf 150\$ payé 640\$. Bureau de direction chêne (espace ordi/fax/imprimante) 100\$ payé 329\$. Bureau ordi coin brun moyen 2 mois usage 100\$. Meuble bois antique rack à vin 150\$ payé 230\$. Cell.: 514-346-5011, 450-349-5011.

ENSEMBLE SALLE A MANGER chrome et verre, comprenant table avec extension, 6 chaises, armoire vitrée et desserte assorties, 950\$, tél.: 450-346-5261.

ACHETONS FRIGIDAIRES ET CUISINIÈRES payons jusqu'à 450\$, et laveuse/sècheuse 350\$, petits congélateurs, appareils défectueux (frigidaires, laveuses, sècheuses, jusqu'à 150\$) (blancs). Comptoir pièces. **Garage du Meuble**, 185 A Bouthillier. **450-346-3701**.

AVIS SPÉCIAL! 50 ensembles: cuisinières/refrigérateurs, 50 ensembles: laveuses/sècheuses. A bon prix avec garantie de 6 à 12 mois. **Garage du Meuble Inc.** 185 A, rue Bouthillier, 346 3701, ouvert tous les soirs.

ÉLECTRO-SELECT

Vente/achat/pièces/services. Écoulement d'inventaire à prix réduit, cause relocalisation. Cuisinière/refrigérateur, laveuse/sècheuse, lave-vaisselle, congélateur, revêtus et garantis. 450-346-0300, cell.: 514-806-8771.

FAUTEUIL ET DIVAN inclinable beige, marque Berkline, très propre, payé 2,200\$ demande 1,200\$. Tél.: 450-346-2292.

LAVE-VAISSELLE, blanc, comme neuf, utilisé quelque fois seulement, 375\$. Tél.: 514-946-4747.

LAVEUSE/SÈCHEUSE blanches GE, très propre, 350\$. **LIT TIBULAIRE** superposé, tablette de travail en dessous incluant matelas et futon, utilisé 4 mois, 400\$. Tél.: 450-515-6622.

MEUBLES USAGÉS pour 3 1/2 à vendre en lot sauf réfrigérateur. 500\$ le lot. Tél.: 450-347-0695 Marie, 450-347-6754 Hélène.

MOBILIER CHAMBRE, lit 3 tiroirs, 3 bureaux, 5 ans d'usage, 200\$ négociable, tél.: 450-346-0602, 450-347-9242.

MOBILIER CUISINE en bouleau, 5 pièces avec rallonge et buffet, 200\$. Après 17h 514-827-3985.

MOBILIER DE CUISINE, 6 chaises, unité murale blanche, 2 tables de salon, 300\$, tél.: 450-347-1331.

MOBILIER DE SALLE A MANGER, de style moderne, en bois massif de couleur acajou, comprenant une table avec rallonge, 6 chaises dont 2 capitaines et 1 vaisselier. Comme neuf. Laissez à 850\$. Tél.: 450-515-7179.

POÊLE/FRIGIDAIRE avec four à convection. Di- van 3 places, causeuse, 2 tables, unité murale 3 morceaux, 2 tables chevet. Laveuse/sècheuse Inglis. Lave-vaisselle Inglis, four micro-onde. Réfrigérateur Frigidaire. Tél.: 514-575-0166.

SET DE CUISINE en métal et rotin avec 4 chaises et table ronde, très propre. Set de salon style ReineAne. Tél.: 450-357-1749.

TABLE DE CUISINE 4 places, 1 an d'utilisation, chaises noires, 400\$ négociable. Tél.: 450-346-2662.

304 ANIMAUX

LA PLACE LA PLUS HOT EN VILLE!


La plus belle pouponnière de chiots et chatons que vous aurez vue de toute votre vie! Voici nos chiots: Lhasa x shih-tzu, Yorkshire mix, Doberman chocolat, Schnouzer, Terrier, Caniche toy etc... Tous nos chiens proviennent de maison privée sans exception, vaccinés, garantie et de meilleure qualité... Appelez-nous tél.: **450-346-6766, 110, route 104, Iberville** (à côté du Esso, dir. St-Grégoire.) **Voyez nos chiots sur: www.kaviar.qc.ca** 3 salons de toilette sur place. Ça vaut le déplacement.

AMI FIDÈLE, pension disponible 12\$/jour. Grand spécial sur chiots avant Noël, petites et grandes races et aussi chiots croisés. www.amifidèle.com 450-922-8362.

CHIOTS BERGER ALLEMANDS pure race (5 mois), 200\$/chaque, tél.: 450-346-2126.

PLUS DE 80 VÉHICULES D'OCCASION

SPÉCIAL DE LA SEMAINE



2002 Hyundai Elantra VE
automatique, climatiseur, régulateur de vitesse, vitres électriques, tout équipé

6 965\$
Rég. 7 905\$

Valable jusqu'au 18 novembre 2006

FINANCEMENT BANCAIRE ET ALTERNATIF

1 888 347-7232

AMVOQ Association des marchands de véhicules d'occasion du Québec

FOURGONNETTES	
2003 Dodge Grand Caravan Sport	11 995\$
2003 Chevrolet Venture	9 995\$
2002 Mazda MPV DX	9 995\$
UTILITAIRES	
2006 Dodge Durango SLT Plus	29 995\$
2003 Ford Escape XLT	14 995\$
CAMIONS	
2002 Mazda B3000 SE	11 995\$
2000 GMC Sierra	9 995\$
2000 Chevrolet Silverado	1500 9 995\$
AUTOS	
2006 Chevrolet Aveo LS	10 995\$
2005 Nissan Sentra 1.8	13 595\$
2005 Hyundai Accent 5	11 995\$
2005 Dodge SX 2.0	10 995\$
2004 Toyota Solara SE	18 995\$
2004 Toyota Corolla CE	11 995\$
2004 Suzuki Swift+	9 995\$
2004 Pontiac Sunfire SL	9 595\$
2004 Chevrolet Cavalier VL	8 995\$
2003 Toyota Echo	9 995\$
2003 Subaru Outback Sport	15 995\$
2003 Pontiac Sunfire SL	7 995\$
2003 Pontiac Grand Am SE1	10 995\$
2003 Nissan Sentra XE	10 295\$
2003 Nissan Altima 2.5 S	15 995\$
2003 Mazda Protégé SE	10 495\$
2003 Mazda Protégé 5 ES	11 495\$
2003 Kia Magentis LX-V6 Sport	10 495\$
2003 Honda Accord LX	16 495\$
2003 Ford Taurus LX	11 995\$
2003 Ford Focus ZX5	9 995\$
2003 Ford Focus SE-Wagon	8 995\$
2003 Ford Crown Victoria LX	16 995\$
2002 Saturn SL1	7 995\$
2002 Pontiac Sunfire SE	7 495\$
2002 Hyundai Accent GL	6 995\$
2002 Honda Civic LX-G	11 495\$
2002 Honda Civic LX-G	10 795\$
2002 Ford Focus SE	7 995\$
2002 Chrysler Neon LE	7 995\$
2002 Chrysler Intrepid SE	8 995\$
2002 Chevrolet Impala	9 995\$
2001 Toyota Echo	8 595\$
2001 Subaru Outback H6	15 995\$
2001 Pontiac Sunfire SE	6 495\$
2001 Ford Focus SE-Wagon	5 995\$
2001 Chrysler PT Cruiser LTD	9 995\$
2001 Chrysler Neon R/T	8 995\$
2000 Pontiac Sunfire GT	6 995\$
2000 Hyundai Elantra GL	5 995\$
2000 Hyundai Accent GSi	6 395\$
2000 Hyundai Accent	5 695\$
2000 Honda Civic LX	8 495\$
2000 Ford Focus ZX3	7 995\$
1999 Volk New Beetle GLS	8 995\$
1999 Chevrolet Cavalier	4 995\$
1998 Nissan Sentra XE	4 295\$

Depuis 1985

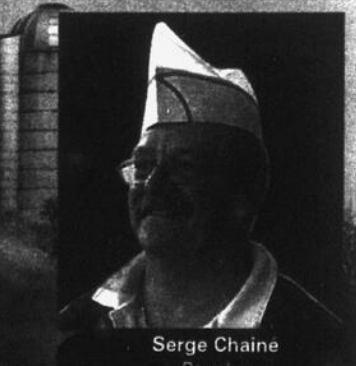
Nadeau AUTOMOBILES inc.

www.nadeauautomobiles.com

VIANDES PARADIS

Notre boucher sur place

Spécialités
BOEUF ÉLEVÉ À L'EXTÉRIEUR
nourris sans hormone
ni antibiotique



Serge Chaîne
Boucher

Veau
Agneau
Lapins à l'occasion

Trites mouchetées disponibles

Mercredi: 8 h 30 à 17 h 30 - Jeudi et vendredi: 8 h à 12 h - Samedi: 8 h à 17 h

Ferme L. & R. PARADIS
rang du Kempt (entre 8e et 9e Rang)
Saint-Alexandre (Québec) (450) 296-4403



RE/MAX du Haut-Richelieu inc.
Courtier immobilier agréé, franchisé indépendant et autonome




(450) 349-5868



Denise Ancil
Agent immobilier affilié
Cell. : (514) 347-1724
«Le bonheur, c'est accepter l'inconnu et ce qu'il nous réserve»



Saint-Blaise : belle propriété située à 2 pas du Richelieu, avec accès, 2 + 2 chambres, garage, piscine hors-terre, beau grand terrain aménagé de 22 000 pi carrés, peu à ce prix!



Maison ancestrale de style Victoria
VUE SUR L'EAU, beaucoup de boiseries, 5 cac à l'étage, salle de bain attenante à la chambre p.

Le luxe de la ville + l'air frais de la campagne!
FAUT VENDRE!

Maison modulaire, toit cathédrale. Récente, beaucoup d'avantages.
FAUT VOIR!

Marie-Eve Piedalou
Cell. : (514) 715-5868
450.349.5868



Carl Hudon
Agent immobilier affilié
(450) 349-5868

Evaluation gratuite et sans obligation

TERRAIN À VENDRE
sur l'île Sainte-Thérèse, 7 020 pi carrés (prêt à consommer)
Faites vite!

VISITE LIBRE
Dimanche 19 novembre 14 h à 16 h
1522, rue Petit (Par Dupont)



Immeuble commercial avec logement : excellent emplacement au coeur de Saint-Jean, idéal pour petit commerce qui exige beaucoup d'achalandage.



La campagne à 3 minutes de l'autoroute 35 : magnifique propriété de 4 chambres, salle de cinéma maison, cuisine ultra-moderne, piscine creusée, entièrement rénovée, le tout sur un terrain de près de 19 500 pi carrés. Raison de la vente : mutation. Faites vite!

Confiez-moi la mise en marche de votre maison et vous recevrez gratuitement la visite d'une spécialiste en Home Staging

STAGING CONCEPT
Concept de mise en



REMAX DU HAUT-RICHELIEU R.L.
Courtier immobilier agréé
Licencié indépendant et autonome de Remax du Haut-Richelieu inc.

L'homme de l'immobilier Réal L'Homme
Agent immobilier agréé
(514) 994-4383



RL-504 : très grande maison avec garage double, plusieurs rénovations effectuées, terrain paysager intime et clôturé, belles grandes fenêtres pour laisser entrer la lumière. MLS 1186167



RL-454 Maison très propre : ayant subi des rénovations au fil des années, trois chambres + deux au sous-sol, cuisine avec armoires en bois, grande cour avec piscine hors-terre.

1050, boul. du Séminaire Nord, bureau 212.
www.remax-quebec.com/duhautrichelieu

NOUVEAU PRODUIT INCROYABLE!
Exclusif aux courtiers hypothécaires

FINANCEMENT 100% À 5,25%

Propriétaire occupant pour unifamiliale et duplex amortissement jusqu'à 35 ans

Avec les mêmes revenus un client se qualifie pour un achat de plus grande valeur

Service entièrement **GRATUIT**

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi de 9 h à 17 h
(en soirée, sur rendez-vous)

Megali Méthé
Agent immobilier
CONSEILLÈRE HYPOTHÉCAIRE
ACCREDITÉE
Cell. : 514-818-1111

Nathalie Lapointe, A.I.A.
Agent immobilier affilié
PRÊT HYPOTHÉCAIRE
Cell. : 514.295.5633

HYPOTHECA
COURTIER HYPOTHÉCAIRE S.M.

242, rue Champlain,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450.357.9898

BEAUX PETITS CHIOTS Labrador croisé, 50\$. Venez faire votre choix. Tél. : 450-244-5721.

BELLE GRANDE FERME FAMILIALE, coté A-1 par notre nombreuse clientèle depuis plusieurs années. Très propre. Belle pouponnière + de 100 chiots, Husky, Danois, Bouvier Bernois et des Flandres, Doberman, Labrador, Golden, Boxer, Schnauzer, Basset, Cocker, Beagle, Shet Land, West Island, Scottish, Jack Russel, Pinscher, Bichon Maltais et frisée, SHih-Tzu, Lhassa Apso, Pug Carlin, Poméranien, Caniche, Teckel, Boston, Chihuahua, York Shire, Terre-neuve grand spécial. 450-653-9949, http://pages.infinit.net/calnami

CHATONS HIMALAYEN, pures races 250\$, service d'accouplement offert, Tél. : 450-346-3524, Valérie.

CHIOTS PUR SANG, Montagne des Pyrénées 450\$, Terre-Neuve 500\$, Saint-Bernard, Bouvier Bernois, Léonberg, élevage en liberté, parents sur place. Garantie. www.grossepatte.com Drummondville 819-397-2840.

FLAK
Tonte ou toilette, coupe de griffes, coussinets, vidange des glandes, épilation et nettoyage d'oreilles, bain. (450) 515-1848 Nathalie.

GARDERIE POUR ANIMAUX. Besoin de vacances ou obligations extérieures? Je peux m'occuper de votre animal préféré, du plus petit au plus grand. Maison de campagne, terrain clôturé. Fran. ce. 450-347-9704.

RELAIS CANIN Chiots Berger Allemand, Bouvier des Flandres, Labrador, Boxer, Bernois, Yorkshire, Bichons, Shih-Tzu, Caniches, Boston, Schnouzer, élevés en milieu familial, vaccinés, vermifugés, garantis 2 ans malformation, température 450-777-4414 www.relaiscanin.com

ANTIQUITÉS

IIIIIIIIACHETE ANTIQUITÉS au meilleur prix comptant à domicile. Meubles antiques de tous styles, lampes, plafonniers, porcelaine, vaisselle, instruments musicale, argenterie sterling, appareil-photo, colonne de marbre, cadres bombés, tableaux internationaux et canadiens tels (A. Roussseau, M. A. Fortin, R. Richard, H. Hudon, L. Ayoitte, F. Lacurto, etc...) Information François cell. : 514-891-0699, courriel lesantiques@gmail.com MERCI

ACHÈTE: antiquité, succession, faillite, collection, articles publicitaires, vieux jouets. Surplus de marchandise. Payons comptant! Demandez Sylvain, tél. : (450)346-1094, cell. : (514)497-6921.




Carole Paquette
Agent immobilier affilié
Cell. : (514) 888-8884

PRIX RÉVISÉ



Secteur Saint-Athanasie : bungalow 1999, 2+2 chambres, construction de qualité, planchers de lattes, sous-sol entièrement aménagé, très grand garage détaché de 20x30, grand terrain de 8 000 pi carrés, haie de cèdres, accès rapide à l'autoroute 35 - 18 minutes du pont Champlain.

PRIX RÉVISÉ



Vue unique sur la rivière Richelieu : bungalow tout briques avec garage, construction de qualité. Toiture refaite il y a 3 ans et fenêtres 2 ans. Terrain de 12 000 pi carrés. Près de tous les services. Accès rapide à l'autoroute secteur recherché.



QUARTIER NORD : beaux condo de 1 100 pi carrés avantageusement situé. Unité de coin. Toiture refaite en mai 2006. Fenestration abondante. Garage 24x11. Piscine creusée extérieure intégrée au complexe. Près de tous les services. Accès rapide aux autoroutes 35 et 10.

TRES BEAU BUREAU en érable avec miroir pivotant, coffre en pin à clous carrés(159\$), miroir ovale(80\$), pied de lampe en brass(55\$), petite table rotin,(30\$) TEL (450)542-9197

ARTICLES DE SPORT

À VENDRE un télescope "Bousch & Lomb" 2.7 x32, un bushnell et autres. Tél. : 450-358-1756.

ATTENTION PLONGEUSES, "wet suit", neuf, 2 morceaux, à voir! Tél. : 450-349-4863.

EXERCISEUR (tapis roulant) haut de gamme avec clavier digital. Acheté neuf 2,000\$ il y a 3 ans, demande 1,000\$. Tél. : 514-946-4747.

25 ans d'expérience en gestion immobilière

Acheter, vendre ou louer... Je vous facilite la tâche. Appelez-moi!

Sutton
L'Immobilier nous habite
Courtier immobilier agréé

500, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

Pierre Robert
Agent immobilier affilié

Contactez-moi!
(514) 958-7753

SKIS "ROSSIGNOL" 59", bottines "Lange F6" peinture 9. Utilisés par dame de 60 ans 2 fois seulement, cause blessure, 200\$. Tél. : 450-348-1266.

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

\$\$\$\$\$SPÉCIAL\$\$\$\$\$Directement du manufacturier, plancher de bois franc domestique et exotique (jatoba, timborana, paraju, tigerwood, sucupira, etc...) Le plus grand choix en région (450)776-9396.

BOIS DE FOYER 2 MONTS. 100% bois franc, 1ère qualité. Livraison immédiate. 1 cordon= 32 pi cube. 450-460-0398.

BOIS DE CHAUFFAGE(CROUTE); PIN, CEDRE planche séchée, tél. : 450-266-0929.



Chantal Laverdure
Agent immobilier affilié
Cell. : (514) 234-4817

QUALITÉ SUPÉRIEURE



MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ 2003: 4 chambres, 2 salles de bain, solarium, toutes les pièces sont de bonnes dimensions, les planchers sont en érable et céramique, armoires de cuisine et rampe d'escalier en érable, garage, allée double pavée, terrain de 16 055 pi carrés, beaucoup d'inclus, thermopompe, échangeur d'air, aspirateur central, cabanon avec porte de garage, etc. Très beau secteur à deux pas du golf. Venez visiter, à qui la chance!

MAISON MOBILE: avec sous-sol, 2+1 chambres, terrain de 10 000 pi carrés situé dans un secteur paisible, eau et égout municipal. Si vous êtes bricoleur et recherché une propriété à bon prix la voici. À qui la chance! MLS 1264106

Impeccable!

Pour l'achat ou la vente de votre propriété
ANNE-MARIE ET JEAN TEASDALE
450-348-0348
WWW.TEASDALE.CA
Ensemble, nous travaillons pour vous!

HABITATIONS QUALIPRO

Garantie de qualité. Prix compétitifs. Standards élevés.

APCHA
R.B.Q. : 8302-3945-16

Pour vous rendre, consultez le site:
www.habitationsqualipro.com

Thierry Lyonnais représentant
Cell. : (514) 237-8265

Maison modèle L'exquise
au 71, rue de la Tourterelle
Saint-Jean-sur-Richelieu
(secteur St-Luc)

Jean-François Dumont représentant
Cell. : (514) 258-6105

Maison modèle de luxe
33, rue de Chambly
Saint-Jean-sur-Richelieu
(secteur Saint-Athanasie, par chemin des Patriotes)

Chantal Pelletier directrice des ventes
Cell. : (514) 926-7433

Bungalow à partir de 152 485\$
incluant terrain, infrastructures, TPS, TVQ

HYPOTHECA

Financement à 100%
Taux : 5,25%
Amortissement : 30 et 35 ans

Le bon numéro pour le meilleur taux
450-545-1030

Ouvert de 9 h à 17 h - Les soirs et week-end sur RV



Jacqueline Tessier, A.I.A.
Agent immobilier affilié
Prêt hypothécaire



Kimie Larochelle, M. Ed.
Agent immobilier
Conseillère hypothécaire

SERVICE GRATUIT

525, boul. du Séminaire Nord, bureau 100
Saint-Jean-sur-Richelieu

LAME À NEIGE



10 pieds, de 36" à 18", avec bon support et patins.
2 150\$

Renseignements : 450-296-8240

421860-6241

311 VENTE DE GARAGE

VENTE DE DÉBARRAS Cause déménagement
Tél. 450-348-3265



Groupe Sutton Millenia
Courtier immobilier agréé

500, boul. du Séminaire Nord

Achetez ou vendez contactez Fortier.
Bur.: 450-359-0005
pfortier@sutton.com
www.suttonquebec.com



PATRICK FORTIER
Agent immobilier affilié
Cell.: 514-994-5566

423173-6c25-r

AA LIQUIDATION surplus d'inventaire Bois Francs Notre-Dame Inc. Planchers Bois Francs pré vernis de qualité supérieure. Chêne, érable, merisier, cerisier, frêne, bois exotique, cerisier Indonésien, noyer Brésilien et plus. Disponible aussi avec teinture. Ouvert du lundi au samedi, de 9h à 5h. Tél. : (450)446-1888, 1-877-446-1888, Beloeil 116, Boul. Sir-Wilfrid Laurier ou 450-777-8011, 677 rue Douville, Granby.

BOIS DE CHAUFFAGE, érable, quantité limitée, 75\$/corde. Livraison dans la région. Tél. 450-545-1531.

BOIS DE FOYER BORDUAS, bois sec, érable, 1ère qualité, livraison gratuite, 299, 16e AVENUE, STATHANASE, tél. 450-347-2751

BOIS FRANCS BOMARC INC. Directement du manufacturier. Plancher bois franc prévernissé de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipé. Ouvert du lundi au samedi. Tél. : 450-378-9883 ou 1-877-378-9883 53, Gatineau, Granby.

VRAIS CORDONS DE BOIS 42 pi cube, à partir de 65\$ la corde. Tél. : 450-348-5972

309 MACHINERIE-OUTILLAGE

À VENDRE: Perceuse à colonne King 16 vitesses neuve, 175\$. Contactez Patrice au 450-359-8800.

GÉNÉRATRICE COLEMAN 6000watts, 600\$, tél. : 450-299-2250, cell. : 450-542-2400.

SOUFFLEUSE À NEIGE Craftman 27 po. 8hp, condition A-1, 425\$. Tél. 450-454-7827.

310 MUSIQUE ET INSTRUMENTS

COURS DE MUSIQUE (batterie, guitare, piano, etc...) Pour débutant ou avancé. Pour ceux qui veulent s'amuser, se défouler ou apprendre sérieusement. Premier cours gratuit. Ventes/achats instruments musique. 450-646-6099 www.lecentremusical.com

GUITARE ÉLECTRIQUE CORT, caisse rigide, avec amplificateur Peavey 35watts et pédale de distorsion. 300\$ négociable. Tél. 514-758-0291

JUKE-BOX "WURLITZER" des années 50-60, fonctionnant avec CD, avec ordinateur, possibilité de 80 CD, état neuf, 8.000\$. Marie-Christine tél. 450-346-4444

LE PALAIS DE LA MUSIQUE ST-JEAN INC.

VENTE, ÉCHANGE, LOCATION, CONSIGNATION D'INSTRUMENT de musique et de piano. Accord et déménagement de piano. Tél. : (450)348-3000.

ORGUE EN BOIS YAMAHA série FS20 payé 12.000\$ cause déménagement, vendrait 2.000\$, tél. : 450-347-2213

PIANO DROIT "FISHER", très bonne condition, ou diapason, prix. 1150\$, tél. 450-346-8364.

ACCÈS + IMMOBILIER

160 rue Notre-Dame, St-Jean-sur-Richelieu
www.accesimmobilierplus.com

Seulement
4,5%
de
commission



Steve Nadeau
Agent immobilier affilié
(514) 803-2955



Sylvie Laporte
Agent immobilier affilié
(514) 554-0179



Guytane Sauvé
Agent immobilier affilié
(514) 567-2157




Francine Choindre
Agent immobilier affilié
(450) 542-1363




Jean-Pierre Hénès
Agent immobilier affilié
(514) 792-1992




Carole Mercier
Agent immobilier agréé
(514) 244-4749




135. bungalow tout brique avec garage attaché, planchers bois franc, poêle au gaz, le tout sur grand terrain de 25 000 pi carrés.



126. Grande propriété tout brique : très propre avec planchers de bois franc au rez-de-chaussée, thermopompe, poêle à bois, garage attaché sur grand terrain, à proximité de la ville, avec logement à l'étage, idéal pour la génération ou pour profiter d'un petit revenu.



130. 2x5 1/2 avec rangement : toiture 2006, chauffage électrique, facile à louer, situé près des écoles et des services.



132. Joli bungalow : très propre à aire ouverte, planchers de bois franc dans les chambres, sous-sol aménagé, bien situé près des services.

3 4 6 - 8 3 9 3

qui fait la différence!!



Nathalie Lefort
Agent immobilier affilié
Cell. : (514) 912-4795



199 9005

VOUS CHERCHEZ UNE PROPRIÉTÉ LIBRE IMMÉDIATEMENT parce qu'un déménagement s'impose et vous ne voulez pas regretter votre choix ? Alors consultez ma page d'agent au www.lacapitalevendu.com et vous serez en mesure de voir l'intérieur de cette magnifique demeure. J'attends votre appel pour une visite! MLS 1237669

CACHET UNIQUE!

Saint-Jean-sur-Richelieu (Rue Sainte-Thérèse)



Construction 2004 : superbe bungalow bien paysager, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, climatiseur mural, garage 16x24, planchers de bois franc et boiserie. À voir!

450-349-8841



ROYAL LEPAGE
HAUT-RICHELIEU
550, boul. du Séminaire,
St-Jean-sur-Richelieu
Courtier immobilier agréé franchise
indépendant et autonome
Royal LePage

(450) 349-5883
(514) 886-1999

Stéphane Lareau
Agent immobilier affilié
GRANDE MAISON À LOUER



Libre 1er décembre: 4 chambres, terrain 11 000 pi carrés, piscine hors-terre, cabanon, grand stationnement, sous-sol fini, plancher de bois franc, four encastré, plaque chauffante, aspirateur central, 1 200\$/mois

Les petites annonces...

LE CANADA FRANÇAIS

Bénéficiez de notre FORFAIT tout **NEUF!**

POUR VENDRE, ACHETER, LOUER... SEULEMENT

Première insertion
Maximum 20 mots
Répétition 8^s ch.
20¢ le mot additionnel
Filet : 2,25^s
Titre 1 ligne: 2,25\$
2 lignes: 4,50\$

9

(taxes en sus)

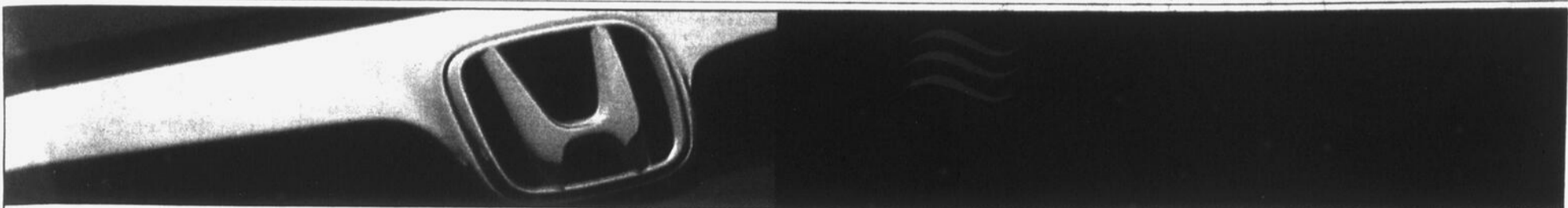
La référence régionale pour tout trouver !

Contactez-nous:

347-8555

J'ai trouvé
J'ai vendu!

388813-66401



Méga-Vente

HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés

1 jour seulement

Véhicules d'occasion

Lundi 20 novembre de 17h à minuit

Financement sur place jusqu'à minuit

<p>2003 Accord EX-L</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 18 495\$</p>	<p>2003 CR-V EX</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 18 495\$</p>	<p>2003 Civic DX G</p> <p>automatique, climatiseur, 13 995\$</p>	<p>2003 Civic DX G</p> <p>manuelle, climatiseur, lecteur CD 11 995\$</p>	<p>2003 Civic LX G</p> <p>manuelle, climatiseur, lecteur CD 12 995\$</p>	<p>2004 Civic LX</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 14 995\$</p>	
<p>2002 Civic DX G</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 10 995\$</p>	<p>2003 Civic DX G</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 11 995\$</p>	<p>2003 Civic DX G</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 11 495\$</p>	<p>2003 Civic LX</p> <p>manuelle, climatiseur, lecteur CD 11 995\$</p>	<p>2004 Civic LX</p> <p>manuelle, climatiseur, lecteur CD 11 995\$</p>	<p>2003 Odyssey LX</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 17 995\$</p>	
<p>2004 Civic LX</p> <p>manuelle, climatiseur, lecteur CD 14 995\$</p>	<p>2002 Civic LX</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 11 995\$</p>	<p>2003 Civic DX</p> <p>automatique, lecteur CD 10 995\$</p>	<p>2000 Civic</p> <p>manuelle, climatiseur 8 995\$</p>	<p>2003 Civic DX G</p> <p>manuelle, climatiseur, lecteur CD 12 995\$</p>	<p>2003 Civic DX G</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 10 995\$</p>	<p>2004 Civic LX</p> <p>manuelle, climatiseur, lecteur CD 13 995\$</p>

www.hondasaint-jean.com
400, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : (450) 347-7567
ou
(514) 875-4626

VENTES
Lundi au jeudi de 9 h à 21 h
Vendredi de 9 h à 18 h

PIÈCES ET SERVICE
Lundi au vendredi de 7 h 30 à 18 h sauf mercredi
de 7 h 30 à 21 h

Honda de Saint-Jean

2^e, 3^e chance au crédit

- Inspection complète
- Garantie prolongée

<p>2002 PT Cruiser</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 8 995\$</p>	<p>2000 Elantra</p> <p>automatique, climatiseur 6 995\$</p>	<p>2000 Elantra VE</p> <p>automatique, climatiseur 6 995\$</p>	<p>2003 Sonata GL V-6</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 11 995\$</p>	<p>2002 Protegé</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 9 995\$</p>
<p>2002 Protegé ES</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 11 495\$</p>	<p>2000 Altima GXE</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 8 455\$</p>	<p>2003 Grand Am</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 9 995\$</p>	<p>2004 Sunfire</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 11 495\$</p>	<p>2001 Solara</p> <p>automatique, climatiseur, lecteur CD 9 550\$</p>

VENTE DE GARAGE INTÉRIEURE finale 18-19 novembre au 823, Harold-Savoy apt. 201. Cuisinière/réfrigérateur couleur amande, mini laveuse/sécheuse (grande capacité), mobilier de salon (bibliothèque, sofa-lit, fauteuil inclinable, 2 tables et TV), etc. Idéal pour jeune couple ou autre. Très propre.

312 VÊTEMENTS

3 MANTEAUX DE FOURRURE + collets et chapeaux. Prix à discuter. Tél. 450-357-0068

BEAU, BON, PAS CHER! Vêtements de fillette à vendre, 5 à 6X ans, tél.: 450-359-6675

MANTEAU FOURRURE LONG 12-14, vison noir garni de renard noir, très bon prix, tél.: 450-346-8106

NOUVEAU! FAITES VOTRE LESSIVE SANS DÉTERGENT, eau de javel, assouplisseur et eau chaude. Produit anti-statique qui tue les bactéries. Donne à vos vêtements plus de volume et des couleurs plus éclatantes. Plus besoin de séparer les couleurs. Réduit ou élimine les problèmes de peau sensible. Une économie de temps et d'argent! Garantie 30 jours avec notre évaluation sans risque. Faites en l'essai et vérifiez par vous-même! Approuvé par Santé Canada. Tél. 1-888-806-4065 sans frais.

ROBE DE MARIÉE "Ginnis Fashion" modèle 6914, blanche, à bustier, gr. 14(9-10ans), payé 1000\$ demande 500\$, tél.: 450-347-5032

ROBE DE MARIÉE taille 8 ans, 500\$, tél.: 450-346-7569

313 DIVERS

A TERRE TAMISÉE, TERRE DE REMPLISSAGE. Barils de plastique plusieurs grandeurs et couleurs. Bois d'allumage en sac. 514-444-8087.

AMEUBLEMENT DE BUREAU ET COMMERCE (neuf et usagé), classeurs, bureaux, chaises, armoires, casiers à linge, horodateurs, rétro-projecteur, caisses enregistreuse, papeterie-tel que cartables, chemises suspendues. (Aussi, plancher flottant) etc... Sur rendez-vous. Tél. 450-347-1469.

ARCHIMEDE@ARCHIM.COM éditions archimède.com KUDILLO LE KANAK (Anne Bernard), livraison rapide à Saint-Jean. Visa par FAX 450-359-5825.

CABANONS (REMISES DE JARDIN) 10x12 1599\$, 10x16 1849\$, 12x16 2099\$, 15x20 2999\$, 15x30 4499\$, 20x30 5899\$, autres grandeurs disponibles. Livraison gratuite. RBQ 8213-9338-04 [450]632-0007.

CHAISE DE MASSAGE commerciale, 3,000\$ négociable. Tél. 514-212-0061, 450-359-8887.

COFFRE FORT 24X30, 30" haut approx, 200\$. **Table à hockey air** 4x8 140\$ (valeur 350\$). Tél. 450-346-7951 après 16h.

CONGÉLATEUR 7 pied cube, 4 ans d'usage, très propre, 175\$. Causseuse 2 places, très propre, marine 100\$. Tél.: 450-346-5273.

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252 www.thecoverguy.com/francais.php

ÊTES-VOUS DÉBRANCHÉ? REBRANCHEZ VOTRE TÉLÉPHONE avec National Teleconnect. Service 49 95\$ par mois! Aucun branchement refusé. Interurbain 20\$ sans limite par mois! Appelez 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

FOURNAISE AU GAZ PROPANE 50,000btu. Fonctionne sans électricité, 350\$. Poêle à bois très propre, apparence remarquable. Info.: 450-347-2936.

LAVEUSE/SÉCHEUSE, souffleuse(500\$), tondeuse(80\$). Toutes sortes d'articles de maison (sofa, bibelot). Fait vendre. Tél.: 450-349-6243.

LECTEUR DVD/RADIO/MP3 + écran Plafonnier 10.2" Alpin pour camionnette, 500\$. **Système de son** pour auto Panasonic + amplif. Phoenix Gold + boîte de son 10" Sony + 6X9 Pioneer 4 voies, le tout pour 500\$. Tél.: 358-1749 après 17h.

LES BATIMENTS Future Steel, durables, fiables, structures complètement en acier. Fabriquées spécialement pour vos besoins et exigences. Directement de l'usine avec des prix abordables. Appelez-nous sans frais au 1-888-534-2121 poste 257 pour une brochure gratuite.

MATELAS 312 RESSORTS

neufs, 54": 149\$, 39": 110\$, plate-forme: 39": 54"-60": 59\$, matelas haute gamme à bas prix, mobilier de chambre à morceaux 299\$, chaise sur billes en bois 199\$. Autres spéciaux en magasin. Ouvert aussi dimanche. **AMEUBLEMENT LAVIGNE: 450-346-7330.**

POÊLE À COMBUSTION LENTE directement du fabricant, à partir de 280\$. Porte de fonte, de verre, tuyaux, cheminée, dépositaire de poêle au gaz, huile. www.poeledm.com Tél.: 450-798-2686.

VIN

Équipement pour fabriquer du vin : 2 barils en acier inoxydable, 3 barils en bois, équipement varié.

Le tout pour 525\$

450-296-8240

LIQUIDATION D'ENTREPOT

NOUVELLE ARRIVAGE REMORQUE COMPLETE. Planchers bois franc, pré-vernissés, 10,000pi.ca., 1.50\$ à 2.50\$/pi.ca. Aussi plus de 20,000pi.ca. planchers non-vernissés, 0.95 à 1.25\$/pi.ca. EN PLUS DES MILLIERS de pieds de moulures décoratives (mdf, pin et bois franc) RÉDUIT 50% du prix. Également lambris intérieur en pin et mélèze. TOUT DOIT ÊTRE VENDU! 15 au 18 novembre INCLUSIVEMENT, 9H. A 17H. 990 BOUL. ST-LUC, ST-LUC. Tout ce dont vous avez besoin pour la décoration intérieure à prix de liquidation. DERNIERE CHANCE!!

LUMIÈRES DE NOËL variées. Divan, causeuse et chaise. Tél. 450-358-1756.

MACHINE À COUDRE INDUSTRIELLE, droite, "Singer", no. 24112, prix: 250\$ ferme, tél.: 450-294-1021.

MACHINE À SOUS authentique d'un casino, les 7 chanceux. Tél.: 450-346-7359.

MANTEAU VISON BRUN valeur 5,800\$ comme neuf pour 1,850\$, manteau mouton rasé brun 476\$. Les 2 grandeurs 8. (Cause décès). Tél.: 450-658-2037, cell.: 514-714-9994

NEUVE CHAUFFRETTÉ AU KÉROSENE pour chalet, garage, atelier 125\$. Cuisine: table avec rallonge+4 chaises 90\$. Salon; table rectangulaire (année 50) 120\$. Tél.: 450-348-9514.

POÊLE À GRANULE presque neuf, tout équipé, 3,500\$. Tél. 450-294-2904.

PORTE DE GARAGE 10'x7' à panneaux ravalés, ferrure complète, aubaine! Tél.: 450-346-2988 après 17h.

PRESSO-THÉRAPIE, jambière, gaine et bras, 3,000\$ négociable. Tél.: 514-212-0061, 450-359-8887.

RÉFRIGÉRATEURS, ensembles laveuses/sécheuses blancs. Laveuses à linge, sècheuses, lave-vaisselles encastrés. Tél. 450-359-4145.

REMORQUES, fabricant utilitaire, VTT, machine à coudre, pompes hydrauliques fermées, aluminium, etc... Réparation, modifications, pièces, www.fabriremorque.com. Bon prix, bon service, Michel. 450-246-2851.

SANTÉ ET MIEUX-ÊTRE, conférence gratuite le 19 novembre 2006 dont les sujets seront : le mieux-être physique, financier, personnel et environnemental. La conférence débutera à 14h30 et se tiendra à l'Auberge Harris située au 576, Champlain à St-Jean-sur-Richelieu. Réservation 450-515-9169 ou vous présentez directement.

SCIERIE À PARTIR de 3495\$. Convertissez vos billes en bois de charpente de grande valeur avec votre propre scierie portable Norwood. www.norwoodindustries.com. Information gratuite: 1-800-408-995, poste: 400-QN.

SOUFFLEUSE MTD, 4 ans, 2 ans d'usage, 1028, 650\$ ferme. Tél.: 450-349-3587.

STORE EN BOIS "LEVOLOR" pour porte-patio 6' et fenêtre 34po. large par 38po. haut, couleur érable clair, super propre, tél.: 450-348-6013 après 18 heures.

SURPLUS D'ÉPICERIE

A BAS PRIX, 388 GRAND-BERNIER NORD, heures ouverture: 13h. à 21h. **ouvert mardi au vendredi**, ouvert public, tél.: 450-542-9420.

TABLE DE BILLARD en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1po. Coût 4800\$, vendu 2300\$. Livraison possible inc.: 514-745-6536.

TABLES DE BILLARD à partir de 1395\$. 40 modèles, soccers, shuffleboards, tables de jeux, jetons de poker, etc... Le plus grand fabricant au Canada: www.canodabillard.com (450)963-5060.

TAPIS ROULANTS usagés 3 à 6 mois en liquidation ce week-end. Circuit Cardio L'Entrepôt 9 Place du Commerce, Brossard, 1-888-672-4442.

TV 27" JVC 125\$, 2 tables de salon neuves en bois 225\$, 1 chaise-haute neuve 20\$. Tél.: 450-348-7654.

351 ARGENT À PRÊTER

\$\$\$\$\$\$AIDE FINANCIÈRE\$\$\$\$\$ Si vous possédez un CRI (fond de pension ex-employeur) FRV (fond de revenu viager) Aucun refus, transaction rapide et sérieuse! 514-983-2608

ACCÈS PRÊT SÉCURITAIRE Vous avez une maison, vous avez besoin d'argent. Appelez-moi, je peux vous aider. 514-865-1463.

BESOIN D'ARGENT? Prêt rapide de 500\$ réponse en 1 heure. Paiement hebdomadaire. Conditions: emploi stable (2 ans). Crédit Yamaska 1-877-534-1999.

352 OCCASIONS/ PROPOSITIONS D'AFFAIRES

CONCESSIONNAIRE DEMANDÉ pour le restaurant du camping Caravelle (Farnham). Tél.: 450-293-7637.

354 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE D'UNE MAISON et avez trop de dettes ou aimeriez avoir \$\$\$, je peux vous aider. Tél.: 514-836-8100.

355 SERVICES FINANCIERS DIVERS

AGISSEZ, N'ATTENDEZ PLUS. Paiements en retard, harcèlement, saisies, impôt, cartes de crédit. Consolidez 1 paiement mensuel. Réduisez jusqu'à 50% sans intérêt. Consultation gratuite. Gestion Mega. 514-282-6556.

NOYÉ PAR LES DETTES? A bout de souffle? Vous êtes harcelé continuellement par vos créanciers (saisies, impôts, cartes de crédit, Hydro) il y a toujours une solution, laissez-nous vous aider, nous avons 17 centres pour vous servir. Appel et Cie. Syndic de faillite 514-839-8004.

PROPOSITION DE CONSOLIDATION personnelle ou commerciale. Carte de crédit, prêt, impôt, Hydro, facture, etc... 1 versement par mois, sans intérêt selon votre budget. Consultation gratuite, aucun dépôt d'ouverture de dossier. 7/7, 8/20h. Gestion en comptabilité Lemieux 1-866-687-2496.

IMPÔTS GINETTE GAUTHIER

35 ans d'expérience
• Particuliers
• Travaillants autonomes
• Petites entreprises
TED Transmission électronique (450) 346-0462

CRÉDITNEUF

FINI L'ANGOISSE FINANCIÈRE

Carte de crédit!
Prêt automobile!
Prêt hypothécaire!
Refinancement hypothécaire!

Consultez une spécialiste
Christine Dubois
(450) 923-6999
(514) 712-9222

cdubois@creditneuf.com

www.creditneuf.com

423129-6c25-r

356 TENUE DE LIVRES/IMPÔTS

SERVICE DE COMPTABILITÉ ET TENUE DE LIVRES. Tél. 450-346-0528.

401 DEMANDES

20 ANS D'EXPÉRIENCE, MÉNAGE IMPECCABLE, PRIX SPÉCIAL. Toujours le sourire, non fumeuse, fiable, honnête, travaillante. Possède auto. Appelez vite! Pour réserver 450-515-3501.

AVIS AUX PARENTS! 1 place disponible pour poupon 7\$. Programme éducatif, repas équilibré, terrain clôturé, secteur N.D.A., Francine: 450-515-1978.

ÉDUCATRICE SPÉCIALISÉE disponible pour garder enfants à la maison. Après 14h30 la semaine et 3 fin de semaine sur 5, dodos disponibles. Caroline 450-349-1265.

FEMME DE MÉNAGE offre pour entretien ménage résidentiel, lundi au vendredi. Plusieurs années d'expérience. Non-fumeuse, avec références. 450-542-9541.

GARDERAI ENFANTS, 0 et +, après école, repas, collations, maison non-fumeurs, temps plein, temps partiel, quartier St-Gérard. Tél.: 349-6197, demandez Christianne.

GARDERIE 7\$ en milieu familial, 1 place à temps plein disponible immédiatement, dans le secteur de la base militaire. Vicky 450-542-5021, 514-924-3021.

GARDERIE LA PETITE BOTTINE en milieu familial à Saint-Luc près de l'église de St-Luc. Ouvert de 5.30h. à 17h., 20\$/jour, menu varié, repas équilibrés, environnement agréable et chaleureux, places disponibles maintenant, Mylène tél.: 450-349-1221.

GARDERIE LES MOUSSAILLONS St-Luc, programme éducatif et activités créés pour chaque groupe d'âge. 2 places disponibles 2 à 5 ans. Milieu familial, repas équilibrés, jeux, bricolage, activités matricielles, sorties, etc. Formation continue en éducation, **cours de secourisme certifié**. Installation selon les normes de sécurité. Reçu mensuel... 20\$/jour. Nous vous attendons moi et mes enfants (19 mois et 3 ans)! Contactez Nathalie au 450-359-7773.

IBERVILLE GARDERIE PRIVÉE CHEZ WINNIE, places disponibles, repas équilibrés, activités sur thèmes, bricolages, jeux, etc. Compte rendu écrit de la journée. Tél.: 450-349-1534.

PRENDRAIS SOIN D'UNE PERSONNE MALADE OU AGÉE à votre domicile, jour et nuit, expérience, tél.: 450-358-9675.

Le Groupe ICT prend de l'expansion !



Le GROUPE ICT Inc. (www.ictgroup.com) est une entreprise internationale croissante dans le domaine des télé-solutions. Nous avons plus de 50 centres dans 10 pays avec plus de 4000 employés au Canada.

Le Groupe ICT est heureux d'annoncer que nous explorons présentement la région de Saint-Jean-sur-Richelieu en tant qu'emplacement potentiel pour un **NOUVEAU CENTRE DE SERVICES POUR LA CLIENTÈLE BILINGUE**.

Lorsque opérationnel, ce nouvel emplacement embauchera plus de 200 préposés à la clientèle. Si vous avez de l'expérience dans le service à la clientèle et possédez des aptitudes avec les ordinateurs, nous désirons parler avec vous !

Les avantages de travailler pour ICT sont :

- formation payée
- salaire concurrentiel
- paye mensuelle
- forfait d'avantages compréhensifs
- bénéfices compréhensifs (santé et dentaire)
- prime de performance
- et programme d'épargne retraite

Vous devez avoir :

- connaissance de base des ordinateurs
- flexibilité dans vos heures de travail
- une bonne attitude !

SVP composez notre ligne directe de recrutement au 1-866-681-0449 du lundi au vendredi entre 8 h et 20 h afin de parler à un de nos recruteurs.

Courriel : richelieu@ictgroup.com

Pour de plus amples renseignements sur le Groupe ICT inc. visitez www.ictgroup.com

422941-6c25-r

423039-6c25-r



EMPLOIS DISPONIBLES



MICHEL ÉMOND, COMPTABLE AGRÉÉ INC.

Michel Émond, Comptable Agréé Inc., est à la recherche d'une personne pour un client dans la région de l'Estrie qui œuvre dans le secteur du commerce au détail pour occuper un poste de :

CONTRÔLEUR(E) - ADJOINT(E)

Poste à temps plein
(40 heures/semaine)

Fonctions : Sous l'autorité du contrôleur, vous participerez à la gestion quotidienne de divers départements et superviserez une équipe de travail. Vous serez impliqué dans la préparation et l'analyse des états financiers. Vous devrez contribuer au processus budgétaire et effectuer divers contrôles internes.

Compétences requises :

- Détenir un Baccalauréat en sciences comptables ou l'équivalent
- Minimum de 3 ans d'expérience dans différentes fonctions de la comptabilité (le milieu du commerce au détail sera considéré comme un atout)
- Démontrer de l'initiative et une attitude positive
- Être à l'aise avec les logiciels comptables et avec Microsoft Office (Word, Excel)
- Être disponible pour se déplacer dans la région de l'Estrie

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae pour le 18 novembre 2006 à :

Michel Émond, Comptable Agréé Inc.
a/s Michel Émond CA
Par télécopieur : 514-355-7979
Par courriel : emond.michel@bellnet.ca

Emploi

Québec

Montréal

www.emploi-quebec.net/monteregie

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes..

Tréfileur(se)

Numéro de l'offre : (1085699). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 460-0310 ou envoyer votre c.v. par la poste chez le Groupe des Tréfileries Sivaco 2004, 800, rue Ouellette, Marieville J3M 1P5 ou par courriel : rh-emploi@sivaco.com

Salaires : 17,43\$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : Douze (12) postes permanents, temps plein, soir, nuit, fin de semaine, quart de travail, 40,42 heures par semaine (une fin de semaine sur deux - 12 heures).

Lieu de l'emploi : Marieville
Exigences : Posséder un diplôme d'études secondaires (général) (DES) terminé et de l'expérience dans le domaine manufacturier. Faire les réglages et opérer un nombre assigné de tréfileuses continues et discontinues ainsi que l'équipement auxiliaire pour produire du fil métallique de différentes grosseurs et qualités selon les spécifications. ***Les candidats doivent réussir un examen d'aptitudes ainsi que l'examen médical.***

Conseiller(e) en vente au détail

Numéro de l'offre : (1086377). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 347-0773 ou par courriel : piscinesj@videotron.ca

Salaires : À discuter (commission ou prime au rendement).
Nombre d'heures par semaine : Deux (2) postes permanents, temps plein, jour, soir, fin de semaine, 40 heures par semaine.
Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Posséder un secondaire terminé, de trois (3) à cinq (5) années d'expérience reliées à l'emploi, un cours dans le domaine de la vente, de l'entregent, un bon esprit d'équipe et une facilité d'apprentissage. Être une personne autonome, responsable, ponctuelle et bonne travaillante. Aimer apporter ses idées. Effectuer la vente de piscines, de meubles de patio, de spas, d'abris, de poêles, foyers, de lits bronzants et de tables de billard.

Aide à la presse - imprimerie

Numéro de l'offre : (1084804). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 349-3313 ou se présenter en personne avec votre c.v. chez Emballage St-Jean, 80, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu ou par courriel : rh@sjpack.com

Salaires : 10,06\$ de l'heure (prime de nuit : 1\$ de l'heure + prime selon la presse; avantages sociaux offerts + possibilités d'avancement).
Nombre d'heures par semaine : Quatre (4) postes permanents, temps plein, jour, soir, nuit, 40 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Posséder des connaissances concernant le système de mesure impérial (pieds, pouces), une bonne capacité à suivre et maîtriser des procédures déjà établies, de très bonnes connaissances en français et une bonne capacité physique, car les personnes devront lever et manipuler des rouleaux de polyéthylène, des chaudières d'encre, etc. Être une personne ponctuelle, autonome et sérieuse. Le travail consiste à assister l'opérateur dans la mise en opération (set-up) des presses, c'est-à-dire à installer les engrenages; apporter les chaudières d'encre à la presse; embarquer les cylindres sur les presses; ajuster la tension au déroulement; nettoyer les chaudières d'encre, les fontaines, les pompes, etc.

Cuisinier(e)

Numéro de l'offre : (1084542). Prendre rendez-vous par téléphone au (450) 348-6975.

Salaires : Selon expérience de 8\$ à 9\$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, fin de semaine, 30 heures par semaine et plus selon les besoins.

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Posséder un secondaire professionnel (DEP) ou aucune scolarité obligatoire, les connaissances nécessaires pour préparer des menus équilibrés pour quarante (40) personnes âgées et des connaissances de l'hygiène en cuisine. Être une personne fiable et disponible ou non à la mesure subvention salariale d'Emploi-Québec. Effectuer la préparation des repas (dîner et souper) pour des personnes âgées.

Journalier(e)

Numéro de l'offre : (1083621). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 291-3830 ou se présenter en personne avec votre c.v. chez Agromex (division des viandes), 1876, 94e Avenue Ouest, Saint-Blaise-sur-Richelieu ou par courriel : emplois@menard.com

Salaires : 12,80\$ de l'heure (probation à 10\$ de l'heure - l'échelle salariale est de 12,80\$ à 17\$ de l'heure).
Nombre d'heures par semaine : Quatre (4) postes permanents, temps plein, jour, 40 heures par semaine (Agromex offre à ses travailleurs des emplois permanents, dont 40 heures par semaine garanties ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux).

Lieu de l'emploi : Saint-Blaise-sur-Richelieu
Exigences : Posséder une excellente condition physique, un bon esprit d'équipe et de très bonnes connaissances en français. Être une personne rapide dans l'exécution du travail, fiable et ponctuelle. Aimer le travail d'équipe. Agromex, division de F. Ménard, le

leader en production porcine au Québec, est présentement à la recherche de quatre (4) journalier(e)s pour son abattoir situé à Saint-Blaise-sur-Richelieu. Les principales fonctions de la chaîne de production sont les suivantes : procéder à l'abattage des porcs, procéder à l'éviscération, observer les normes HACCP, procéder à l'inspection, expédier les carcasses, etc.

Cuisinier(e) de cafétéria

Numéro de l'offre : (1082839). Se présenter en personne avec votre c.v. chez Service de Restauration Mallet et Charbonneau, 154, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu (du mardi au samedi et demander Chantal).

Salaires : 10\$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, soir, 40 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Posséder de trois (3) à cinq (5) années d'expérience reliées à l'emploi, une bonne rapidité d'exécution et de l'entregent. Être une personne responsable, honnête et capable de travailler seul. Aider à la préparation et la gestion de la cafétéria.

Journalier(e)

Numéro de l'offre : (1082960). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (514) 331-9356 ou par courriel : cv@simplex.ca ***S.V.P., veuillez indiquer le numéro de l'offre.***

Salaires : 10,17\$ de l'heure (ajustement salarial après 60 jours travaillés + avantages sociaux et possibilité d'avancement).
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, fin de semaine, 40 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Posséder un secondaire terminé, le sens de l'observation, un permis de conduire classe 5 et de très bonnes connaissances en français. Être une personne minutieuse, méthodique et soucieuse de la propreté. Chef de file dans son domaine, Location d'outils Simplex, une entreprise familiale en affaire depuis 1907 et répartie dans un réseau de plus de trente (30) succursales. Cette entreprise recherche un ou une candidat(e) motivé(e) ayant de l'intérêt dans le domaine de l'outillage et de l'équipement. Le ou la titulaire du poste aidera le chauffeur ou le client lors de la sortie et du retour des équipements, vérifiera au retour l'état des équipements et l'inventaire des accessoires. De plus, la personne offrira un service rapide et courtois aux clients externes et internes, verra au rangement, à la propreté et à l'entretien de la cour.

Commis-vendeur(se) de produits de boulangerie

Numéro de l'offre : (1085481). Se présenter en personne avec votre c.v. chez la Boulangerie René Bissonnette, 1005, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 349-2375.

Salaires : 8\$ de l'heure
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps partiel, jour, soir, fin de semaine, Entre 15 et 25 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Posséder un secondaire terminé, de l'entregent et du dynamisme. Servir les clients; opérer la caisse; emballer et placer les marchandises; faire la rotation des produits et toutes autres fonctions reliées au poste.

Débosselleur(se) de carrosseries d'automobiles

Numéro de l'offre : (1081992). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 358-9110 ou prendre rendez-vous par téléphone au (450) 347-1946.

Salaires : À discuter
Nombre d'heures par semaine : Poste permanent, temps plein, jour, 40 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Posséder un secondaire professionnel (DEP) terminé, une formation en carrosserie, une bonne capacité de travailler au redressement de châssis et le souci du client. Être une personne travaillante, habile manuellement, minutieuse et gestionnaire (travailleur autonome). Effectuer le travail général d'atelier en carrosserie, le soudage et le découpage des métaux à l'oxyacétylène et au plasma, la réparation des éléments de carrosserie bosselés, la réparation des circuits électriques, la réparation, le remplacement et l'installation des accessoires et des composants mécaniques et électriques, le soudage et le collage des matières plastiques, la réparation des éléments de carrosserie perforés et déchirés en plastique renforcé, la réparation des éléments de carrosserie perforés, déchirés et accidentés en tôle d'acier ou d'aluminium.

Ouvrier(e) à la machine de teinture - industrie du textile

Numéro de l'offre : (1081215). Envoyer votre c.v. par télécopieur au (450) 348-3791 ou se présenter en personne avec votre c.v. chez Textiles Novacolor Inc., 705, rue Rossiter, Saint-Jean-sur-Richelieu. ***S.V.P., prière de ne pas téléphoner.***

Salaires : 10\$ de l'heure (avantages sociaux)
Nombre d'heures par semaine : Quatre (4) postes permanents, temps plein, jour, nuit, 40 heures par semaine.

Lieu de l'emploi : Saint-Jean-sur-Richelieu
Exigences : Posséder une bonne condition physique, une bonne rapidité d'exécution ainsi que de la facilité à planifier et à organiser son travail. Opérer une machine de teinture, opérer une sècheuse industrielle, effectuer des travaux général relié au poste.



Arneg Canada inc., dans la région de la Montérégie, un important fabricant de comptoirs réfrigérés pour les supermarchés, qui compte près de 125 employés et une usine aux États-Unis, désire combler le poste suivant :

Soudeur monteur

Le ou la titulaire du poste a pour principales fonctions d'effectuer les soudures nécessaires sur les pièces des comptoirs réfrigérés.

Qualifications et compétences requises

- Connaissance et expérience pertinente d'un an dans la soudure au MIG, TIG, acier inoxydable et aluminium.
- Connaissance de la lecture de plans.
- Connaissance du polissage de pièces.
- Capacité d'effectuer des soudures dans des matériaux minces (exemple acier inoxydable 18 gages).
- DEP en soudure représente un atout certain.
- Alertes et respectueux des règles de sécurité reliées à la soudure.
- Minutieux
- Fortes habiletés manuelles
- Responsable

Horaire de travail

De jour: 7 h à 15 h 30

Salaires:

11,74\$/heure (augmentation au 1^{er} janvier 2007 à 12,14\$/heure)
Assurance collective (avec dentaire et lunettes) après trois mois.
Possibilité d'avancement

Comment postuler:

Curriculum vitae obligatoire

À l'attention de Sophie Théorêt
Directrice des ressources humaines
Arneg Canada inc., 18 Richelieu, Lacolle (Québec) J0J 1J0
Tél.: 450-246-3837 poste 222
Télé.: 450-246-8702
stheoret@arnegdml.com



est à la recherche

AIDE de SOIRÉE

- Poste permanent
- 20 h/semaine
- Salaire selon expérience

Se présenter avec curriculum vitae
Demandez Ginette
Du lundi au vendredi

222, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

423116-625-1



VÉRIFICATEUR-COMPTABLE

Nous sommes à la recherche de personnel dans le domaine «comptabilité et vérification».

Exigences :

- Posséder un titre professionnel (C.A., C.G.A., C.M.A.) ou être en voie de l'obtenir
- Expérience pertinente dans un bureau d'experts-comptables
- Capacité d'être autonome immédiatement
- Connaissance des logiciels Tax Prep, Dream, Fortune 1000, Simple comptable, etc., seraient des atouts

Conditions :

Le salaire et les bénéfices marginaux seront établis en fonction de la compétence.

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 450-346-4119 ou par courriel à : elamarre@cacqa.com

423043-625-5

GESTIONNAIRE DE CUISINE

Temps plein

UNE CARRIÈRE CHEZ ST-HUBERT UN AVENIR PROMETTEUR

Si vous avez la passion du client, si vous faites preuve de dynamisme, d'esprit d'équipe et de disponibilité, bienvenue chez ST-HUBERT.

Si vous possédez une bonne expérience en gestion et supervision du personnel de restauration, ou dans tout autre domaine connexe, nous vous offrons un salaire compétitif ainsi que des programmes de développement solide et une gamme d'avantages sociaux concurrentiels. Nous vous proposons également un environnement de travail stimulant et rempli de défis.

Si vous êtes intéressé(e), vous devez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de :

Mme Eve Bouchard
par télécopieur : 348-1246
ou par courriel :
rot041@st-hubert.qc.ca

AIDE-CUISINIERS

Temps plein et temps partiel

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Julie Enrico
par télécopieur : 348-1246
ou par courriel :
rot041@st-hubert.qc.ca

Candidature acceptée jusqu'au 4 décembre



Nous respectons l'équité en matière d'emploi.
Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

423119-625-1



Municipalité d'Henryville

OFFRE D'EMPLOI

La Municipalité d'Henryville est à la recherche d'un

INSPECTEUR EN BÂTIMENT ET EN ENVIRONNEMENT

Les candidats qui désirent postuler à ce poste devront envoyer leur curriculum vitae à l'adresse suivante : 165, rue de l'Église à Henryville, Québec J0J 1E0, ou par télécopieur au 450-299-2355 ou par courriel : cveilleux.munihenryville@netc.net

TYPE DU POSTE : Permanent - temps plein

RESPONSABILITÉS :

Sous l'autorité du directeur général et secrétaire-trésorière, le(la) titulaire assumera, notamment, les fonctions suivantes :

- Informer les citoyens sur les différents règlements, politiques ou lois municipales, relevant de ses compétences;
- Analyser les demandes et émettre les permis et certificats;
- Traiter les plaintes relatives à l'application des règlements et en assurer le suivi;
- Effectuer les inspections et le suivi des dossiers afin de vérifier la conformité des travaux;
- Assumer toutes autres tâches connexes à ses fonctions.

EXIGENCES :

- Diplôme d'études collégiales en aménagement du territoire, en urbanisme ou domaine connexe;
- Avoir une très bonne connaissance de la législation et de la réglementation en matière d'urbanisme et de construction (code de construction et du bâtiment, évacuation des eaux usées des résidences isolées, captage des eaux souterraines, qualité de l'environnement, etc.);
- Connaissance des logiciels dans Microsoft Office;
- Gestionnaire municipal serait un atout;
- Habilités à rédiger et à communiquer;
- Permis de conduire valide.

APTITUDES :

- Être autonome et minutieux, capacité à planifier, organiser et réaliser les différents dossiers municipaux, faire preuve de leadership.

Date limite pour l'envoi de votre curriculum vitae :
22 novembre 2006

423021-625-4

Vous cherchez un emploi?

Plusieurs entreprises manufacturières de la région recherchent une main-d'oeuvre qualifiée dans le secteur de la métallurgie et de la fabrication mécanique.

Les Centres locaux d'emploi (CLE) du Haut-Richelieu et de Marieville, en collaboration avec la Commission scolaire des Hautes-Rivières, vous proposent ces programmes de formation :

➤ LA PRÉPARATION, LA MANUTENTION ET LE SOUDAGE DE PRODUITS MÉTALLIQUES

Durée : 900 heures, incluant un stage en entreprise
Date de début : 19 février 2007

Objectif : Effectuer des opérations de pliage à l'aide d'une presse-plieruse
Réaliser des assemblages de pièces
Effectuer des opérations de soudage

Critères d'admissibilité* : Être sans emploi et réussir le processus de sélection

Rencontre d'information : le mercredi 22 novembre 2006 à 14 heures

➤ OPÉRATEUR DE MACHINES INDUSTRIELLES

Durée : 868 heures, incluant un stage en entreprise
Date de début : 4 décembre 2006

Objectifs : Opérer différentes machines industrielles
Usiner des pièces métalliques
Préparer, monter et régler des machines de transformation et/ou de production

Critères d'admissibilité* : Être sans emploi et réussir le processus de sélection

Rencontre d'information : le mardi 21 novembre 2006 à 14 heures

Lieu : École professionnelle de métiers
100, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu (Qc)

Confirmer votre présence à :
France Robert
C.S. des Hautes-Rivières
450 359-6411 poste 7256

Quelques places disponibles



La formation, une porte ouverte sur votre avenir.

CETTE FORMATION EST OFFERTE PAR EMPLOI-QUÉBEC MONTRÉGIE
EN COLLABORATION AVEC LA COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTES-RIVIÈRES
* Sous réserve d'une évaluation d'Emploi-Québec

422977-625-1



Le Canada Français

OFFRE D'EMPLOI JOURNALISTE À TEMPS PLEIN

Le journal Coup d'oeil est à la recherche d'un journaliste pour couvrir l'actualité économique, municipale, sportive et communautaire. Il rédigera les articles en français et en anglais et manipulera la caméra numérique.

Il est apte à traiter une quantité importante d'informations et à gérer efficacement son temps afin de respecter les échéanciers.

Il maîtrise le français et l'anglais écrit, il possède une bonne formation et de l'expérience dans les communications et médias.

Il est organisé et son horaire de travail peut être flexible pour couvrir des événements de soir et de fin de semaine.

Il a de l'entregent, il aime le défi et le travail en équipe.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à :
claude.trahan@canadafrancais.com
ou par la poste à :

Coup d'oeil
350, rue Saint-Jacques
Napierville (Québec) J0J 1L0

Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes.
L'usage du masculin est utilisé afin d'alléger le texte.

420186-625-1

**PRÊT POUR UN NOUVEAU DÉFI...
UNE CARRIÈRE DANS L'AUTOMOBILE VOUS INTÉRESSE?**

45 000\$, 50 000\$, 60 000\$ et +++++ boni-concours auto fournie, congé les week-ends, avantages sociaux, etc.

URGENT 27 POSTES DISPONIBLES SUR LA RIVE-SUD



Devenez:

- Conseiller(e) aux ventes
- Directeur(trice) financier(e)
- Réceptionniste

Nous recherchons des candidat(e)s avec ou sans expérience de vente

**Service de suivi et de placement
Plus de 95% des étudiants ont trouvé un emploi**

Faites vite! Nombre de places limitées.

FORMATION DISPONIBLE DE JOUR ET DE SOIR



Pour une entrevue de sélection, faites le : **(450) 349-4898**
Saint-Jean-sur-Richelieu
Saint-Lambert (5 minutes du pont Champlain)
1-866-636-CFAQ(2327)
www.cfaq.ca

**Boulaïs
Derrien, cga**

Société en nom collectif

Cabinet d'experts-comptables de moyenne dimension situé à Saint-Jean-sur-Richelieu, recherche un(e)

**VÉRIFICATEUR(TRICE)
SÉNIOR(E)**

Le(la) candidat(e) devra posséder un titre comptable (CGA, CA ou CMA) et avoir un minimum de 5 ans d'expérience en vérification dans un cabinet d'experts-comptables.

Les tâches à accomplir seront les suivantes : Préparer et superviser les mandats d'états financiers, fiscalité des compagnies et des particuliers et planifications successorales.

Salaire selon l'expérience

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 450-347-2600 ou par courriel à oderrien@boulaïsderrien.com

422947-6-25-kz

**402
OFFRES**

100,000\$, ENTREPRISE INTERNATIONALE distribue produits pour la santé recherche 5 personnes pour partir entreprise à domicile, personne sérieuse, formation incluse. Investissement requis. Entrevue, M Vieu 1-866-362-4033

33 PERSONNES RECHERCHÉES Programme amaigrissant, rapide, facile, perdez jusqu'à 30 livres en 30 jours, formulé par des médecins, naturel, garanti. Mylène (450)545-1418.

AAA ATTENTION ÉTUDIANTS(E)S ET ADULTES \$\$\$. Les fêtes viennent, fais-toi jusqu'à 250\$/semaine en vendant des supers bons produits. Tél. 1-800-561-2395

ACADÉMIE G.S.I.INT'L. Sécurité et investigation. Recevez jusqu'à 1500\$ de subvention pour devenir agent ou agente de sécurité spécialisée avec certification internationale, nombre limité. Tél.: pour R.V. Diane 514-596-2687 ou 1-877-596-2687.

**ANDRÉ ROY AUTO
ÉLECTRIQUE INC.**

Nous sommes à la recherche d'un **mécanicien**, temps plein, bonnes conditions de travail, belle ambiance, contactez André Roy: 450-347-4422, 514-949-5708

AVON CANADA. Besoin d'argent pour Noël. Faites un revenu supplémentaire. Commandez et économisez de 10 à 50%. Informez-vous, Catherine (450)347-6148.

PARK AVENUE AUDI

**Recherchons
PRÉPOSE AU SERVICE**

Recherchons personne fiable et bilingue à qui le service à la clientèle tiens à coeur. Cette personne aspire également à une carrière de conseiller technique.

- Mandat:**
- Prendre les rendez-vous
 - Faire les listes de rappel
 - Convoquer la clientèle
 - Faire le suivi des clients.
 - Coordonne l'horaire de l'atelier

- Nous offrons:**
- Horaire de jour du lundi au vendredi
 - Salaire au dessus de la moyenne
 - Avantages sociaux intéressants
 - Commission sur la production
 - Ambiance de travail hors pair.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae par télécopieur au 450-445-4392 ou par courriel à l'adresse suivante danyk.letolle@parkavenueaudi.com avant le 17 novembre.

Audi 8755, boul. Taschereau, Brossard

422228-6-24-k

URGENT!

**MACHINISTE SUR MACHINES
À COMMANDES NUMÉRIQUES (CNC)
TOUR ET CENTRE D'USINAGE
3 postes à combler (quart de matin et de soir)**

Depuis plus de 28 ans, Univerco fabrique des pièces sur mesure, et notre atelier d'usinage CNC est en pleine expansion.

- Ayant un D.E.P. ou un A.S.P.;
- Sachant lire des instruments de mesure;
- Soucieux(se) du travail bien fait et minutieux(se);
- Alertes et attentif(ve);
- Sens des responsabilités;
- Polyvalent(e), enthousiaste et dynamique;
- Facilité d'apprentissage et esprit d'équipe;
- Rémunération compétitive selon expérience



Envoyez votre c.v.:
713, route 219
Napierville QC J0J 1L0
Télécopieur: (450) 245-0068
Courriel: info@univerco.net

Veillez noter que nous communiquerons uniquement avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

421514-6-24-k

**MATÉRIAUX
COUPAL**

LE CHOIX DES ENTREPRENEURS

WWW.COUPAL.COM



**VOUS AVEZ DE L'ÉNERGIE À REVENDRE
ET DÉSIREZ LA METTRE À PROFIT?**

La croissance de Matériaux Coupal se poursuit à un rythme accéléré. Notre succès repose sur une équipe dynamique de plus de 500 employé(e)s pour qui le client est la priorité. Chez Matériaux Coupal, vous trouverez un environnement de travail stimulant qui favorise le développement personnel, l'initiative et l'esprit d'équipe.

**JOIGNEZ-VOUS À UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE
POUR QUI LES CLIENTS SONT LA PRIORITÉ**

CONSEILLER EN MAGASIN (temps plein) - Iberville

Relevant du gérant, votre travail sera de :

- Assurer un service à la clientèle polyvalent-au comptoir en répondant aux demandes de nos clients autant en succursale qu'au téléphone
- Recevoir et placer les commandes
- Participer au maintien de l'ordre et de la propreté de la succursale

Compétences nécessaires :

- Expérience dans des fonctions de conseiller en succursale dans le domaine des matériaux de construction et de quincaillerie
- Intérêt réel pour contribuer aux divers projets de nos clients par un service et des conseils judicieux
- Facilité à travailler avec l'ordinateur
- Souci du service à la clientèle et le désir de travailler en équipe.

RÉALISEZ VOS OBJECTIFS DE CARRIÈRE! DE NOMBREUSES OCCASIONS S'OFFRENT À VOUS. ENVOYEZ VOTRE CV À L'ATTENTION DE Hélène O'caïn, directrice
870, BOUL. D'IBERVILLE, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, QC. J2X 4A6
TÉLÉPHONE: 450.347.8323 // TÉLÉCOPIEUR: 450.347.8596 // COURRIEL: iberville@coupal.com

422051-6-24-k

UNE FORCE DE LA NATURE

Produits forestier
Universal est la plus grande entreprise de transformation de produits forestiers pour le marché de la vente au détail et de la rénovation en Amérique du Nord.



**Produits
Forestiers
Universal**

110, Montée Guay
St-Bernard-de-Lacolle
(Sortie 1 de l'autoroute 15)
Prière de ne pas téléphoner

Nous remercions tous les candidats de s'intéresser à notre entreprise. Toutefois, seuls les candidats sélectionnés pour une entrevue seront contactés.

Nous soucions au principe d'équité salariale

Voici l'occasion idéale pour vous joindre à notre équipe d'assembleur de murs à temps plein pour notre usine située à Saint-Bernard-de-Lacolle.

Quart de travail : Soir 40 heures/semaine
(Lundi au vendredi : 16 h à 00 h 30)

Exigences du poste :

- Travailler avec marteau et agrafeuse pneumatique
- Capacité à faire une lecture de plan
- Capacité à travailler avec ordinateur
- Très bonne condition physique

Nous recherchons des gens dynamiques, responsables et aimant le travail d'équipe.

Conditions de travail :

- Salaire d'entrée : 11,15\$/heure (Ajustement après la période de probation)
- Prime de nuit : 1\$/heure = 12,15\$ dès le premier jour de travail!!
- Avantages sociaux très compétitifs (dentaire, médicaments, invalidité, etc.)

Les personnes intéressées peuvent envoyer leur curriculum vitae par courriel à empqc@ufpi.com par télécopieur au 450-246-4201 ou se présenter pour compléter une demande d'emploi.

42201-6-25-k



Quebecor World

TITRE DU POSTE : AIDE GÉNÉRAL

Fonctions :

Dans ses fonctions, l'aide général est appelé à effectuer des tâches manuelles sur différents équipements telles qu'alimenter, empiler, mettre en boîte, assurer un contrôle de qualité, etc.

L'horaire de travail peut être sur des quarts de jour ou de nuit (7 h à 19 h ou 19 h à 7 h) du dimanche au samedi. Le nombre d'heures travaillées par semaine varie en fonction des besoins de production.

Expérience et qualifications requises :

- Secondaire 4
- Expérience dans un environnement manufacturier sera un atout.
- Être disponible, ponctuel, aimer le travail manuel, avoir le souci de la qualité et de la santé sécurité du travail.

Expérience et qualifications requises :

- Secondaire 4
- Expérience dans un environnement manufacturier sera un atout.
- Être disponible, ponctuel, aimer le travail manuel, avoir le souci de la qualité et de la santé sécurité du travail.

A/S Service des ressources humaines
800, boul. industriel, bureau 100
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 8G4

Courriel: andreeanne.daigle@quebecorworld.com
Télécopieur: 450-348-5700

422103-6-24-k

GARAGE MORIN ST-JEAN INC.

Nous sommes une entreprise de carrosserie sous bannière Fix Auto et nous sommes actuellement à la recherche d'un

DÉBOSSÉLEUR

pour autos, camions
et véhicules récréatifs

Vos habiletés :

- Travail général d'atelier en carrosserie
- Soudage et découpage des métaux à l'oxyacétylène et au plasma
- Réparation des éléments de carrosserie bosselés, perforés, déchirés et accidentés en tôle d'acier ou d'aluminium
- Réparation des circuits électriques
- Soudage et collage des matières plastiques

Vous êtes :

- Dynamique
- Disponible
- Travailleur avec l'esprit d'équipe
- vous aimez le domaine de l'automobile

Salaire entre 50 000\$ et 60 000\$

Vous voulez faire carrière, nous voulons vous rencontrer

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Garage Morin St-Jean inc.
350, rue Christine
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 8B5

422014-6-25-k

JEAN COUTU

947, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu est à la recherche

PHARMACIEN(NE)

Temps plein, partiel ou occasionnel

- Une fin de semaine sur quatre
- Personnel technique très qualifié
- Salaire et avantages sociaux très concurrentiels
- Horaire flexible

Contactez M. Dominic Dupuis, pharmacien au : 450-348-9251 ou faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au : 450-348-4126.

MATÉRIAUX COUPAL

LE CHOIX DES ENTREPRENEURS

WWW.COUPAL.COM



VOUS AVEZ DE L'ÉNERGIE À REVENDRE ET DÉSIREZ LA METTRE À PROFIT ?

La croissance de Matériaux Coupal se poursuit à un rythme accéléré. Notre succès repose sur une équipe dynamique de plus de 500 employé(e)s pour qui le client est la priorité. Chez Matériaux Coupal, vous trouverez un environnement de travail stimulant qui favorise le développement personnel, l'initiative et l'esprit d'équipe.

JOIGNEZ-VOUS À UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE POUR QUI LES CLIENTS SONT LA PRIORITÉ

CONTREMAÎTRE - SUCCURSALE D'IBERVILLE

Relevant du directeur de succursale, votre travail sera de :

- Mobiliser et gérer le personnel pour assurer l'excellence du service à la clientèle;
- Coordonner les activités de gestion d'inventaire et de préparation des commandes selon les normes;
- Veiller à la gestion optimale de la flotte de camions;
- Planifier les horaires de travail;
- Assurer l'application des programmes visant la sécurité;
- L'horaire de travail est du lundi au vendredi.

Compétences nécessaires :

- Avoir démontré des qualités de leader par le passé;
- Connaissance des matériaux de construction;
- Capacité à prendre des décisions;
- Aimer le travail physique et avoir la capacité à manipuler des charges variées;
- Souci du service à la clientèle et le désir de travailler en équipe.

RÉALISEZ VOS OBJECTIFS DE CARRIÈRE! DE NOMBREUSES OCCASIONS S'OFFRENT À VOUS.

ENVOYEZ VOTRE CV À L'ATTENTION DE Hélène O'Caïn

870, BOUL. D'IBERVILLE, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, QC J2X 4A6

TELEPHONE: 450.347.8323 // TÉLÉCOPIEUR: 450.347.8596 // COURRIEL: helene.ocain@coupal.com



TECHNI-PRO SÉCURITÉ PAT

Offrez-vous une carrière d'avenir

Devenez agent(e) de sécurité professionnel(le)

Depuis quelques années, le secteur de la sécurité est privilégié. Il connaît une croissance supérieure à la moyenne. Voici une opportunité de carrière professionnelle que vous devriez considérer sérieusement.

Nous offrons une formation d'agent de sécurité professionnel d'une durée approximative de 12 semaines à la suite de laquelle nous garantissons à 100% un emploi à tous nos finissants. Notre formation est hautement reconnue et recommandée par la plupart des agences de sécurité. Par conséquent, vous aurez tous les outils nécessaires pour acquérir les meilleurs postes disponibles sur le marché. Cette formation vous donnera :

1. Un diplôme d'agent de sécurité Professionnel.
2. Un diplôme pour l'utilisation de la force physique lorsque nécessaire (arts martiaux, combat de rue et autodéfense).
3. Un diplôme pour la prévention incendies.
4. Un diplôme et port d'arme pour le maintien du bâton de police PR-24 et du bâton extensible.
5. Un certificat de premiers soins de la Fondation des maladies du cœur.
6. Un certificat d'intervenant d'urgence (Premier répondant).
7. Une attestation pour la survie et le sauvetage et sécurité en milieu de travail.
8. Un emploi immédiatement à la fin du cours (salaire min. de 12,50\$/h).

Il suffit d'être un homme ou une femme de 18 ans et plus, en bonne santé, citoyen canadien sans dossier judiciaire. Aucune restriction scolaire. **Tous les candidat(e)s seront soumis(e)s à une épreuve de sélection, place limitée par classe.** Aucun programme d'aide gouvernementale ne s'applique, mais l'école offre son propre financement si vous êtes éligible.

ENDROIT : 268-A, Chemin St-Jean, LaPrairie
Prochaine session: 27 novembre 2006
Pour information et inscription : (514) 941-4804

Vous aimeriez vous joindre à l'équipe ?

Pour en savoir plus, venez nous rencontrer.
Nous serons dans les bureaux du Centre local d'emploi du Haut-Richelieu les 15 et 29 novembre ainsi que le 13 décembre 2006 de 10H à 16H au 315 rue MacDonald, bureau #128 à St-Jean-Sur-Richelieu

Nous sommes présentement à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

Journaliers de production (postes permanents, de jour, 40 h/sem.)

Le salaire horaire offert est de 12.80\$ dès la fin de la période de probation avec progression jusqu'à 17.00\$.

Journalier à la sanitation (poste permanent, de soir, 5 jrs/sem.)

Le salaire horaire offert est de 14.80\$ dès la fin de la période de probation plus prime de sanitation de 20¢.

Nous offrons une stabilité d'emploi ainsi qu'une gamme complète d'avantage sociaux.



Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur : (450) 291-3830, en personne : 1876, 94^e Avenue Ouest à St-Blaise-Sur-Richelieu, par courriel : emplois@fmenard.com

Nous offrons des chances égales à tous. Veuillez noter que seules les personnes retenues en entrevue seront appelées.

OFFRE D'EMPLOI SECRÉTAIRE

Dans le domaine d'une O.S.B.L., sous la supervision du directeur, elle effectuera différents travaux : traitement de texte, photocopies, courrier, classement et prise d'appels téléphoniques. Elle devra faire la gestion et la compilation de différents dossiers. Elle s'occupera de la promotion d'activités et autres tâches connexes. Tenir et préparer des rapports et des listes d'envoi. Faire l'entrée de données et gérer l'agenda du directeur.

Description des compétences :

- Langues parlées et écrites : français et anglais
- Posséder une excellente grammaire
- Maîtriser très bien la suite MS OFFICE
- Être ponctuel, fiable, ayant le sens des responsabilités
- Avoir de la facilité à communiquer et un sourire dans la voix
- Avoir une bonne gestion des priorités et être dynamique
- Assance à travailler avec un dictaphone
- Posséder un diplôme d'études en secrétariat terminé
- Un minimum de 3 années d'expérience est requise

Durée : 37,5 h/semaine
Salaire selon compétences

Veillez nous faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à dianealarie@videotron.ca
Nous communiquerons seulement avec ceux ou celles qui seront retenus pour une entrevue

T.M.R. inc.

Départ de matériaux secs
Location de conteneurs
Balance publique

Transformation de Matières Recyclables

OFFRE EMPLOI TRIEUR/TRIEUSE - MATÉRIAUX DE RECYCLAGE (Matériaux secs)

Principales fonctions

Effectuer le tri manuel des matériaux secs dans un centre de tri et les classer dans différentes catégories. La personne doit avoir une bonne rapidité d'exécution et une bonne forme physique.

Exigences et conditions de travail

Scolarité : Secondaire 4
Années d'expérience reliées à l'emploi : Aucune

Description des compétences
Ponctualité, autonomie, disponibilité, assiduité au travail

Langue demandée : Français

Nombre d'heures par semaine : 40

Statut d'emploi : Perm., T. plein de jour

Postes disponibles maintenant

Lieu de travail : 503, rang Ste-Marie

Nom de la personne à contacter :

PATRICK MILOT
503, Rang Ste-Marie,
St-Sébastien Qc J0J 2C0
Tél : 450-244-8838
Télex : 450-244-8840

fabritec

Fabritec est à la recherche de

PEINTRES CLASSES A et B

Le Peintre classe A :

Tâches :

- Mélanger les couleurs
- Apprêter des surfaces
- Appliquer de la teinture, du scellant et de la laque au fusil
- Décaper, effectuer des réparations mineures et majeures ou des retouches
- Capacité de former les peintres classes B et C
- Capacité de gérer les stocks

Le Peintre classe B :

Tâches :

- Apprêter des surfaces
- Appliquer de la teinture, du scellant et de la laque au fusil
- Décaper, effectuer des réparations mineures et majeures ou des retouches

Exigences :

- Diplôme d'études secondaire complété ou expérience équivalente
- De 3 à 5 ans an d'expérience pertinente sur bois ; capable de peindre de façon autonome
- Accorder une grande importance à la qualité des produits
- Dextérité manuelle et vitesse d'exécution

Veillez apporter votre curriculum vitae à la réception de
Armoires Fabritec Ltée
375, chemin Grand-Bernier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
ou par télécopieur au 450-346-0842
ou par courriel à ressourcshumaines@fabritec.ca

L'AUBAINERIE CONCEPT Mode

Nous recherchons

L'Aubainerie Concept Mode de Saint-Jean-sur-Richelieu, membre de la chaîne L'Aubainerie, leader dans le domaine du vêtement pour la famille est à la recherche d'un(e)

COMMIS DE BUREAU (Poste à temps partiel)

- . Fournir un support cléral à l'équipe de la comptabilité et aux administrateurs
- . Classement, photocopies
- . Entrée de données
- . Répondre aux appels téléphoniques
- . Rédaction de rapports
- . Toute autre tâche clérale connexe

Profil requis:

- . Polyvalence
- . Flexibilité
- . Autonomie

Compétences recherchées:

- . 2 ans d'expérience dans un poste de support bureautique
- . Posséder un DEC en technique de bureau ou toute autre formation connexe
- . Bonne connaissances des logiciels Word, Excel
- . Expérience avec le logiciel comptable «Simple Comptable» est un atout
- . Excellente maîtrise de la langue française (parlé et écrit)

Nous offrons un salaire compétitif accompagné d'excellents avantages sociaux. Nous avons l'emploi idéal pour vous!

Pour soumettre votre candidature:
par télécopieur: (450) 348-4001 ou par courriel
ress.hum31@aubainerie.com

MaxAtlas

Fabriqué pour la performance

Max-Atlas, située à Saint-Jean-sur-Richelieu, est une organisation en pleine expansion et solidement établie dans le domaine la fabrication de semi-remorques. Nous sommes à la recherche d'employés dynamiques et fiables afin de combler ces postes au sein de l'entreprise. Nous sommes à la recherche de :

SOUDEURS PEINTRES INDUSTRIELS MONTEURS-MÉCANICIENS MANUTENTIONNAIRES SABLEURS AU JET DE SABLE (SANDBLAST) ÉLECTROMÉCANICIENS

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae aux coordonnées suivantes :
Service des ressources humaines
371, chemin Grand-Bernier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 4S2

Télécopieur : 450-358-5077
Courriel : emeryp@max-atlas.com

Veillez prendre note que seuls les candidats retenus seront contactés. Prière de ne pas téléphoner.



Gratuit

Pour retraités à la recherche d'emploi...

Nous vous offrons des services professionnels et gratuits :

- Conception de c.v.
- Approche à l'employeur
- Entrevue d'embauche
- Lettre de présentation
- Ateliers informatiques pour la recherche d'emploi

Pour plus d'informations :
315, rue MacDonald, bureau 202
Saint-Jean-sur-Richelieu
450-346-3044

La gratuité des services est assurée par :



Le Parrainage civique du Haut-Richelieu recherche une
SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE

sous la responsabilité de la direction.

Critères du poste :

- Autonomie et confidentialité
- Mettre à jour différents livres de procédures internes
- Produire des rapports mensuels sur Avantages
- Effectuer toutes transactions reliées à la comptabilité
- Recueillir et entrer des données à l'ordinateur
- Expérience exigée et posséder un excellent français
- Rédiger des lettres et documents

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Parrainage civique du Haut-Richelieu
125, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 8C9
À l'attention de Diane Houle, directrice générale
Tél.: 450-347-8091

JOURNALIER

- Horaire de soir ou de nuit

Description des tâches :

- Effectuer les tâches générales de manoeuvre
- Opérer des machines à teindre
- Opérer des sècheuses industrielles

Exigences :

- Bonne condition physique
- Rapidité d'exécution
- Faciliter à planifier et à organiser son travail

Quarts de travail : 8 heures, 40 h/semaine

Salaires : 10\$/heure et plus après probation

Veuillez vous présenter avec votre curriculum vitae à

Les Industries Novadye inc.
705, rue Rossiter
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 8A4

Laurent Coiffure

Offrez-vous une place de choix!
Communiquez avec Christiane au
450-346-4231

MAP Mécanique inc.

Une compagnie en pleine expansion est à la recherche d'un

MÉCANICIEN

- Minimum de 2 à 3 ans d'expérience
- Connaissances des produits japonais (Honda, Acura), serait un atout
- Salaire compétitif

Contactez M. Marc-André Pilon au
450-348-8233

Une entreprise industrielle de la région est actuellement à la recherche de candidats avec expérience pour combler les postes de :

- **Mécanicien**
- **Électromécanicien**

Exigences : Être fiable, autonome et ponctuel, posséder une formation pertinente et cumuler au moins 2 années d'expériences dans un poste similaire et posséder un permis de conduire valide.

Emplois permanents à temps complet. Les candidats doivent être disponibles de soirs et de fin de semaine au besoin. Salaire et avantages sociaux concurrentiels

Faire parvenir votre curriculum vitae par la poste à l'attention de : Offre d'emploi au 350, rue St-Jacques, C.P. 129, Napierville (Québec), J0J 1L0

Seuls les candidats sélectionnés seront contactés.

CA HAMEL, FRAPPIER, DUPUIS, TÉTRAULT
Comptables agréés

HAMEL, FRAPPIER, DUPUIS, TÉTRAULT, CA, cabinet d'experts-comptables en pleine croissance et offrant une gamme étendue de services en fiscalité et en certification, est à la recherche d'un(e)

TECHNICIEN(NE)-COMPTABLE

La personne recherchée doit posséder les exigences suivantes :

- Diplôme d'études collégiales en comptabilité
- Minimum de 2 ans d'expérience en comptabilité
- Connaissance de l'application Excel et des principaux logiciels comptables
- Connaissance des logiciels de fiscalité Taxprep et expérience au sein d'un cabinet d'experts-comptables seraient des atouts

Nous offrons un salaire compétitif et une gamme complète d'avantages sociaux.

Nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae au :

929, boulevard du Séminaire Nord, bureau 300
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1B6
Télécopieur : (450) 348-6501
Courriel : hfdt@hfdt.ca



OUVERTURE DE POSTE
Contrôleur

Statut : Temps plein temporaire (remplacement congé maternité, 13 mois)
Entrée en poste prévue vers le 27 novembre 2006

Établissement : Usine - Saint-Jean-sur-Richelieu

Sommaire de la fonction :

Relevant du directeur d'usine et membre du comité de gestion, le titulaire se verra principalement confier les responsabilités suivantes :

- Analyse de l'efficacité de la main-d'œuvre et des rendements de la matière première
- Évaluation des coûts mensuels
- Préparation et analyse des résultats financiers hebdomadaires et mensuels
- Préparation des budgets annuels
- Évaluation des déboursés majeurs et suivi des déboursés
- Préparation du dossier de vérification annuelle
- Préparation du dossier de formation (Loi 90)
- Évaluation et suivi des coûts de production pour des nouveaux produits
- Projets spéciaux
- Supervision d'une équipe de 3 personnes
- Effectuer les paies des employés non-régis

Exigences :

- Titulaire d'un titre professionnel CMA, CGA ou expérience équivalente
- 3 années d'expérience dans une fonction similaire en milieu manufacturier
- Maîtrise des logiciels Excel, GEO et AS/400
- Possède une bonne expérience en prix de revient
- Apté à faire des analyses budgétaires, paie, comptes payables et inventaires
- Aptitudes favorables à la communication avec les dirigeants de l'entreprise ainsi qu'en gestion des ressources humaines

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au :
Service des ressources humaines
Olymel Saint-Jean-sur-Richelieu

770, rue Claude, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2W5
par télécopieur : 450-347-2482 ou par courriel à : juliebourgeois@olymel.com



Nous recherchons des
travailleurs autonomes
pour combler différents postes.

- Disponibles immédiatement de jour
- Ces postes peuvent être permanents ou temporaires
- Horaire flexible

Venez nous rencontrer au
145, Route 104
Saint-Jean-sur-Richelieu
Secteur Iberville
Demandez Mélanie

AIDE-CHAUFFEUR

demandé

Manutention d'appareils lourds

Exigences :

- Bonne forme physique
 - Secondaire V obligatoire
 - Permis classe 3 un atout
- Salaire à discuter

Travailleur autonome

Demandez Sylvie au
450-349-5610



OFFRE D'EMPLOI

Postes permanents

Nous sommes à la recherche de gens possédant un DES pour combler le poste suivant:

SERVICE À LA CLIENTÈLE

• Temps plein (40 h/semaine fin)

Quart de travail: nuit

Qualités requises :

- Bilinguisme
- Esprit d'équipe hors pair
- Sens des responsabilités
- Dynamisme

***Prime de nuit**

Veuillez envoyer votre curriculum vitae par télécopieur au 450-248-4541. Vous pouvez également venir en personne porter votre curriculum vitae à

Boutique Hors Taxes de Phillipsburg Inc.
3, route 133
Phillipsburg, Québec J0J 1N0
Tél.: 450-248-4331



COMPTABLE
Poste temps partiel

Notre entreprise est actuellement à la recherche d'un (e) comptable à temps partiel (entre 15 et 20 h/semaine)

- Exigences :**
- DEC administration - option finances ou comptabilité obligatoire
 - Expérience minimum de 5 ans dans un poste similaire
 - Parfaite maîtrise du logiciel comptable Acomb (tous les modules)
 - Connaissance des logiciels Word et Excel
 - Bilinguisme
 - Habilité à travailler en milieu informatisé
 - Autonomie et sens des responsabilités

La personne, aura la responsabilité d'effectuer, selon les procédures et politiques en vigueur, les tâches suivantes :

- Cycle comptable complet et conciliation des différents comptes
- Bonne gestion de la liquidité
- Production des états financiers
- Production des différents rapports gouvernementaux
- Cycle complet des comptes payables
- Suivi des comptes recevables
- Suivi et vérification des transactions quotidiennes
- Autres tâches connexes

Si vous êtes intéressé à joindre notre équipe, s.v.p. envoyez votre curriculum vitae par la poste ou par courriel à l'attention de :

Comtech Informatique
Mme Julie Tougas
495, Boul. Séminaire Nord
St-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 5L5
tougasj@comtech.qc.ca

Seulement les candidats sélectionnés pour une entrevue seront contactés. Veuillez noter que lors de l'entrevue, des tests pratiques d'aptitudes en comptabilité et de connaissances sur le logiciel Acomb seront effectués.



ouvrira prochainement un nouveau restaurant
avec plus de 80 places.

Ce sera le restaurant à découvrir à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Si vous aimez le travail d'équipe, que vous êtes travaillant et passionné de la restauration, nous avons plusieurs postes à combler :

SERVEUR(SE), CHEF et ASSISTANT(E),
HÔTE(SSE), PLONGEUR(SE)

L'expérience est un atout.

Veuillez vous présenter en personne au restaurant
Sushi Plus, 310, boul. Saint-Luc,
local 7, entre 13 h et 16 h, du mardi au vendredi.

Votre destination bien-être

Proxim

Your Well-Being Destination

PHARMACIE MARYSE LORRAIN
9, PLACE D'ESTRIE
BEDFORD, JOJ 1A0

La Pharmacie Maryse Lorrain est à la recherche de candidat(e) pour un poste

d'assistant(e) technique.

- Minimum 1 à 2 ans d'expériences
- Connaissance logiciel Lab Expert
- Diplôme d'assistant (e) technique un atout
- Dynamique, enthousiasme, entre-gent, empathie, ponctuel(e)
- Capacité de communiquer en français et en anglais

RESPONSABILITÉS :

- Préparation des ordonnances
- Cueillir les informations du patient
- Compter les médicaments
- Produire les feuillets d'informations
- Préparation des magistrales, préparation liquides
- Commander les produits
- Défaire les commandes

Faire parvenir votre curriculum vitae à Maryse Lorrain de la façon suivante :

Par télécopieur : (450) 248-4600

Par courriel : lorrainm@pharmessor.org

Par courrier : 9, Place d'Estrie Bedford (Québec) JOJ 1A0

Sherrington Transport Inc.

Vous êtes tannés d'être un numéro, des belles promesses et des bonis de performance impossible à atteindre. Joignez-vous à une équipe honnête et respectueuse.

RECHERCHONS

Chauffeurs

Classe 1
Destinations États-Unis (MA.MJ.PA.DE.MD.)
Pas de NY.

Exigences :

- Excellent dossier de conduite
- Dossier criminel négatif
- Bilingue parlé
- Expérience
- Dynamique

Conditions offertes :

- Salaire compétitif
- Équipements récents
- Assurance collective

Veuillez nous contacter au:

Tél.: 450-454-7330
Télé.: 450-454-3467
ou vous présenter chez:

Sherrington Transport
122, rue St-Patrice
Sherrington (Québec)
JOL 2N0

PRO

Quincaillerie L'Homme & Fils
548, rue Principale
Saint-Sébastien

CAISSIÈRE

dans la quincaillerie et comptoir de location

- 25 ans et plus
- Personne responsable, ponctuelle ayant un grand sens des responsabilités
- Bilinguisme un atout
- Disponible jour et fin de semaine de jour
- 30-40 h/semaine

Envoyez votre curriculum vitae par télécopieur au **450-244-5093**, par courriel à **pro.eric@tlb.sympatico.ca** ou communiquez avec Normand ou Éric au **450-244-5593**

BMR

OSTIGUY & FRÈRES INC.

RECHERCHE

1 COMMIS COUVRE-PLANCHER
1 COMMIS PLOMBERIE (minimum 2 ans d'expérience)
1 COMMIS SAISONNIER
1 COMMIS AU COMPTOIR MATÉRIEAUX
1 MANUTENTIONNAIRE D'ENTRÉPÔT

Exigences et conditions de travail:

- Secondaire 5
- Expérience obligatoire
- Horaire de 40 heures et 1 fin de semaine sur 2 (selon le cas)
- Salaire selon expérience
- Avantages sociaux

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention des ressources humaines:
Poste: 1000, boul. Industriel, Chambly, Québec J3L 6Z7
Télé.: 450-658-1829
Courriel : mbrillon@ostiguyfreres.com

Grégoire
DODGE-CHRYSLER

Se présenter au
606, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
450-348-6835

recherche

LAVEUR - COMMISSIONNAIRE

UNIPRIX

Ferland - Parent (Secteur Iberville) recherche

ASSISTANT(E) TECHNICIEN(NE) EN PHARMACIE

- Temps plein (30 heures et plus)
- Minimum 1 an d'expérience
- Savoir préparer des ordonnances

Contactez Sylvie Racine au **450-347-2000** ou télécopiez votre curriculum vitae au **450-347-2223**

Postes ouverts aux Étudiant(e)s !

Temps partiel à St-Jean

Aide-générale (travail léger)
Aucune expérience nécessaire.

Aide-cuisinier(ère)s
6 mois d'expérience en cuisine.

Cuisinier(ère)s - Fins de semaine seulement
Minimum de 3 ans d'expérience ou un Certificat en cuisine.

Appelez aujourd'hui
Julie Greenia
Tél : 450-358-2649

quantum

EMPILOT inc.
1025 DES CARRIÈRES
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
QUÉBEC, CANADA
J3B 8Y8

est à la recherche :

ASSEMBLEUR-SOUEUR

Emploi permanent
40h semaine (8 h à 17 h)

Les candidats doivent posséder les compétences dans les domaines suivant :

- Assemblage
- Soudure Mig
- Coupage
- 5 années d'expérience
- Lecture de plans (croquis)
- Salaire : selon compétences et expérience

Les candidats doivent être honnêtes, débrouillards, ordonnés, ponctuels, motivés et posséder les compétences.

Les personnes intéressées doivent se présenter au
1025, ch. des Carrières
Saint-Jean-sur-Richelieu
et demander Alain
(450) 347-2511

KENWORTH

KENWORTH HAUT-RICHELIEU INC.
61, rue Victor, Saint-Jean-sur-Richelieu
Québec, J2X 5T3

est à la recherche de :

MÉCANICIEN ENTRETIEN et RÉPARATION DE CAMION LOURD & MÉCANICIEN POUR SERVICE ROUTIER

Temps plein : 40 h/semaine
Poste ouvert : Jour/soir

Exigences :

- Détenir 3 à 5 ans d'expérience;
- Détenir un cours en mécanique diesel & commerciaux;
- Détenir une carte P.E.P. (ou critères pour l'obtenir);
- Connaissance des moteurs Cummins et/ou Caterpillar;
- Connaissance de base en électricité;
- Connaissance des véhicules Kenworth (serait un atout).

Offert à l'employé :

- Cours de formation disponible;
- Avantages sociaux

Contactez : Jean-Marc Légaré
Tél. : 450-346-5381
Télé.: 450-346-6015

Les fibres JC inc.

Nous sommes une entreprise avec usines à Chambly et Montréal offrant des salaires et des avantages compétitifs, à la recherche de :

CHAUFFEURS

pour États-Unis et longue distance Ontario

- Horaire du lundi au vendredi
- Camion attiré avec aucune manutention

Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au **450-359-8126** à l'attention de François Laflamme ou contactez-le directement au **450-359-4545**, poste 225.

EMPLOI LAVEUR POLISSEUR

- Avec permis de conduire en règle
- Temps plein, 40 heures
- Salaire selon expérience, de 9\$ à 14\$ l'heure
- Bénéfices et avantages sociaux

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

C.M.T.
C.P. 460
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6Z8

MARCHE LAPLANTE

IGA

est à la recherche de personnel ayant le goût de se joindre à une équipe dynamique.

- Assistant gérant de viande
- Boucher
- Apprenti boucher

Temps plein

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de M. Mario Bessette au :

Groupe Pro-40 inc.
435, 9e Avenue
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J2X 1K5
Télécopieur : 450-357-1261

Collège INFO-TECHNIQUE

OFFRE D'EMPLOI FORMATEURS

Nous sommes à la recherche de formateurs pour les régions de Saint-Jean-sur-Richelieu, Granby ou Cowansville dans les disciplines suivantes :

- MS OFFICE (version 2003 et précédentes)
- FRANÇAIS et ANGLAIS LANGUE SECONDE

Exigences :

- Le bilinguisme est un atout
- Expérience dans l'enseignement à une clientèle adulte
- Dynamique et posséder beaucoup d'entregent

Le Collège Info-Technique est un établissement d'enseignement privé spécialisé en micro-informatique et en langues ouvrant dans la région depuis plus de 19 ans.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur ou courriel :

Télécopieur : 514 685-5255
ccharbonneau@info-technique.qc.ca
www.info-technique.qc.ca

RECHERCHONS AIDE GÉNÉRAL

pour cafétéria d'écoles à Saint-Jean

Poste de 2 à 4 heures par jour, salaire 8\$/heure, horaire suivant le calendrier scolaire
Laissez votre nom et numéro de téléphone au **514-339-6029**

Labco inc.

Recherche

Opérateur de loader TCM 806

Requis: Permis de conduire
Carte d'opérateur émis par la CCQ

Stéphane: **514-269-5562**

PACINI

Emploi permanent
Plan de reconnaissance

COMMIS-HÔTE(SSE)

Temps partiel, soir et fin de semaine

SERVEUR(SE)S

Temps plein, disponible en tout temps
Temps partiel, disponible soir et week-end

Les candidat(e)s intéressé(e)s pourront se présenter au
575, rue Pierre-Caisse,
Saint-Jean-sur-Richelieu

RGIS SPÉCIALISTES EN INVENTAIRE
INVENTORY SPECIALISTS

Nos effectifs comprennent 35 000 professionnels en inventaire qui effectuent plus de 350 000 inventaires chaque année. Nous sommes à la recherche de gens dynamiques, professionnels ayant un bon esprit d'équipe pour les postes suivants :

- AUDITEURS (COMPTEURS)
- CHEFS D'ÉQUIPE
- SUPERVISEURS

Dans les régions de Longueuil, Saint-Jean, Granby et St-Hyacinthe. Formation incluse. Postes à temps partiel et à temps plein. Chances d'avancement à court terme.

Téléphone : (450) 468-4554
Télécopieur : (450) 468-5993
Courriel : brollin@rgis.com

502 AVIS PUBLICS

"UN MARIAGE A VOTRE IMAGE" Célébra-
tion de mariage, civil ou religieux à l'endroit de
votre choix, Révérende Cynthia Corsilli, pasteur
et ministre, tél. 450-346-8527

Avis public de vente en justice

Canada Province de Québec
District d'Iberville
Cour municipale
No 05-03588-9
Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu
Partie demanderesse
c
Sylvain Lord
Partie défenderesse
PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un BREF DE SAISIE EXECUTION
MOBILIERE, les biens de SYLVAIN LORD seront vendus par
huissier le 28 novembre 2006 à 10 h, au 1250, BOUL. DE LA
MAIRIE, APP. 102, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, QUÉBEC,
CANADA, J2W 2R5 conformément audit bref.
Lesdits biens consistent en : 1 système informatique, ameuble-
ment, appareil audio/vidéo divers, etc.
Conditions : argent comptant ou chèque visé
MICHÈLE LAREAU, huissier de Justice du Québec
District d'Iberville
AIDANS DUPONT
125, rue Saint-Charles
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 2C4
Tél. 450-346-3585 Téléc. 450-346-4939

551 DIVERS

NOUVEAUQUÉBEC EN DIRECT vous of-
fre la chance de parler avec les plus belles filles du
Québec. Téléphonez 1-900-561-2020 seulement
1.99\$/min. Entendre annonce gratuite 1-800-711-
2525, 24/24 Visa, Mastercard, Amex

*Contribuer à la Fondation,
c'est un investissement personnel!*



**FONDATION
DE L'ÂGE D'OR
DU QUÉBEC**

Fondation de l'Âge d'Or du Québec
4545, av. Pierre-De Coubertin
C.P. 1000 Succursale M
Montréal Qc H1V 3R2
Téléphone: (514) 252-3036
Télécopieur: (514) 252-3154

A VENDREDI 17 novembre. Souper-rencon-
tre dansant Resto L'ANCÊTRE 5370, Chemin
Chambly, St-Hubert. 19h souper: 35\$, après
21h 10\$ LORRAINE 450-928-1930.

**AGENCE DE RENCONTRE MADAME LUCIE
MÉDIUM, enrg. immatriculée.** Sérieux, occa-
sionnel, amitié et autres, 7jrs. Tél.: (450)346-7359

AGENCE DE RENCONTRE Thérèse, pour gens
seuls et libres seulement. Renseignements, 450-
348-6980.

**AU SCOOP RESTO-BAR: SOUPERS DAN-
SANTS** tous les samedis soirs à partir de
18h30 Cours de danse de ligne gratuits
une fois par mois. 3500 BOUL. MATTE,
BROSSARD, TEL: (450)444-2258.

LE BONHEUR, C'EST AUSSI POUR VOUS.
Agence de rencontre Le Flirt établie depuis 19
ans. Haut taux de réussite avec étude de carac-
tère. Alain, 450-252-7172, 2290 Ste-Anne, St-
Hyacinthe, J2S 5H6.

www.lesrecontre.com Inscription gra-
tuite, concours. Devenez membre gratuitement au
514-761-5252. Bloc de temps pour 25\$ au 1-900-
643-1111. Nouveau, utilisateurs de Bell Mobilité
faites le dièse + amie(+2643) à 0.89/min. Mes-
sagerie texte envoyer RRF dans un nouveau mes-
sage au 66 000 Du Direct osez en composant le 1-
900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes.
Achat par carte de crédit faites le 1-800-561-
3999.

**552 ESCORTES-
RENCONTRES**

*****AGENCE ROMANCE**** ENGAGEONS.
(450)405-4902.

**### LE CAPRICE
514-349-8969**
NOUS ENGAGEONS 18-25 ANS "Nou-
veauté" jolies demoiselles discrètes reçoivent
à Saint-Jean et environs.

**\$NOUVEAU EN RÉGION
24/24\$**
AGENCE RÊVE HEURE, jolies hôtesse te re-
çoivent et se déplacent. ENGAGEONS. Tél.:
450-515-1944.

**\$RÊVE HEURES
450-515-1944**
Jolies hôtesse reçoivent et se déplacent. Aussi F
/F. Bienvenu, St-Jean et environs. 24/24 7
jours.

**1 ADORABLE
514-798-2818**
Tu aimes les filles grassettes, sexy au buste gé-
néreux. Appelle-moi, Christine. 7 jours 11h à
23h.

1001 NUITS, 23 ans, petit pêche de rêve et de
luxure avec les sens, recherche plaisirs charnels
remplie d'érotisme sensuel dans un décor exo-é-
rotique. Ose! 514-969-7089.

**23 ANS, JE PEUX TE DONNER UN MAS-
SAGE INOUBLIABLE** à St-Athanase. Si tu es prêt
à te risquer, à partir de 9h. tous les jours, télé-
phone Cynthia 450-545-9169.

41 ANS, RAVISSANTE, ENJOUÉE se déplace
uniquement, discrètement. Pense à toi, appelle-moi
7h à 22h. 450-618-0055.

ABSOLU MASSAGE Belle brunette de classe,
34D, offre massage de détente en privé, douche,
A/C, Rive-Sud. Tél.: 514-583-6610.

AGENCE OCÉANNE se déplace pour vous
messieurs, en tout temps. Nouvelles venues.
Nous engageons, tél.: 514-946-8514.

AGENCE SUPER GIRLS nouvelle arrivée.
nous avons pour vous la très jolie Jessica, jeune
femme 23 ans, 5'2", 105lbs., très féminine et
extrêmement sexy, cheveux longs bruns, yeux
verts, peau bronzée, bon buste, vraie petite per-
le. Alors si tu veux avoir une tonne de plaisir
avec une fille sensuelle et ouverte d'esprit, ne
regarde pas ailleurs. Sara 24 ans, très jolie
blonde aux yeux bleus, 5'9", 140lbs, bon buste
et très active. Bienvenue messieurs, dames ou
couples. Engageons, horaire; mardi au ven-
dredi de 13 à 21h. Samedi de midi à 17h.
514-978-7958

BAIN SAUNA 3481. Sauna vapeur, tour
billon, service de massage, films xxx 24/24,
7jours. Près de 4,000pi.carrés sur 1 étage
3481 Montée St-Hubert. 450-462-3481
www.sauna3481.ca BED & BREAKFAST,
réservation:514-815-0506.

BELLE ET CHARMANTE femme de 41 ans reçoit
en privé pour un massage intense avec plaisir im-
mense. Classe assurée, 450-923-4010.

**BIANCA, ANGIE ET CHANELLE VOUS RE-
ÇOIVENT OU SE DÉPLACENT** pour vous
messieurs 7jours/7, 24h/24. Tél.: 514-571-
6540.



**RACCOMPAGNEMENT
Limite
ZÉRO** Marcel
Bazinet
Président
(514) 713-6011
C.P. 64, Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 6Z1

**Le spécialiste DÉBOUCHE TOUT urgence
24 heures**
GREENDALE
service d'égoûts
DÉBOUCHAGE ET NETTOYAGE DE DRAINS DE TOUS GENRES
TOILETTE-BAIN-LAVABO-DOUCHE-EVIER-DRAIN PRINCIPAL
Inspection par caméra
Dégel des tuyaux
Test de fumée pour mauvaises odeurs
Détection électronique des tuyaux
Nettoyage par pression
Service de vacuum
Nettoyage d'intercepteur de gras
450-346-8045

**Service courtois
et personnalisé**
**Victorie
2001**
• Service de vitrerie
complète
• Vitres, miroirs,
moustiquaires
• Remplacement de vitres
thermos
• Vente de plexiglas
• Douches de verre sur
mesure
• Vitres de tables
Secteur Iberville
Daniel Belanger 217, 3e Avenue,
(450) 346-0045 Saint-Jean-sur-Richelieu

**PM
Débouche
tout enr.** Michel Percy
40 ans expérience
INSPECTION PAR CAMERA 24h/24h
Lavabo Drain de plancher Écureur à pression
Douche Drain pluvial Dégel de conduit
Toilette Drain sanitaire Détecteur d'odeurs
Urinoir Trous d'homme Intercepteur de trappe à graisse
(450) 347-6106
Contrat d'entretien industriel, commercial et résidentiel

Hôpital vétérinaire Ami Fidèle
478, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 2M3
(450) 346-5131
Lundi au vendredi 9 h à 20 h
Samedi - Dimanche 9 h à 14 h
Sur rendez-vous
 Dr Francis Caignon, mv
 Dre Anne Bousquet, mv
 Dre Hélène Langlois, mv
 Dre Geneviève Plourde, mv
 Dre Andrée Lafaille, mv

BALANCEMENT ÉLECTRONIQUE
Le Pneus Ben Moreau
BENOIT MOREAU
Vente et pose à domicile
**(514) 608-PNEU
7 6 3 8**
www.lespneusbenmoreau.com

Soins de pieds
Line Lefebvre Callorités
Cors
Crevasses
Durillons
Hygiéniste en soins de pieds
Membre de CNSHP
514 346-8189
Ongles incarnés (clips)
Ongles avec champignons
Ongles épais
Massage de pieds
Soins à domicile disponibles
Spécial: 1 visite au prix d'un entretien

**Service de
Pneus 2000**
Vente de pneus neufs et réchapés
AUTOMOBILE - CAMION - INDUSTRIEL
- POIDS LOURDS
**4 pneus posés et balancés
40\$ + taxes**
Tél.: 450.349.1334 • Cell.: 514.977.9266
925-J, rue Pierre-Caisse, Saint-Jean-sur-Richelieu

INTERACTION SERVICE CONSEIL
Enquête et médiation
en matière de harcèlement
psychologique au travail
RÉTABLIR L'ÉQUILIBRE
des mots pour soigner les maux
Pour nous rejoindre :
Saint-Jean-sur-Richelieu
Bureau : 450-515-9018
Télécopieur : 450-515-1370
Cellulaire : (514) 758-6411
Courriel : inter_action@videotron.ca

**ENCAN DIRECT
J. GREGOIRE**
1840, ch. de Chambly
Carignan
Christian Ouellette
Directeur des ventes
450 545-0808

Les Installations en Chauffage à l'huile
Vente et installation
Service 24 heures
Fournaise et réservoir
Votre spécialiste en fournaise
de toutes marques
Saint-Jean-sur-Richelieu
Téléphone : 450-357-7775
Licence RBO : 8303-5626-56

Division DrainNet MCMC Inc.
**Débouche
TECH**
Débouchage et nettoyage de drains
Inspection par caméra
Petit drain voit loin
Michel Michaud
Propriétaire
450.515.6005
514.838.1437

29\$ /semaine
POUR CET ESPACE
(450) 347-0323

**CENTRE de PRÉLÈVEMENTS SANGUINS
du HAUT-RICHELIEU**
Pierre Paré, inf. aux.
Soins infirmiers
31659
ambulancier
En clinique 10\$/pers.
SUR RENDEZ-VOUS
COMPLEXE TASSÉ
895, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu et
Clinique Médicale Saint-Eugène
397, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu
450-347-0235

Coiffure • Coiffure
Acces. • Techniques de rallonges
Beauté • Produits capillaires 100% naturelles
Rhonda Harmer
Coiffeuse styliste
Technicienne en rallonge
248-B, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
(450) 346-1642

**SYNDIC
DE FAILLITE**
CONSULTANT EN
INSOLVABILITÉ
Robert Ste-Marie
134, rue Saint-Charles, Saint-Jean
450.545-1070



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE SECOND PROJET DES RÈGLEMENTS NOS 0620 et 0621

1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire

À la suite de la séance publique de consultation tenue le 6 novembre 2006 portant sur le premier projet des règlements n° 0620 et 0621, le Conseil municipal a adopté, lors de la séance générale tenue le même jour, les seconds projets de règlements suivants :

Projet de règlement n° 0620 intitulé :

« Règlement amendant le règlement de zonage n° 870 et ses amendements de l'ancienne Ville de Saint-Luc, afin :

- de créer les nouvelles zones H1-508.4 et H1-508.5 à même une partie de la zone H4-508.1 situées entre la rue des Échevins et l'autoroute 35, à proximité du boulevard de la Mairie et y autoriser les usages de la classe habitation unifamiliale isolée et les parcs, terrains de jeux et espaces naturels;
- de créer la nouvelle zone H3-508.3 à même une partie de la zone H4-508.1 situées sur la rue du Jade, à proximité de la rue des Échevins et y autoriser les usages de la classe habitation trifamiliale isolée et les parcs, terrains de jeux et espaces naturels;
- de réduire la largeur minimale des entrées charretières, des allées d'accès et de circulation à double sens, pour la zone H3-507.2 »

Projet de règlement n° 0621 intitulé :

« Règlement amendant le règlement n° 871 sur le lotissement de l'ancienne Ville de Saint-Luc et ses amendements, afin d'établir les normes relatives aux dimensions de terrain pour les nouvelles zones H3-508.3, H1-508.4 et H1-508.5 créées par le règlement 0620, située sur la rue des Échevins à proximité du boulevard de la Mairie »

Ces seconds projets de règlements contiennent des dispositions pouvant faire l'objet d'une demande, de la part des personnes intéressées, afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation, conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q. c. E - 2.2).

Ainsi, à l'égard du second projet de règlement n° 0620, toute demande portant sur les dispositions de ce projet de règlement ayant pour objet :

- De retirer, de la zone d'habitation multifamiliale (4 à 6 logements) H4-508.1, les lots 16-P, 106-P, 108-P, 393-P, 706 à 715 et une partie du lot 725 du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Luc et de créer, avec ces lots, une nouvelle zone d'habitation unifamiliale, soit la zone H1-508.4 ;
- De retirer, de cette même zone H4-508.1, les lots 106-P, 106-74-P et 108-P du même cadastre et de créer, avec ces lots, une nouvelle zone d'habitation unifamiliale, soit la zone H1-508.5 ;
- De retirer, de cette même zone H4-508.1, les lots 722 à 724, 768 et une partie du lot 725 du même cadastre et de créer, avec ces lots, une nouvelle zone d'habitation trifamiliale, soit la zone H3-508.3 ;

peut provenir des personnes intéressées de la zone H4-508.1 ou de toute zone contiguë à celle-ci et vise à ce qu'un règlement contenant une telle disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de cette zone et des personnes habiles à voter de toute zone contiguë à celle-ci d'où provient une demande valide.

Ainsi, toute demande portant sur les dispositions de ce projet de règlement ayant pour objet :

- De réduire, à l'intérieur de la zone H3-507.2, à 3,5 mètres la largeur minimum des entrées charretières et des allées d'accès et de circulation à double sens ;

peut provenir des personnes intéressées de la zone H3-507.2 ou de toute zone contiguë à celle-ci et vise à ce qu'un règlement contenant une telle disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de cette zone et des personnes habiles à voter de toute zone contiguë à celle-ci d'où provient une demande valide.

D'autre part, à l'égard du second projet de règlement n° 0621, toute demande portant sur les dispositions de ce projet de règlement ayant pour objet :

- De fixer, à l'intérieur de la nouvelle zone H3-508.3 à 18 mètres la largeur minimum des terrains, à 35 mètres leur profondeur moyenne et à 630 mètres carrés leur superficie minimum ;
- De fixer, à l'intérieur de la nouvelle zone H1-508.4, à 15 mètres la largeur minimum des terrains, à 30 mètres leur profondeur moyenne et à 450 mètres carrés leur superficie minimum ;
- De fixer, à l'intérieur de la nouvelle zone H1-508.5, à 12 mètres la largeur minimum des terrains, à 33 mètres leur profondeur moyenne et à 400 mètres carrés leur superficie minimum.

peut provenir des personnes intéressées de la zone H4-508.1 ou de toute zone contiguë à celle-ci et vise à ce qu'un règlement contenant une telle disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de cette zone et des personnes habiles à voter de toute zone contiguë à celle-ci d'où provient une demande valide.

2. Description de la zone affectée

Les projets de règlements n° 0620 et 0621 affectent, sur le territoire de l'ancienne Ville de Saint-Luc, les zones H3-507.2 et H4-508.1, lesquelles sont situées dans le prolongement de la rue des Échevins jusqu'au boulevard de la Mairie.

Toute personne peut consulter l'illustration de ces zones au bureau de la municipalité.

3. Conditions de validité d'une demande

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au bureau de la municipalité, à l'hôtel de ville, 188, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec), au plus tard le 23 novembre 2006;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans cette zone n'excède pas 21.

4. Conditions pour être une personne intéressée:

Est une personne intéressée:

4.1 Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 6 novembre 2006 :

- être domiciliée dans une zone d'où peut provenir une demande;
- être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec.

4.2 Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 6 novembre 2006 :

- être propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé dans une zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
- avoir produit ou produire en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant.

4.3 Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 6 novembre 2006 :

- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise dans une zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. La procuration doit avoir été produite ou être produite avec la demande.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 6 novembre 2006 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la Loi;
- avoir produit ou produire en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

5. Absence de demandes

Toutes les dispositions des seconds projets de règlements qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans des règlements qui n'auront pas à être approuvés par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet

Les seconds projets de règlements n° 0620 et 0621 peuvent être consultés au bureau de la municipalité au 188, rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec), durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu
Ce 15^e jour de novembre 2006

François Lapointe, avocat
Greffier

BONJOURI JE M'APPELLE LINDA, 40 ans, blonde aux yeux bleus. Je reçois en privé et me déplace 7 jours/7. Tél: 514-826-1961.

BRIN DE SOLEIL

Pour te réchauffer, enlacer dans les bras d'une très belle jeune fille de 24 ans, 5'5", 105lbs. Je l'attends **seulement le vendredi de 11h à 23h** à St-Jean. Appelle-moi, Vanessa 514-207-4654.

CASSY VOUS REÇOIT, centre-ville St-Jean, 24 heures. Tél.: 450-357-4365.

DÉTENTE TRÈS SENSUELLE. 2 massages: doux mélange Californien-Suédois "Touche Espagnole", différent, fantasiste. Service personnalisé. Idéal pour homme 35ans+. St-Jean. Tél.: 450-349-6761.

DORINE 34 ANS, aime donner massage érotique, faire les fantasmes des hommes, expérience inoubliable, 24h sur 24h. Tél.: 450-346-6030.

ESCORTE SUNNY, 40 ans, vous reçoit en tout temps messieurs. Tél.: 450-358-2412. Pour Nicky tél. 450-542-1743.

FANNY, 27 ans, 115 livres, 5'5". 514-554-3543. Reçoit 24H 7 jours.

FEMME D'EXPÉRIENCE. Poitrine double D naturelle. Si tu cherches une gâterie, appelle-moi, Marie-Jeanne tél. (450)347-5149.

KELLY BELLE BRÉSILIENNE 20 ans saura te charmer. Sophie belle roussette très beau buste Jade 25 ans, belle mulâtre saura te chavirer. Solo ou duo. 450-466-6733 ou 450-466-8601.

LES COURTISANES 514-835-8637

Reçoivent Rive-Sud. Nous engageons.

STUDIO DE RELAXATION coiffure, massage érotique, naturiste, bain/détente, endroit propre/privé, Julie-Eve tél. 450-469-4727.



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

Approvisionnement & Services

APPEL D'OFFRES NO : SA-416-AD-06

FOURNITURE DE CARBURANT (DIESEL) ESSENCE (GAZOLINE)

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au plus tard le **4 décembre 2006, à 14 h**, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau des Approvisionnements de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

DOCUMENTS DE SOUMISSION :

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de 9 h, le **mercredi 15 novembre 2006**, au bureau des Approvisionnements de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec. (**Aucun dépôt n'est requis pour l'obtention des documents**).

OUVERTURE DES SOUMISSIONS :

LIEU : Approvisionnements
105, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec)

DATE : Le lundi 4 décembre 2006

HEURE : 14 h ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

N.B. : Cet avis est assujéti à l'A.Q.O. et à l'annexe 502,4 de l'A.C.I.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

CHEF,
DIVISION APPROVISIONNEMENTS
Daniel Maranda



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PROJET DE RÈGLEMENT NO 0622

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES DE LA VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU :

Avis public est par les présentes donné par le soussigné :

1. Que le Conseil municipal, lors de sa séance tenue le 6 novembre 2006, a adopté le projet de règlement n° 0622 intitulé : « Règlement amendant le règlement numéro 873 sur les permis et certificats de l'ancienne Ville de Saint-Luc et ses amendements, afin de modifier l'article 34 pour assouplir les conditions d'émission d'un permis de construction pour une réparation, une transformation ou un agrandissement »
2. Que suite à l'adoption de ce projet de règlement, le Conseil tiendra une assemblée publique de consultation le lundi, 4 décembre 2006, à compter de 18h30, dans la salle du Conseil, à l'hôtel de ville, 188, rue Jacques-Cartier Nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec).
3. Qu'au cours de cette assemblée publique, le maire, ou un autre membre du Conseil que celui-ci désignera, expliquera ce projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
4. Que ce projet de règlement affecte toutes les zones desservies par les services d'aqueduc et d'égout sanitaire situées sur le territoire de l'ancienne Ville de Saint-Luc. Toute personne peut consulter l'illustration de ces zones au bureau de la municipalité.
5. Que ce projet de règlement ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
6. Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier, à l'hôtel de ville, durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu
Ce 15^e jour de novembre 2006

François Lapointe, avocat
Greffier

423097-6c25-cjmmx1



Ville de Farnham

APPEL D'OFFRES 2006-29 SERVICES PROFESSIONNELS D'ARCHITECTURE

La Ville de Farnham demande des soumissions pour la réalisation des plans et devis et la surveillance des travaux de réfection et d'agrandissement de l'aréna Madeleine-Auclair.

Les soumissions, dans des enveloppes scellées portant lisiblement l'inscription « Appel d'offres 2006-29 - Services professionnels » et adressées à la greffière seront reçues jusqu'à 11 h (heure indiquée à l'horloge intérieure de l'hôtel de ville) le **vendredi 8 décembre 2006**.

Les soumissions seront ouvertes après la clôture au même endroit.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la Ville de Farnham.

Les documents de soumission seront disponibles à compter du jeudi 16 novembre 2006 au 477, rue de l'Hôtel-de-Ville contre paiement non remboursable d'une somme de 25 \$ (taxes incluses) payable à l'ordre de la Ville de Farnham.

La Ville de Farnham ne s'engage à accepter ni la meilleure soumission, ni aucune des soumissions reçues, sans encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Pour toute information supplémentaire concernant cet appel d'offres, veuillez communiquer avec monsieur Benoit Larivière, directeur des Services techniques et du développement au 450-293-3178, poste 300.

La directrice administrative
et greffière,

Marielle Benoit

477, rue de l'Hôtel-de-Ville
Farnham (Québec) J2N 2H3

Téléphone : 450-293-3178
Télécopieur : 450-293-2989

Date : Le 10 novembre 2006

421158-6c25-1

SUZIE ET SABRINA vous reçoivent et se déplacent, pour vous messieurs, 7/7, 450 348 7286

TRICHA, sensuelle, très aimable, te reçoit à Saint-Jean. Tel : (514) 576-7106

UNE BONNE COMPAGNIE, un endroit où les tensions s'estompent... pour faire place à des sensations incroyables. Bienvenue 7 jours/7, l'ange Julia 514 349 3448

VICKY, FEMME MATURE, grassette, forte poitrine, désire passer un moment de plaisir et de détente avec toi, 10h à 18h., 50 ans et +, 514 824 2565

Respirez dans une paille
pendant 60 secondes.
C'est comme ça
qu'on respire quand
on a la fibrose kystique.

Pas étonnant que
beaucoup de personnes
atteintes arrêtent
de respirer dans
la trentaine.

S.V.P. aidez-nous.

Association québécoise
de la fibrose kystique
Fondation canadienne
de la fibrose kystique
1 800 363-7711
www.aqfk.qc.ca
1 800 378-2233
www.fibrosekystique.ca
L'AQFK est une association provinciale de la FCFK



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PROJETS DE RÈGLEMENTS NOS 0628 ET 0629

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES DE LA VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU :

Avis public est par les présentes donné par le soussigné :

1. Que le Conseil municipal, lors de sa séance tenue le 6 novembre 2006, a adopté le premier projet des règlements suivants :

Règlement n° 0628

« Règlement amendant le règlement de zonage n° 870 et ses amendements de l'ancienne Ville de Saint-Luc, afin :

- de créer la nouvelle zone H1-109.2 à même une partie de la zone H1-109 située entre les rues Baillargeon et Sainte-Thérèse, à proximité des rues des Peupliers et Lapalme, et y autoriser les usages de la classe habitation unifamiliale isolée et les parcs, terrains de jeux et espaces naturels et y prévoit des normes minimales et maximales relatives à la dimension des terrains et des bâtiments principaux ;

- d'agrandir la zone H1-102 à même une partie de la zone H1-109 situées entre les rues Baillargeon et Sainte-Thérèse, à proximité de la rue des Peupliers ».

Règlement n° 0629

« Règlement amendant le règlement n° 871 sur le lotissement de l'ancienne Ville de Saint-Luc et ses amendements, afin d'établir les normes relatives aux dimensions de terrain pour la nouvelle zone H1-109.2 créée par le règlement 0628 et située entre les rues Baillargeon et Sainte-Thérèse, à proximité des rues des Peupliers et Lapalme »

2. Que suite à l'adoption de ces projets de règlements, le Conseil tiendra une assemblée publique de consultation le lundi, 4 décembre 2006, à compter de 18h30, dans la salle du Conseil, à l'hôtel de ville, 188, rue Jacques-Cartier Nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec).

3. Qu'au cours de cette assemblée publique, le maire, ou un autre membre du Conseil que celui-ci désignera, expliquera ces projets de règlements ainsi que les conséquences de leur adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

4. Que ces projets de règlements affectent, sur le territoire de l'ancienne Ville de Saint-Luc, les zones H1-102 et H1-109, lesquelles sont situées sur la rue Sainte-Thérèse, du côté est, et sur la rue Baillargeon, du côté ouest, entre les rues Baillargeon et Brodeur. Toute personne peut consulter l'illustration de ces zones au bureau de la municipalité.

5. Que ces projets de règlements contiennent des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

6. Que ces projets de règlements sont disponibles pour consultation au bureau du greffier, à l'hôtel de ville, durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu
Ce 15^e jour de novembre 2006

François Lapointe, avocat
Greffier

423098-6c25-cjmmx1



AVIS PUBLIC APPEL D'OFFRES

La Commission scolaire des Hautes-Rivières demande des soumissions pour les projets suivants :

PROJET #1 Dossier # 260700031 - NOUVEAUX MODULES DE JEUX EXTÉRIEURS
École Marie-Derome, 995, Rue Camaraire, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1X2

PROJET #2 Dossier # 260700032 - NOUVEAUX MODULES DE JEUX EXTÉRIEURS
École Providence, 207, rue Courville, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J2W 2M7

PROPRIÉTAIRE La Commission scolaire des Hautes-Rivières
210, rue Notre-Dame
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6N3
Téléphone: (450) 359-6411
Télécopieur: (450) 359-4840

OBTENTION DES DOCUMENTS Les plans et devis peuvent être obtenus au bureau du propriétaire auprès de Linda Gagné (poste 7249), à partir du **13 novembre 2006** contre un dépôt de 25,00\$. Le dépôt est non-remboursable.

VISITES DE CHANTIERS Le **17 novembre 2006**, les soumissionnaires doivent se présenter dans le hall principal de l'école **Marie-Derome à 13h30**, et par la suite à l'école **Providence à 14h15**.

CAUTIONNEMENT Tel qu'indiqué dans l'appel d'offres officiel du devis.

RÉCEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au Service des ressources matérielles, seront reçues au bureau de la Commission scolaire des Hautes-Rivières à **14h30**, heure en vigueur localement le **30 novembre 2006**, pour être ouvertes publiquement, le même jour, à la même heure.

ADMISSIBILITÉ DES SOUMISSIONNAIRES Seules sont considérées aux fins d'octroi du contrat les soumissions des entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le Bâtiment (L.R.Q. c.B-1.1).

N.B. Cet appel d'offre représente un abrégé du texte d'appel d'offres officiel inclus aux documents remis aux soumissionnaires. Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Marcel Landry, directeur
Service des ressources matérielles

Mario Champagne
Secrétaire général

Fait à Saint-Jean-sur-Richelieu, 9 novembre 2006

423094-6c25-cj



Approvisionnement & Services

APPEL D'OFFRES NO : SA-415-AD-06

RÉHABILITATION D'AQUEDUC RUE SAMUEL-DE-CHAMPLAIN

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au plus tard le **4 décembre 2006, à 14 h**, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau des Approvisionnements de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodatage du service et un reçu peut être exigé.

DOCUMENTS DE SOUMISSION :

Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de **9 h, le mercredi 15 novembre 2006**, au bureau des Approvisionnements de la Ville, 105 rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec. (**Aucun dépôt n'est requis pour l'obtention des documents**).

OUVERTURE DES SOUMISSIONS :

LIEU : Approvisionnements
105, rue Laurier
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Québec)

DATE : Le lundi 4 décembre 2006

HEURE : 14 h ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.

N.B. : Cet avis est assujéti à l'A.Q.O.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.

DIVISION APPROVISIONNEMENTS
L'ACHETEUR

Jacques Vallières

422862-6c25-x1

DATES À RETENIR

700 DIVERS

15 novembre

AFEAS St-Noël Chabanel
Réunion mensuelle

L'AFEAS Saint-Noël Chabanel tiendra sa réunion mensuelle, mercredi le 15 novembre à 19h au 58, Des Érables, secteur Ibergville. Le sujet d'étude sera sur le sui-

cide assisté. Bienvenue à toutes les personnes qui voudraient se joindre au groupe. Info 450-346-6421.

16 novembre

Mouvement Joie de Vivre
Dernière chance

Le mouvement Joie de Vivre invite toutes les personnes séparées, divorcées ou deuil d'un conjoint(e) pour la fin de semaine d'une expérience inoubliable les 17-18-19 novembre 2006 à l'Île St-Bernard de Châteauguay. Il y a encore

des places disponibles. Si tu es seule(e) vient te joindre à un groupe d'amis exceptionnels et d'une grande fraternité pour se libérer de ses peurs, ses craintes, ses peines et pour retrouver la confiance. Pour plus d'informations, il y aura une rencontre du suivi le 16 novembre 2006 de 19h30 à 21h30 au 218, rue Jacques-Cartier à Saint-Jean-sur-Richelieu (en arrière de la Cathédrale). Pour renseignements supplémentaires: Alain 450-359-9300 ou Jocelyne 450-515-7062.

18 novembre

Âge d'Or St-Jean
Soirée de danses

Soirée de danses samedi le 18 novembre à 19h. Bienvenue à tous les danseuses et danseurs de danse en ligne et sociale de la région. Venez passer une agréable soirée au son de notre disco et du super animateur Michel Lapointe. Au 125, Jacques-Cartier Nord. Tirage prix de présence et un très bon buffet en fin de soirée. Ouverture de la salle à 19h. Info 450-347-9113

18 novembre

Âge d'Or St-Luc
Soirée dansante

Le Club de l'Âge d'Or Saint-Luc organise une soirée de danse avec orchestre Gilles & Fernand à l'école Providence, coût 7\$. Les portes ouvrent à 18h30, la danse commence à 19h30, goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

18 novembre

Âge d'Or St-Sébastien
Soirée de danse

Le club de l'Âge d'Or St-Sébastien organise une soirée de danse avec l'orchestre «Normand et Pierre» samedi le 18 novembre à compter de 20h au centre communautaire 176, rue Dussault à St-Sébastien. Goûter et prix de présence. Pour info 450-244-8802. Important, les portes ouvrent à 19h.

18 novembre

Cercle d'accueil Ibergville
Partie de cartes

Le cercle d'accueil Ibergville, tiendra sa

partie de cartes du mois, samedi le 18 novembre à 18h30 au sous-sol de l'église Saint-Noël-Chabanel, 823, 2e Rue à Ibergville (entrée porte du stationnement). Prix d'entrée 6\$. Bienvenue à tous! Informations Réal Charbonneau 450-346-8147.

18 novembre

Club Age d'or de St-Jean
Soirée dansante

Le club Age d'or de St-Jean vous invite à une soirée de danses en ligne et danses sociale au 125 rue Jacques-Cartier samedi le 18 novembre à 19h30. Musique: Michel Lapointe. Buffet servi en fin de soirée et prix de présence. Info: (450)347-9113.

19 novembre

Âge d'Or Ibergville
Super Brunch

L'Âge d'Or d'Ibergville vous invite à son super brunch dimanche le 19 novembre de 9h à 13h au local de l'âge d'or situé au 481, boul. d'Ibergville. Coût 7\$ adulte, 3,50\$ enfants 6 à 12 ans et gratuit pour les 5 ans et moins. Informations Léo Rousselle 450-358-1233. Bienvenue à tous.

19 novembre

Chevaliers de Colomb conseil 13605
Souper du mois

Les Chevaliers de Colomb, Vallée des Forts vous invitent à son souper fraternel, le 19 novembre de 17h à 20h. Endroit: Resto Mami Lou, 218 Mayrand St-Jean. Coût 10\$ pour adulte, 5\$ moins de 12 ans.

19 novembre

Club Âge d'Or Lacolle/St-Bernard
Déjeuner

Le Club de l'Âge d'Or Lacolle/St-Bernard vous invite à un déjeuner le 19 novembre 2006 de 8h à 14h, au 19 rue Bouchard, Lacolle. Prix d'entrée 7\$. Bienvenue à tous les membres et non-membres. Pour informations Thérèse 450-246-3033.

21 novembre

Cercle de fermières de St-Eugène
Cours de couture

Le Cercle de fermières de Saint-Eugène vous invite au cours de couture le 21 novembre 2006 à 9h au 351, Jacques-Cartier Sud.

21 novembre

Cercle de fermières de St-Eugène
Cours de danse-santé

Le Cercle de fermières de Saint-Eugène vous invite au cours de danse-santé le 21 novembre 2006 à 13h au 351, Jacques-Cartier Sud.

24-25-26 novembre

Cercle des Fermières de St-Jean
Vente d'artisanat et d'art culinaire

Le Cercle de Fermières de Saint-Jean-sur-Richelieu vous invite à participer à la vente d'artisanat et d'art culinaire qui aura lieu le vendredi 24 novembre de midi à 21h, le samedi 25 novembre de 9h à 18h et le dimanche 26 novembre de 9h à 17h, au Centre des Aînés Johannais, 125 Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à toutes!

26 novembre

Chevaliers de colomb conseil 13605
Souper du mois

Les Chevaliers de Colomb, Vallée des Forts vous invitent à leur souper fraternel, le 26 novembre de 17h à 20h. Endroit: Resto Mami Lou, 218, Mayrand à Saint-Jean-sur-Richelieu. Coût 10\$ pour adulte, 5\$ moins de 12 ans.

28 novembre

Cercle de fermières de St-Eugène
Cours de peinture sur bois

Le Cercle de fermières de Saint-Eugène vous invite au cours de peinture sur bois le 28 novembre 2006 à 9h au 351, Jacques-Cartier Sud.



S.V.P. Assurez-vous
que ce papier journal
soit recyclé.



APPEL D'OFFRES 2006-30

SERVICES PROFESSIONNELS D'INGÉNIERIE

La Ville de Farnham demande des soumissions pour la réalisation des plans et devis et la surveillance des travaux de réfection et d'agrandissement de l'aréna Madeline-Aucilar.

Les soumissions, dans des enveloppes scellées portant lisiblement l'inscription «Appel d'offres 2006-30 - Services professionnels» et adressées à la greffière seront reçues jusqu'à 11 h 10 (heure indiquée à l'horloge intérieure de l'hôtel de ville) le **vendredi 8 décembre 2006**.

Les soumissions seront ouvertes après la clôture au même endroit.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la Ville de Farnham.

Les documents de soumission seront disponibles à compter du jeudi 16 novembre 2006 au 477, rue de l'Hôtel-de-Ville, contre paiement non remboursable d'une somme de 25 \$ (taxes incluses) payable à l'ordre de la Ville de Farnham.

La Ville de Farnham ne s'engage à accepter ni la meilleure soumission, ni aucune des soumissions reçues, sans encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Pour toute information supplémentaire concernant cet appel d'offres, veuillez communiquer avec monsieur Benoît Larivière, directeur des Services techniques et du développement au 450-293-3178, poste 300.

La directrice administrative
et greffière.

Manelle Benoit

477, rue de l'Hôtel-de-Ville
Farnham (Québec) J2N 2H3

Téléphone 450-293-3178
Télécopieur 450-293-2989

Date: Le 10 novembre 2006



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PROJET DE RÈGLEMENT NO 0623

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES DE LA VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU :

Avis public est par les présentes donné par le soussigné :

1. Que le Conseil municipal, lors de sa séance tenue le 6 novembre 2006, a adopté le premier projet de règlement n° 0623 intitulé : « Règlement amendé le règlement n° 2433 sur le zonage de l'ancienne Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, tel qu'amendé par les règlements n° 2447, 2692, ainsi que le règlement n° 0076 de la nouvelle Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, afin d'autoriser la classe d'usage « lieu de rassemblement » en mixité de l'usage résidentiel dans la zone 24-2, située le long de la rue Saint-Jacques ».
2. Que suite à l'adoption de ce projet de règlement, le Conseil tiendra une assemblée publique de consultation le lundi, 4 décembre 2006, à compter de 18h30, dans la salle du Conseil, à l'hôtel de ville, 188, rue Jacques-Cartier Nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec).
3. Qu'au cours de cette assemblée publique, le maire, ou un autre membre du Conseil que celui-ci désignera, expliquera ce projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.
4. Que ce projet de règlement affecte, sur le territoire de l'ancienne Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, la zone 24-2, laquelle est située sur la rue Saint-Jacques, tant du côté nord que du côté sud, entre les rues Saint-Pierre et Collin. Toute personne peut consulter l'illustration de cette zone au bureau de la municipalité.
5. Que ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
6. Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier, à l'hôtel de ville, durant les heures normales d'ouverture du bureau.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu
Ce 15^e jour de novembre 2006

François Lapointe, avocat
Greffier

423098-6c25-qjm



AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES

La Commission scolaire des Hautes-Rivières demande des soumissions pour les projets suivants :

PROJET ÉQUIPEMENTS DE REPROGRAPHIE NUMÉRIQUE
(avec système de thermo-reliure en ligne)

La Commission scolaire désire remplacer les équipements de reprographie de son service centralisé.

PROPRIÉTAIRE La Commission scolaire des Hautes-Rivières
210, rue Notre-Dame
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6N3
Téléphone: (450) 359-6411
Télécopieur: (450) 359-4840

OBTENTION DES DOCUMENTS Les documents peuvent être obtenus au bureau du propriétaire auprès de Daniel Campbell (poste 7228), à partir du 15 novembre 2006.

CAUTIONNEMENT Tel qu'indiqué aux documents d'appel d'offres.

RÉCEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au Service des ressources matérielles, seront reçues au bureau de la Commission scolaire des Hautes-Rivières à 13h30, heure en vigueur localement le 30 novembre 2006, pour être ouvertes publiquement, le même jour, à la même heure.

N.B. Cet appel d'offre représente un abrégé du texte d'appel d'offres officiel inclus aux documents remis aux soumissionnaires.

Une présélection des soumissionnaires sera faite par le Service des ressources matérielles selon des critères préétablis.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Marcel Landry, directeur
Service des ressources matérielles

Mario Champagne
Secrétaire général

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu, 15 novembre 2006

423095-6c25-cx



VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU

AVIS PUBLIC

PROMULGATION

Avis est par les présentes donné que le règlement suivant a été adopté par le Conseil municipal, à savoir :

Règlement n° 0612:

« Règlement autorisant un emprunt supplémentaire de 135 000 \$ pour réaliser le « Programme Rénovation Québec Phase II / Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu »

Adopté le 5 septembre 2006
Approuvé par les personnes habiles à voter le 27 septembre 2006
Approuvé par le ministère des Affaires municipales et des Régions le 9 novembre 2006

Que conformément aux dispositions de la Loi, le règlement n° 0612 entre en vigueur à compter de ce jour, soit le 15 novembre 2006.

Ce règlement peut être consulté à l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, situé au 188, rue Jacques-Cartier Nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu,
Ce 15^e jour de novembre 2006

Lise Bigonnesse, o.m.a.
Greffière adjointe

423128-6c25-ct

N'oubliez pas cette semaine

Entraide pour stomisés

Le groupe de soutien pour personnes stomisées tiendra une rencontre sur le thème de la nutrition le mercredi 15 novembre, de 19 à 21 heures, à la salle 567 du CLSC Vallée des Forts, 978 boul. du Séminaire. Information: Josée Ouimet au 450-358-2578, poste 2207.

Mouvement Joie de vivre

Le mouvement Joie de vivre invite les personnes séparées, divorcées ou en deuil à s'inscrire à sa fin de semaine de ressourcement du 17 au 19 novembre, à l'île Saint-Bernard de Châteauguay. Les inscriptions peuvent se faire le jeudi 16 novembre, entre 19h30 et 21h30, au 218, rue Jacques-Cartier Nord (derrière la cathédrale). Information: Alain, au 450-359-9300, ou Jocelyne, au 450-515-7062.

Famille à coeur

Famille à coeur présente l'atelier «Parent'aime» pour les couples avec enfants afin qu'ils puissent échanger sur la réalité pa-

rentale et trouver en groupe des solutions aux difficultés quotidiennes. L'atelier aura lieu le vendredi 17 novembre, de 19 à 22 heures, au 130, rue Saint-Georges. Information: 450-346-1734.

Optimistes Saint-Eugène

Le club Optimiste Saint-Eugène tient sa prochaine Optidance le 17 novembre à l'école Dr-Alexis-Bouthillier. La soirée est réservée aux jeunes de 7 à 12 ans avec pièce d'identité. Les jeunes sont invités à se présenter en pyjama pour participer aux tirages de la soirée.

Cadets de la marine

La Ligue navale du Canada organise une soirée-casino au profit des Cadets de la marine du 168 Richelieu le samedi 18 novembre, dès 19h30, au hangar HD-4 de la garnison militaire. Coût: 20\$ à l'entrée.

Musée Feller

Le musée Feller présente une exposition sur l'Institut Feller, les premiers protestants français et la Mission de la Grande Ligne. En même temps, une autre exposi-

tion portera sur l'histoire du village de Saint-Blaise, les dimanches 19 et 26 novembre, de 12h30 à 16h30, à l'église baptiste Roussy Memorial, 1277, rue Principale. Information et visites en semaine: 450-291-5817 ou 450-291-3564.

Narcotiques anonymes

Le groupe «Tous pour un» des Narcotiques anonymes se rencontre le dimanche 19 novembre, à 20 heures, au sous-sol de l'église Saint-Noël-Chabanel, 823, 2^e Avenue. Les hommes et les femmes dont la vie est dominée par l'alcool, la drogue ou les médicaments sont invités à venir partager leur expérience, leur force et leur espoir. Information: 514-249-0555.

Collecte de sang

Il y aura une collecte de sang le lundi 20 novembre, entre 13h30 et 20 heures, au pavillon des loisirs de Saint-Alexandre, 440, rue Bernard.

Groupe de libération

Les personnes qui vivent une situation de détresse comme un deuil ou une perte d'emploi

peuvent se joindre au groupe de libération le mardi 21 novembre, de 13h30 à 16 heures, au 500, 1^{er} Rue. Information: Jocelyne au 450-347-4736.

Le Sentier

Le groupe pour personnes en deuil Le Sentier se rencontre le mardi 21 novembre, de 13h30 à 16 heures, à la résidence des Frères maristes, 58, boul. des Érables. Information: Michèle Dulude au 450-349-9406.

Éclusier

L'Éclusier du Haut-Richelieu annonce que son club Tandem se rencontre le mardi 21 novembre, de 17h30 à 19h30, au 219, rue Jacques-Cartier Nord. Les parents qui ont un proche vivant une problématique en santé mentale sont invités à venir partager un repas dans une ambiance de respect et d'ouverture. Pour confirmer sa présence: 450-346-5252.

Comité chômage

Le Comité chômage du Haut-Richelieu présente une conférence sur la santé et sécurité au

travail et les maladies professionnelles le mercredi 22 novembre, de 19 à 22 heures, au 130, rue Jacques-Cartier Nord. Le conférencier invité pourra examiner sur place des dossiers personnels. Contribution volontaire. Réservation: 450-357-1162.

Sclérose en plaques

Le groupe d'entraide de la Société canadienne de la sclérose en plaques se rencontre le mercredi 22 novembre, de 19 à 21 heures, à la salle 567 du CLSC Vallée des Forts, 978, boul. du Séminaire. Le thème de la soirée portera sur les trucs pour gérer son énergie. Information: Johanne Lavallée au 450-466-5209.

Société d'horticulture

La Société d'horticulture Haut-Richelieu présente une démonstration de décorations de Noël extérieures à l'aide de nouvelles méthodes faciles le mercredi 22 novembre, à 19h30, au local C-103 du Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu. Coût: 4\$. Information: Claude Rolland au 450-347-5429.

ÉCHEC ET MAT

Résultat tournoi du 5 novembre



Diane MONGEAU

Voici le nom des médaillés:

OR: Jérémie Dudemaine, Kevin Trudel, Chanelle Mazoyer, Justyne Labonté, Frédéric Langevin, James Savard, Justin Brunelle.

ARGENT: Éméric Dufour, Guillaume Forget, Nicolas Retson-Fournier, Ismaël Ibraïmoski, Guillaume Loignon, Nicolas Dionne, Steve Deslauriers.

BRONZE: Alexandre Paquette, Émile Champagne, Stephan Chambers, Olivier Lizotte, Kevin Poirier-Joyal, Benjamin Carmel, William Tétrault.

Cinq médaillés d'or ont obtenu un score parfait! 6 victoires en 6 parties: Chanelle Mazoyer et Frédéric Langevin; Justyne Labonté, Justin Brunelle et James Savard ont fait 5 en 5. Leur cote grimpera de plus de 100 points et pour Frédéric elle passe de 294 à 470! Pour James de 262 à 412!

Trois joueurs performant toujours et se retrouvent encore dans les 10 meilleurs joueurs québécois. En 4^e année Cédric Moreau-Mercier de l'école Émilie-Gamelin de Laprairie est classé 2^e au Québec et 6^{me} au Canada! Alexandre Paquette de l'école Sacré-Coeur Iberville de St-Jean le 7^e meilleur joueur au Québec et le 22^e au Canada en 4^e année lui aussi!

Guillaume Forget d'Henryville devient le 4^e meilleur joueur au Québec en 2^e année et le 1^{er} 3^e au Canada!

Prochain tournoi jeunesse le dimanche 3 décembre



Les joueurs de la section D: François Paquette, Olivier Lizotte, Thomas Champagne, Ismaël Ibraïmoski, Ludovic Dufour et Justyne Labonté médaillée d'or

Trente-sept jeunes ont participé au 1er petit tournoi de la saison tenu à l'école Bouthillier. Six jeunes ont suivi le cours du matin en plus de participer au tournoi.



James Savard, école St-Eugène



Guillaume Forget d'Henryville et Émile Champagne de l'école St-Alexandre



Cédric Moreau-Mercier et Alexandre Paquette deux excellents joueurs de 4^{me} année

OÙ JOUER AUX ÉCHECS?

Chalet des loisirs 100 rue Bernard dans le quartier St-Eugène

Club d'échecs Optimiste Saint-Eugène.

Tous les vendredis de 18h30 à 20h les Optimistes de St-Eugène attendent les jeunes pour jouer quelques parties d'échecs, vous donner quelques conseils et trucs pour mieux jouer.

Club d'échecs de Saint-Jean pour les adultes, tous les jeudis soirs dès 19h30

Information 450-347-5577

BRIDGE

Atout ou pas!



Nicole GARCEAU

ENTAME

Le déclarant gagne l'entame à trèfle. Il retire tous les atouts, car il a besoin du 3^e atout pour couper le 4^e carreau. Même si la Dame ne tombe pas, il y a encore de l'espoir. Il encaisse l'As, le Roi et la Dame de coeur. Se débarrassant ainsi du petit trèfle perdant. As de carreau suivi du petit carreau vers le Valet. Lorsque celui-ci tient, le contrat est assuré. Sud encaisse le Roi de carreau et coupe le dernier carreau.

Même si Ouest coupe le Roi de carreau, le dernier atout du Mort servira quand même à couper le dernier carreau.

L'ÉTHIQUE DU BRIDGE

Le surcontre est le seul moyen de dire au partenaire que l'on a 10 pts et son fit.

BRAVO AUX VAINQUEURS

Jeudi 2 novembre: 1. Reine Roy, Marie-Claire Normandeau, 2. Marc Dubé, Réjean Kéroack. E/O 1. Donald Blackburn, Claude Lemaire, 2. Jean Roulier, Gisèle Lefebvre.

Vendredi 3 novembre: 1. Lise Gervais, Pierre L'Écuyer, 2. Alfred Morin, Yves Bourbonnais, 3. Richard Breault, Claude Croussette.

Lundi 6 novembre: 1. Nicole Bélanger, Maïte Basque, 2. Richard Breault, Francine Marion. E/O 1. Noëlla Lehoux, Huguette Duval, 2. Jean et Robert Thibodeau.

Donneur: sud
Vulnérabilité tous
Nord
♠ A 5 3
♥ A R 8 7
♦ A 9 2
♣ V 8 3

Ouest Est
♠ D 4 2 ♠ 10 8
♥ 10 9 6 5 2 ♥ V 3
♦ 10 6 ♦ D 8 4 3
♣ 10 9 2 ♣ R D 6 5 4

Sud
♠ R V 9 7 6
♥ D 4
♦ R V 7 5
♣ A 7

ENCHÈRES

Est	Sud	Ouest	Nord
	1 PI	Passe	2 CO
Passe	2 PI	Passe	3 PI
Passe	4 TR	Passe	4 SA
Passe	5 CO	Passe	6 PI
Fin			

Mardi 7 novembre: 1. Gérard Lalonde, Claude Lemaire, 2. Diane Boutin, John Campbell. E/O 1. Rolland Perron, Huguette Duval, 2. Germain Samoisette, Jacques Gagné.

Le club de bridge des Richelains, offre des cours de bridge régulièrement, pour information, veuillez communiquer avec notre directeur M. Alfred Morin au 450 347-7622

Le club de bridge des Richelains, offre des sessions de bridge tous les lundis, mercredis et vendredis à 19 heures et les mardis et jeudis à 13 heures.

Le club de bridge des Richelains, 136 Jacques-Cartier N.

Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6S6 - 450 347-7622

La Guignolée

des entreprises, commerces et écoles



*Aidez-nous
à aider les gens.
Donnez généreusement.*

- Faites d'une boîte de conserve le coût d'entrée à vos partys de bureau !
- Organisez un défi collectif et demandez à ce que chaque élève ou employé apporte une denrée non périssable !
- Un petit geste pour vous, mais un grand pas pour la collectivité !



**Le 8 décembre nos bénévoles passeront chercher le tout.
Appelez-nous au 450-358-1222**

*En 2006, 5 000 personnes composant 2 240 foyers
ont frappé à notre porte pour de l'aide alimentaire.*

*Nous avons besoin de vous pour donner plus de
1 000 paniers de Noël à des familles.*

